

Úřední věstník

Evropské unie

L 83



České vydání

Právní předpisy

Ročník 66

22. března 2023

Obsah

I Legislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/657 ze dne 15. března 2023, kterým se stanoví pravidla pro výkon práv Unie při provádění a prosazování Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii a Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé 1

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2023/658 ze dne 23. ledna 2023 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou o přístupu seychelských rybářských plavidel do vod ostrova Mayotte 7
- ★ Dohoda mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou o přístupu seychelských rybářských plavidel do vod ostrova Mayotte 9

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/659 ze dne 2. prosince 2022, kterým se mění nařízení (EU) č. 452/2014, pokud jde o technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu provozovatelů ze třetích zemí 38

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu.

Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/660 ze dne 2. prosince 2022, kterým se stanoví podrobná pravidla týkající se seznamu uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu nebo omezením provozování letecké dopravy v Unii, uvedeného v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 473/2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedený v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005	47
★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/661 ze dne 2. prosince 2022, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, pokud jde o společná kritéria pro rozhodování o provádění nebo zrušení zákazu provozování letecké dopravy na úrovni Unie	54
★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/662 ze dne 20. ledna 2023, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/63, pokud jde o metodiku výpočtu závazků plynoucích z derivátů	58

ROZHODNUTÍ

★ Rozhodnutí Rady (EU) 2023/663 ze dne 20. března 2023 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro vládní zakázky Světové obchodní organizace k přistoupení Republiky Severní Makedonie k revidované Dohodě WTO o vládních zakázkách ⁽¹⁾	65
★ Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2023/664 ze dne 21. března 2023, kterým se Italské republice povoluje uplatňovat zvláštní opatření odchylná od článku 285 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty a kterým se zrušuje prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/647	68
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2023/665 ze dne 14. března 2023, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní chřádky ptáků v určitých členských státech (oznámeno pod číslem C(2023) 1818) ⁽¹⁾	70

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

I

(Legislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2023/657

ze dne 15. března 2023,

kterým se stanoví pravidla pro výkon práv Unie při provádění a prosazování Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii a Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2, čl. 91 odst. 1, čl. 100 odst. 2, čl. 173 odst. 3, čl. 182 odst. 5, článek 188, čl. 189 odst. 2 a čl. 207 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,

po konzultaci s Výborem regionů,

v souladu s řádným legislativním postupem ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 30. ledna 2020 uzavřela Rada Dohodu o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii ⁽³⁾ (dále jen „dohoda o vystoupení“). Uvedená dohoda vstoupila v platnost dnem 1. února 2020.
- (2) Dne 29. dubna 2021 uzavřela Rada jménem Unie Dohodu o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé ⁽⁴⁾ (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“). Uvedená dohoda byla prozatímne prováděna ode dne 1. ledna 2021 a vstoupila v platnost dnem 1. května 2021.
- (3) Dohoda o vystoupení i dohoda o obchodu a spolupráci stanoví, že v konkrétních případech a za podmínek a podle postupů v nich stanovených může smluvní strana přijmout určitá opatření. Tato opatření mohou vést k pozastavení plnění některých povinností podle dotčené dohody.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 365, 23.9.2022, s. 66.

⁽²⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 14. února 2023 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 7. března 2023.

⁽³⁾ Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 10.

- (4) Unie a Spojené království mohou mezi sebou uzavírat další dvoustranné dohody, které jsou doplňujícími dohodami k dohodě o obchodu a spolupráci, a tyto doplňující dohody jsou nedílnou součástí celkových dvoustranných vztahů upravených uvedenou dohodou a tvoří součást celkového rámce. Připomíná se, že v souladu s čl. 774 odst. 3 dohody o obchodu a spolupráci se uvedená dohoda nevztahuje na Gibraltar, ani nemá na tomto území žádné účinky.
- (5) V případě potřeby přijmout jednostranná opatření, jak stanoví dohoda o vystoupení, včetně Protokolu o Irsku/Severním Irsku, a dohoda o obchodu a spolupráci, by Unie měla být s ohledem na obecný zájem Unie schopna rychle a přiměřeně, účinně a pružně využít nástroje, které má k dispozici, a zároveň plně zapojit členské státy. Unie by rovněž měla mít možnost přijmout vhodná opatření, nelze-li účinně využít závazného mechanismu pro řešení sporů podle dohody o vystoupení nebo dohody o obchodu a spolupráci z důvodu, že Spojené království při takovém postupu nespolupracuje. Je proto nezbytné stanovit pravidla a postupy pro přijímání takových opatření.
- (6) Připomíná se, že postupem pro přijímání autonomních opatření v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ⁽⁵⁾ není podle tohoto nařízení dotčen pokračující a trvalý výkon funkcí Rady v oblasti tvorby politik, koordinace a rozhodování, které jí byly svěřeny Smlouvami, pokud jde provádění dohod mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím.
- (7) Pro účely výkonu pravomocí stanovených v čl. 16 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) a v čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouvy o fungování EU“) je interní rozhodování v souvislosti s prováděním dohody o vystoupení a dohody o obchodu a spolupráci zohledněno v rozhodnutích Rady (EU) 2020/135 ⁽⁶⁾ a (EU) 2021/689 ⁽⁷⁾. Aby mohla Rada v tomto ohledu plně vykonávat své funkce v oblasti tvorby politik, koordinace a rozhodování, měla by být nepřetržitě průběžně a pravidelně informována o provádění uvedených dohod, včetně veškerých obtíží, které by mohly nastat, zejména o potenciálních případech porušení uvedených dohod a o dalších situacích, které mohou vést k přijetí opatření podle tohoto nařízení. V tomto ohledu by Rada měla být včas a řádně informována o možných reakcích, které má Unie k dispozici k zajištění toho, aby byly uvedené dohody plně a řádně prováděny, jakož i o krocích navazujících na veškerá přijatá opatření.
- (8) Evropský parlament by podle ustanovení čl. 218 odst. 10 Smlouvy o fungování EU měl být okamžitě a plně informován, aby mohl v souladu se Smlouvami v plném rozsahu uplatňovat své výsady. Komise by měla včas informovat Evropský parlament o všech obtížích, které mohou nastat, zejména o možných porušeních dohody o vystoupení a dohody o obchodu a spolupráci a o dalších situacích, které by mohly vést k přijetí opatření podle tohoto nařízení.
- (9) Pravidla a postupy stanovené v tomto nařízení by měly mít přednost před veškerými ustanoveními práva Unie přijatými na základě Smlouvy o fungování EU, která upravují stejný předmět.
- (10) K zajištění toho, aby toto nařízení i nadále odpovídalo svému účelu, by Komise měla do tří let od jeho vstupu v platnost provést přezkum jeho oblasti působnosti a předložit svá zjištění Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů. K tomuto přezkumu by měly být případně připojeny příslušné legislativní návrhy.

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/135 ze dne 30. ledna 2020 o uzavření Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 1).

⁽⁷⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2021/689 ze dne 29. dubna 2021 o uzavření Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku na straně druhé a Dohody mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku o bezpečnostních postupech pro výměnu a ochranu utajovaných informací jménem Unie (Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 2).

- (11) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení tohoto nařízení, a zejména za účelem zajištění rychlého, účinného a pružného výkonu příslušných práv Unie podle dohody o vystoupení a dohody o obchodu a spolupráci, by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci k přijímání opatření podle tohoto nařízení a k případnému přijímání opatření omezujících obchod nebo jiné činnosti. Tyto pravomoci by se měly vztahovat i na změnu, pozastavení nebo zrušení přijatých opatření. Měly by být vykonávány v souladu s nařízením (EU) č. 182/2011. Vzhledem k tomu, že plánovaná opatření zahrnují přijetí aktů s obecnou působností a že se většina plánovaných opatření týká oblastí uvedených v čl. 2 odst. 2 písm. b) uvedeného nařízení, měl by být pro přijetí těchto opatření použit přezkumný postup. V řádně odůvodněných případech, kdy to vyžadují závažné a naléhavé důvody k náležité ochraně zájmů Unie, by Komise měla přijmout okamžité použitelné prováděcí akty.
- (12) Pokud Rada rozhodne podle čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování EU o úplném nebo částečném pozastavení přístupu pravidel Spojeného království do vod Unie za účelem rybolovu podle dílu pět dohody o obchodu a spolupráci, měla by zohlednit účinnost tohoto pozastavení, pokud jde o dosažení toho, aby Spojené království dodržovalo příslušnou dohodu a veškerá zvláštní kritéria v ní stanovená. Toto pozastavení by mělo být v souladu s hlavou III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ⁽⁸⁾ prováděno ve vztahu k jednotlivým pravidlům Spojeného království.
- (13) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž stanovit pravidla a postupy upravující výkon práv Unie podle dohody o vystoupení a dohody o obchodu a spolupráci a zmocnit Komisi k přijetí nezbytných opatření, včetně případných omezení obchodu, investic nebo jiných činností v oblasti působnosti dohody o obchodu a spolupráci, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jich z důvodu jeho rozsahu a účinků může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o EU. Kromě toho vzhledem k tomu, že smluvní stranou dohody o vystoupení a dohody o obchodu a spolupráci je pouze Unie, může na úrovni mezinárodního práva ve vztahu k těmto dohodám jednat pouze Unie. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Tímto nařízením se stanoví pravidla a postupy pro zajištění účinného a včasného výkonu práv Unie při provádění a prosazování Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (dále jen „dohoda o vystoupení“), Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“) a doplňujících dohod k dohodě o obchodu a spolupráci.
2. Toto nařízení se vztahuje na následující opatření přijatá Unií:
 - a) dočasné pozastavení příslušného preferenčního zacházení ve vztahu k dotčenému produktu či produktům podle článku 34 dohody o obchodu a spolupráci;
 - b) nápravná opatření a pozastavení plnění povinností podle článku 374 dohody o obchodu a spolupráci;
 - c) vyrovnávací opatření a protiopatření podle článku 411 dohody o obchodu a spolupráci;

⁽⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017, o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81).

- d) zamítnutí, zrušení, pozastavení, podmínění a omezení provozních oprávnění nebo technických povolení leteckých dopravců Spojeného království, jakož i zamítnutí, zrušení, pozastavení, podmínění a omezení provozu těchto leteckých dopravců, podle čl. 434 odst. 4 a čl. 435 odst. 12 dohody o obchodu a spolupráci;
- e) pozastavení plnění povinností uznávání podle článku 457 dohody o obchodu a spolupráci;
- f) nápravná opatření podle článku 469 dohody o obchodu a spolupráci;
- g) kompenzační opatření, zejména pozastavení plnění povinností podle článku 501 dohody o obchodu a spolupráci;
- h) nápravná opatření a pozastavení plnění povinností podle článku 506 dohody o obchodu a spolupráci;
- i) pozastavení nebo ukončení uplatňování protokolu I k dohodě o obchodu a spolupráci v souvislosti s jedním nebo více programy nebo činnostmi Unie přijatými na základě Smlouvy o fungování EU nebo jejich částmi podle článků 718 a 719 dohody o obchodu a spolupráci;
- j) nabídka nebo přijetí dočasné kompenzace nebo pozastavení plnění povinností v souvislosti s plněním požadavků v návaznosti na rozhodčí řízení či řízení panelu odborníků podle článku 749 dohody o obchodu a spolupráci;
- k) ochranná opatření a vyrovnávací opatření podle článku 773 dohody o obchodu a spolupráci;
- l) opatření omezující obchod, investice nebo jiné činnosti v oblasti působnosti dohody o obchodu a spolupráci, není-li možné vydat konečné rozhodnutí, protože Spojené království nepodniká kroky nezbytné pro fungování postupu pro řešení sporů podle uvedené dohody nebo dohody o vystoupení, včetně nepřiměřeného oddalování řízení představujícího nedostatečnou spolupráci v tomto procesu;
- m) pozastavení plnění povinností podle článku 178 dohody o vystoupení v souvislosti s plněním rozhodnutí rozhodčího tribunálu;
- n) nápravná opatření podle článku 13 Protokolu o Irsku/Severním Irsku k dohodě o vystoupení;
- o) ochranná opatření a vyrovnávací opatření podle článku 16 Protokolu o Irsku/Severním Irsku k dohodě o vystoupení.

Článek 2

Výkon práv Unie

1. Komisi je svěřena pravomoc prostřednictvím prováděcích aktů:
 - a) přijímat opatření uvedená v čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení, s výjimkou úplného nebo částečného pozastavení přístupu plavidel Spojeného království do vod Unie za účelem rybolovu podle dohody o obchodu a spolupráci, a
 - b) pokud opatření spočívá v pozastavení plnění povinností podle dohod uvedených v čl. 1 odst. 1, ukládat taková omezení obchodu, investic nebo jiných činností v oblasti působnosti příslušné dohody, kterým by jinak plnění pozastavené povinnosti bránilo.

Ve vhodných případech tyto prováděcí akty určí dobu trvání přijatých opatření.

2. Opatření přijatá podle tohoto nařízení musí být přiměřená sledovaným cílům a účinná ve smyslu dosažení toho, aby Spojené království dodržovalo dohody uvedené v čl. 1 odst. 1. Musí splňovat zvláštní kritéria stanovená v uvedených dohodách.

3. Komisi je svěřena pravomoc prostřednictvím prováděcích aktů měnit, pozastavovat nebo rušit opatření uvedená v čl. 1 odst. 2. Ve vhodných případech tyto prováděcí akty určí dobu trvání pozastavení.

4. V případě zvláštního zájmu jednoho či více členských států mohou tyto členské státy požádat Komisi, aby přijala opatření uvedená v čl. 1 odst. 2. Pokud Komise takové žádosti nevyhoví, sdělí Radě včas důvody.
5. Pokud by z důvodu přetrvávajících významných rozdílů trvala vyrovnávací opatření uvedená v čl. 1 odst. 2 písm. c) tohoto nařízení déle než jeden rok, může jeden nebo více členských států požádat Komisi, aby aktivovala doložku o přezkumu stanovenou v článku 411 dohody o obchodu a spolupráci. Komise tuto žádost včas posoudí a zváží případné postoupení dané záležitosti Radě partnerství v souladu s ustanoveními dohody o obchodu a spolupráci. Pokud Komise takové žádosti nevyhoví, sdělí Radě včas důvody.
6. Prováděcí akty uvedené v odstavcích 1 a 3 tohoto článku se přijímají přezkumným postupem podle čl. 3 odst. 2.
7. V závažných, naléhavých a řádně odůvodněných případech přijme Komise postupem podle čl. 3 odst. 3 okamžitě použitelné prováděcí akty.
8. Pokud Rada podle čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování EU rozhodne o úplném nebo částečném pozastavení přístupu plavidel Spojeného království do vod Unie za účelem rybolovu podle dohody o obchodu a spolupráci, použije kritéria stanovená v odstavci 2 tohoto článku.

Článek 3

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen výbor Spojeného království. Tento výbor je výborem ve smyslu článku 3 nařízení (EU) č. 182/2011. V souladu s nařízením (EU) č. 182/2011 jsou Evropský parlament a Rada pravidelně a bezodkladně informovány o činnosti výboru.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.
3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 8 nařízení (EU) č. 182/2011 ve spojení s článkem 5 uvedeného nařízení.
4. Evropský parlament a Rada mohou kdykoli uplatnit své kontrolní pravomoci podle článku 11 nařízení (EU) č. 182/2011.

Článek 4

Informace

1. Aby byla Rada s to vykonávat své pravomoci podle Smluv, jak je zohledněno v rozhodnutích (EU) 2020/135 a (EU) 2021/689, je nepřetržitě, průběžně a pravidelně informována o provádění dohody o vystoupení a dohody o obchodu a spolupráci.
2. Aby byl Evropský parlament s to vykonávat své pravomoci podle Smluv, je v souladu se Smlouvami okamžitě a plně informován, aby tak mohl uplatňovat své institucionální výsady.

Článek 5

Vztah k jiným ustanovením práva Unie

Toto nařízení se použije bez ohledu na veškerá ustanovení práva Unie přijatá na základě Smlouvy o fungování EU, která upravují stejný předmět.

Ve výročních zprávách o provádění a uplatňování dohody o obchodu a spolupráci, které předkládá Evropskému parlamentu a Radě, uvede Komise rovněž přehled o všech obdržených stížnostech týkajících se dohody o obchodu a spolupráci, o opatřeních přijatých v reakci na tyto stížnosti, jakož i o opatřeních přijatých podle článku 2 tohoto nařízení.

Článek 6

Přezkum

Do 12. dubna 2026 předloží Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů zprávu o uplatňování tohoto nařízení, k níž budou případně připojeny příslušné legislativní návrhy.

Článek 7

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

Ve Štrasburku dne 15. března 2023.

Za Evropský parlament
předsedkyně
R. METSOLA

Za Radu
předsedkyně
J. ROSWALL

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2023/658

ze dne 23. ledna 2023

o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou o přístupu seychelských rybářských plavidel do vod ostrova Mayotte

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou o přístupu rybářských plavidel plujících pod vlajkou Seychel do vod a k mořským biologickým zdrojům ostrova Mayotte spadajících do jurisdikce Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda z roku 2014“) byla podepsána dne 20. května 2014 v souladu s rozhodnutím Rady 2014/331/EU ⁽²⁾.
- (2) Dohoda z roku 2014 stanovila na období šesti let ode dne svého prozatímního provádění rybolovná práva udělená seychelským plavidlům v rybolovné oblasti ostrova Mayotte pod svrchovaností nebo jurisdikcí Unie. Doba uplatňování dohody z roku 2014 uplynula dne 20. května 2020.
- (3) Dohoda z roku 2014 byla na základě svého článku 17 automaticky prodloužena o dalších šest let.
- (4) Dne 24. října 2019 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání se Seychelami s cílem uzavřít novou dohodu. Tato jednání byla úspěšně uzavřena a dne 10. června 2022 byla parafována Dohoda mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou o přístupu seychelských rybářských plavidel do vod ostrova Mayotte (dále jen „dohoda“).
- (5) Cílem dohody je umožnit Unii a Seychelám další posílení jejich strategického partnerství a uvést technické a finanční podmínky dohody do souladu s Dohodou o partnerství mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou v oblasti udržitelného rybolovu ⁽³⁾ a prováděcím protokolem k ní podepsaným v roce 2020 a přispět k odpovědnému rybolovu ve vodách Unie a k rozvoji politiky rybolovu na ostrově Mayotte.
- (6) Dohoda by měla být podepsána jménem Unie s výhradou pozdějšího uzavření.
- (7) Aby mohla seychelská plavidla co nejdříve pokračovat v rybolovných činnostech, měla by se dohoda prozatímně provádět od svého podpisu.
- (8) Toto rozhodnutí by mělo vstoupit v platnost dnem přijetí v zájmu lepší správy oprávnění k rybolovu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 6.6.2014, s. 4.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2014/331/EU ze dne 14. dubna 2014 o podpisu jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou o přístupu rybářských plavidel plujících pod vlajkou Seychel do vod a k mořským biologickým zdrojům ostrova Mayotte spadajících do jurisdikce Evropské unie a o prozatímním provádění této dohody (Úř. věst. L 167, 6.6.2014, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 60, 28.2.2020, s. 5.

- (9) Evropský inspektor ochrany údajů byl konzultován v souladu s článkem 42 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽⁴⁾ a vydal stanovisko dne 12. prosince 2022,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Dohody mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou o přístupu seychelských rybářských plavidel do vod ostrova Mayotte (dále jen „dohoda“) jménem Unie se schvaluje s výhradou jejího uzavření ⁽⁵⁾.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat dohodu jménem Unie.

Článek 3

Dohoda se provádí prozatímně ode dne svého podpisu ⁽⁶⁾ do dokončení postupů nezbytných pro její vstup v platnost.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 23. ledna 2023.

Za Radu

předseda

J. BORRELL FONTELLES

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁽⁵⁾ Viz strana 9 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽⁶⁾ Den, od kterého bude dohoda prozatímně prováděna, zveřejní generální sekretariát Rady v Úředním věstníku Evropské unie.

DOHODA mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou o přístupu seychelských rybářských plavidel do vod ostrova Mayotte

EVROPSKÁ UNIE, dále jen „Unie“,

a

SEYCHELSKÁ REPUBLIKA, dále jen „Seychely“,

dále jen „strany“,

VZHLEDEM k úzké spolupráci mezi Unií a Seychelami, zejména v souvislosti s regionální spoluprací v rámci jihozápadního Indického oceánu a vzhledem k jejich společnému přání tento vztah posílit,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že Unie a Seychely mají silné vztahy v oblasti rybolovu v návaznosti na Dohodu mezi Evropským hospodářským společenstvím a Seychelskou republikou o rybolovu při pobřeží Seychel přijatou v roce 1987. Tato dohoda byla posílena uzavřením dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi stranami v roce 2006 a později v roce 2020 novou dohodou o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a novým prováděcím protokolem,

S OHLEDEM NA Úmluvu Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 (UNCLOS) a Dohodu o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací ze dne 4. srpna 1995,

UVĚDOMUJÍCE SI důležitost zásad stanovených kodexem chování pro zodpovědný rybolov, který byl přijat na konferenci Organizace pro výživu a zemědělství (FAO) v roce 1995, a dohody o opatřeních přístavních států FAO k předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu a ROZHODNUTY přijmout nezbytná opatření k jejich provádění,

ROZHODNUTY uplatňovat usnesení přijatá Komisí pro tuňáky Indického oceánu (IOTC) a jinými příslušnými regionálními organizacemi,

ROZHODNUTY spolupracovat ve společném zájmu na podpoře zavádění odpovědného rybolovu, a zajistit tak dlouhodobé zachování a udržitelné využívání biologických mořských zdrojů,

PŘESVĚDČENY, že taková spolupráce musí mít formu iniciativ a opatření, které, ať přijímány společně, či každou stranou jednotlivě, se vzájemně doplňují a zajišťují souladné politiky a součinnost společného úsilí,

PŘEJÍCE si stanovit pravidla a podmínky pro rybolovné činnosti plavidel Seychelské republiky ve vodách Unie a pro podporu, kterou Seychely poskytnou rozvoji udržitelného zodpovědného rybolovu v těchto vodách,

PŘEJÍCE SI podporovat řízení rybolovu na ostrově Mayotte a udržitelný rozvoj místního odvětví rybolovu,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Oblast působnosti

Tato dohoda stanoví zásady, pravidla a postupy pro:

- a) hospodářskou, finanční, technickou a vědeckou spolupráci v oblasti rybolovu s cílem podporovat udržitelný rybolov ve vodách Unie, aby bylo zaručeno zachování a udržitelné využívání rybolovných zdrojů a aby byl zajištěn rozvoj odvětví rybolovu na ostrově Mayotte;
- b) podmínky, jimiž se řídí přístup seychelských rybářských plavidel do vod Unie, vymezené v příloze a
- c) opatření pro řízení a kontrolu rybolovných činností ve vodách Unie a dohled nad nimi, aby se zajistilo dodržování výše uvedených pravidel a podmínek, aby byla opatření pro zachování a udržitelné využívání rybích populací a řízení rybolovných činností účinná a aby se zamezilo nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu.

Článek 2

Definice

Pro účely této dohody se rozumí:

- a) „seychelskými orgány“ ministerstvo příslušné pro rybolov;
- b) „seychelským plavidlem“ rybářské plavidlo registrované na Seychelách a plující pod vlajkou Seychel;
- c) „orgány Unie“ Evropská komise;
- d) „vodami Unie“ vody ostrova Mayotte spadající do jurisdikce Unie;
- e) „smíšeným výborem“ výbor složený ze zástupců Unie a Seychel, jehož funkce jsou popsány v článku 8 této dohody;
- f) „udržitelným rybolovem“ rybolov v souladu s cíli a zásadami stanovenými v kodexu chování pro zodpovědný rybolov přijatém na konferenci FAO v roce 1995;
- g) „rybolovnou činností“ vyhledávání ryb, kladení, vlečení, vytahování lovného zařízení, přijímání úlovku na palubu, zpracování na palubě, přemísťování, umísťování do klecí, výkrm a vykládka ryb a produktů rybolovu;
- h) „rybářským plavidlem“ jakékoli plavidlo vybavené pro účely obchodního využívání živých mořských zdrojů;
- i) „oprávněním k rybolovu“ platné povolení k provádění rybolovných činností v souladu s podmínkami daného oprávnění k rybolovu uděleného na základě této dohody;
- j) „podpůrným plavidlem“ jakékoli plavidlo Unie poskytující pomoc rybářským plavidlům;
- k) „překládkou“ překládka v kontextu Komise pro tuňáky Indického oceánu.

Článek 3

Zásady a cíle

1. Strany se zavazují, že budou podporovat odpovědný rybolov ve vodách Unie, a to na základě zásady nediskriminace mezi různými loďstvy, která v těchto vodách rybolov provozují.
2. Strany se dohodly, že plavidla Seychel budou lovit pouze přebytky přípustného odlovu uvedeného v čl. 62 odst. 2 a 3 úmluvy UNCLOS, které jsou stanoveny jasným a transparentním způsobem na základě dostupných a relevantních vědeckých doporučení a informací vyměňovaných mezi stranami ohledně celkové intenzity rybolovu příslušných populací všech loďstev působících v oblasti rybolovu uvedené v příloze.

3. Strany dodržují opatření pro zachování a řízení zdrojů přijatá příslušnými regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, a zejména Komisí pro tuňáky Indického oceánu, a to s řádným přihlédnutím k regionálním vědeckým hodnocením.
4. Strany se zavazují, že zajistí provádění této dohody v souladu se zásadami politiky v oblasti rybolovu Unie i Seychel, transparentnosti a řízení hospodářských a sociálních záležitostí.
5. Před přijetím jakéhokoli rozhodnutí, které by mohlo ovlivnit činnosti plavidel Seychel podle této dohody, se strany vzájemně konzultují.

Článek 4

Statistická a vědecká spolupráce v zájmu odpovědného rybolovu

Během doby, na niž se vztahuje tato dohoda, Unie a Seychely spolupracují při sledování vývoje rybolovných zdrojů ve vodách Unie a podporují činnost Komise pro tuňáky Indického oceánu v oblasti hodnocení.

Strany si rovněž vyměňují relevantní statistická a biologická data a informace o zachování rybolovných zdrojů a o životním prostředí a spolupracují na relevantních vědeckých zasedáních, jež mohou být potřebná pro účely řízení a zachování biologických zdrojů.

Na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství poskytovaného Komisí pro tuňáky Indického oceánu mohou strany vést vzájemné konzultace ve smíšeném výboru a v případě nutnosti přijmou opatření k zajištění udržitelného řízení rybolovných zdrojů.

Článek 5

Přístup seychelských plavidel k rybolovným činnostem ve vodách Unie

Unie se zavazuje přidělit seychelským plavidlům rybolovná práva na přístup do vod Unie a na provozování rybolovných činností v souladu s touto dohodou a její přílohou.

Orgány Unie vydávají oprávnění k rybolovu seychelským plavidlům výlučně na základě této dohody.

Seychely zajistí, aby jejich plavidla dodržovala tuto dohodu, právní předpisy upravující rybolov v Unii a příslušné francouzské právní předpisy.

Strany zajistí řádné provádění těchto podmínek a ujednání prostřednictvím vhodné správní spolupráce mezi svými příslušnými orgány.

Článek 6

Oprávnění k rybolovu

1. Seychelská plavidla mohou provozovat rybolovné činnosti ve vodách Unie, pouze pokud jsou držiteli oprávnění k rybolovu vydaného podle této dohody.
2. Postup, kterým může plavidlo získat oprávnění k rybolovu, výše použitelných poplatků a způsob, jakým je mají majitelé plavidel zaplatit, jsou uvedeny v příloze.

Článek 7

Lovené druhy

Oprávnění k rybolovu se vydává pouze pro výkon rybolovných činností zacílených na vysoce stěhovavé druhy (druhy uvedené v příloze 1 Úmluvy OSN o mořském právu, 1982), s výjimkou čeledí liškounovití (*Alopiidae*) a kladivounovití (*Sphyrnidae*) a druhů žralok veliký (*Cetorhinus maximus*), žralok obrovský (*Rhincodon typus*), žralok lidožravý (*Carcharodon carcharias*), žralok hedvábný (*Carcharhinus falciformis*) a žralok dlouhoploutvý (*Carcharhinus longimanus*).

Článek 8

Smíšený výbor

Zřizuje se smíšený výbor, který sleduje uplatňování této dohody. Vykonává tyto funkce:

- a) sleduje plnění, výklad a uplatňování této dohody;
- b) zajišťuje nezbytné spojení v otázkách společného zájmu v souvislosti s rybolovem, včetně statistické analýzy údajů o úlovcích;
- c) působí jako fórum pro smírné řešení sporů týkajících se výkladu nebo uplatňování této dohody;
- d) v případě potřeby přehodnocuje úroveň rybolovných práv na základě vědeckých doporučení a výše poplatků majitelů plavidel;
- e) rozhoduje o případné revizi technických ustanovení této dohody a její přílohy;
- f) plní jakékoli jiné funkce, které strany případně určí vzájemnou dohodou.

Smíšený výbor vykonává své funkce v souladu s cíli této dohody.

Smíšený výbor se schází nejméně jednou za rok, střídavě na území Unie a Seychel, a předsedá mu strana, jež zasedání pořádá. Na žádost kterékoli ze stran se uspořádá mimořádné zasedání.

Smíšený výbor může v naléhavých případech přijímat rozhodnutí ve formě výměny dopisů.

Článek 9

Přezkum rybolovných práv

Jak stanoví článek 8 této dohody, smíšený výbor může přehodnotit rybolovná práva podle přílohy, pokud z doporučení a usnesení Komise pro tuňáky Indického oceánu vyplývá, že touto úpravou se přispěje k udržitelnému řízení populací tuňáka a tuňákovitých v Indickém oceánu.

Článek 10

Pozastavení provádění této dohody

Na podnět jedné ze stran lze provádění této dohody pozastavit v případě:

- a) mimořádných okolností, s výjimkou přírodních živlů, které brání rybolovným činnostem v rybolovných oblastech ve vodách Unie;
- b) vážného a nevyřešeného sporu mezi stranami, který se týká výkladu a provádění této dohody a její přílohy a který nelze urovnat;
- c) nedodržení ustanovení této dohody a její přílohy;
- d) podstatných změn v odvětvových pokynech některé ze stran, které mají dopad na příslušná ustanovení této dohody;
- e) porušení základních zásad lidských práv stanovených v článku 9 dohody z Cotonou nebo v dohodě, která ji nahradí.

Strana, která si přeje provádění této dohody pozastavit, oznámí tuto skutečnost druhé straně písemně a toto pozastavení nabývá účinku tři měsíce po obdržení takového oznámení. Při přijetí tohoto oznámení zahájí strany konzultace ve smíšeném výboru s cílem nalézt v přiměřené lhůtě smírné řešení sporu.

Jakmile je takového urovnání dosaženo, pokračuje se v uplatňování této dohody.

Článek 11

Vypovězení

Tuto dohodu může kterákoli ze stran vypovědět v případě:

- a) okolností jiných než přírodní živly, které se vymykají rozumné kontrole stran a jejichž povaha brání provozování rybolovných činností ve vodách Unie;
- b) poklesu nebo zhoršení stavu příslušných populací ryb na základě nejlepších dostupných nezávislých a důvěryhodných vědeckých doporučení, která obě strany uznaly;
- c) významného snížení úrovně využívání rybolovných práv udělených seychelským plavidlům;
- d) závažného porušení závazků přijatých stranami v oblasti boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu;
- e) jakýchkoli jiných okolností, které představují porušení dohody jednou ze stran.

Vypovězení této dohody oznámí kterákoli strana druhé straně písemně a toto vypovězení nabývá účinnosti šest měsíců po obdržení oznámení, ledaže se strany po vzájemné dohodě rozhodnou tuto lhůtu prodloužit. Po takovém oznámení o vypovězení dohody zahájí strany prostřednictvím smíšeného výboru konzultace s cílem nalézt v přiměřené lhůtě smírné řešení svého sporu.

Článek 12

Rozhodné právo

1. Na činnosti seychelských plavidel ve vodách Unie se vztahují právní a správní předpisy Unie, zejména nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva ⁽¹⁾, a příslušné francouzské právní předpisy, nestanoví-li tato dohoda a její příloha jinak, v souladu se zásadami mezinárodního práva.
2. Unie neprodleně Seychelám oznámí jakékoli změny, ke kterým dojde ve společné rybářské politice a v souvisejících právních předpisech.

Článek 13

Důvěrnost informací

1. Strany se zavazují zajistit, aby všechny jmenovité údaje týkající se rybářských činností ve vodách Unie, jež budou získány v rámci této dohody, včetně údajů získaných od pozorovatelů, byly zpracovány v souladu se zásadami důvěrnosti a ochrany údajů podle platných právních předpisů příslušných stran.

Strany zajistí, aby byly veřejně zpřístupněny jen souhrnné údaje týkající se rybolovných činností ve vodách Unie.

2. Údaje a informace uvedené v odstavci 1 používají příslušné orgány výhradně pro účely provádění této dohody a pro účely řízení, sledování, kontroly a dohledu v oblasti rybolovu.
3. Pokud jde o osobní údaje zpracovávané Uníí, zpracovávají se vhodným způsobem, aby byla zajištěna jejich ochrana, a to i před neoprávněným nebo nezákonným zpracováním, a neuchovávají se déle než po dobu nezbytnou pro účel, pro který byly vyměněny. Smíšený výbor může v souladu s příslušnými právními předpisy Unie o ochraně osobních údajů stanovit vhodné záruky a opravné prostředky.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017, o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. EU L 347, 28.12.2017, s. 81).

Článek 14

Elektronická výměna údajů

1. Seychely a Unie se zavazují, že zavedou systémy potřebné pro elektronickou výměnu všech informací a dokumentů souvisejících s prováděním této dohody a její přílohy. Elektronická forma dokumentu se v jakémkoli bodě považuje za rovnocennou originálu.
2. Strany se bez prodlení vzájemně informují o jakékoli závadě počítačového systému, jež tuto výměnu znemožňuje. V takových případech se informace a dokumenty související s prováděním této dohody a její přílohy automaticky nahradí papírovou verzí způsobem vymezeným v příloze.

Článek 15

Přezkum v polovině období

Strany se mohou rozhodnout provést přezkum v polovině období za účelem posouzení fungování a účinnosti této dohody.

Článek 16

Povinnosti týkající se uplynutí platnosti nebo vypovězení dohody

Po uplynutí použitelnosti této dohody nebo jejím vypovězení podle článku 11 odpovídají majitelé seychelských plavidel i nadále za jakékoli porušení ustanovení této dohody nebo právních předpisů Unie, k němuž došlo před koncem platnosti nebo před vypovězením této dohody, nebo za úhradu jakéhokoli poplatku za oprávnění k rybolovu nebo jiného poplatku, které nebyly v okamžiku uplynutí platnosti nebo vypovězení ještě zaplacený.

Článek 17

Doba použitelnosti

Tato dohoda se použije ode dne svého prozatímního provádění do 31. prosince 2028, pokud není vypovězena v souladu s článkem 11.

Článek 18

Prozatímní provádění

Tato dohoda se prozatímně provádí ode dne podpisu stranami.

Článek 19

Zrušení

Dohoda mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou o přístupu rybářských plavidel plujících pod vlajkou Seychel do vod a k mořských biologických zdrojům ostrova Mayotte spadajících do jurisdikce Evropské unie^(?), podepsaná dne 20. května 2014, se zrušuje.

^(?) Úř. věst. EU L 167, 6.6.2014, s. 4.

*Článek 20***Vstup v platnost**

1. Tato dohoda vstupuje v platnost dnem, ke kterému si smluvní strany navzájem oznámí dokončení postupů k tomu účelu nezbytných.
2. Oznámení uvedené v odstavci 1 se zasílá Generálnímu sekretariátu Rady Evropské unie a Ministerstvu pro zahraniční věci a cestovní ruch Seychel.

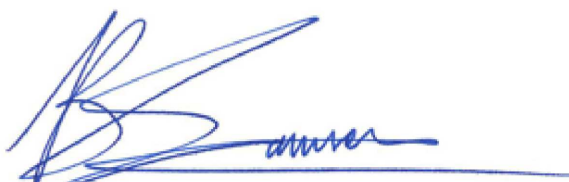
*Článek 21***Jazyky**

Tato dohoda je sepsána ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, irském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Za Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Thar ceann an Aontais Eorpaigh
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Ghall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



Za Република Сейшели
Por la República de Seychelles
Za Seychelskou republiku
For Republikken Seychellerne
Für die Republik Seychellen
Seišelli Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία των Σεϋχελλών
For the Republic of Seychelles
Pour la République des Seychelles
Thar ceann Phoblacht na Séiséal
Za Republiku Sejšele
Per la Repubblica delle Seychelles
Seišelu Republikas vārdā –
Seišeliq Respublikos vardu
A Seychelle Köztársaság részéről
Ghar-Repubblika tas-Seychelles
Voor de Republiek der Seychellen
W imieniu Republiki Seszeli
Pela República das Seicheles
Pentru Republica Seychelles
Za Seychelskú republiku
Za Republiko Sejšeli
Seychellien tasavallan puolesta
För Republiken Seychellerna



PŘÍLOHA

PODMÍNKY PRO VÝKON RYBOLOVNÝCH ČINNOSTÍ SEYCHELSKÝMI PLAVIDLY VE VODÁCH OSTROVA MAYOTTE

KAPITOLA I

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Obecné povinnosti

Seychelská plavidla, kterým bylo vydáno oprávnění k rybolovu v souladu s touto dohodou, jsou povinna dodržovat ustanovení společné rybářské politiky Unie týkající se opatření pro zachování zdrojů a kontrolních opatření a další příslušná ustanovení, jimiž se řídí rybolov ve vodách Unie, a ustanovení této dohody.

Rybolovná oblast

- a) Orgány Unie poskytnou Seychelám zeměpisné souřadnice rybolovné oblasti, v níž mohou seychelská plavidla působit, ještě před započítím prozatímního provádění této dohody.
- b) Seychelská plavidla nesmějí používat košelkové nevody k zátahům na hejna tuňáků a příbuzných druhů ryb v pásnu 24 námořních mil okolo ostrova Mayotte, měřeno od základních linií, od nichž jsou měřeny teritoriální vody. U rybolovné oblasti se rovněž zohlední existence chráněné mořské oblasti pokrývající celou výlučnou ekonomickou zónu ostrova Mayotte, jejímž účelem je přispívat k biologické rozmanitosti moře okolo ostrova Mayotte a podporovat rozvoj místního odvětví rybolovu v souladu s právními předpisy o vytvoření chráněné mořské oblasti (*Décret 2010–71 du 18 janvier 2010 portant création du parc naturel marin de Mayotte*) a následnými řídicími opatřeními.
- c) Každá změna rybolovné oblasti musí být před jejím vstupem v platnost oznámena seychelským orgánům.

Pracovní podmínky

Zaměstnávání rybářů se řídí Deklarací Mezinárodní organizace práce (MOP) o základních zásadách a právech při práci z roku 1998 (ve znění z roku 2022) a příslušnými úmluvami MOP, včetně svobody sdružování a účinného uznávání práva na kolektivní vyjednávání, odstranění diskriminace v zaměstnání a povolání, odstranění nucené a dětské práce, bezpečného a zdravého pracovního prostředí a důstojných pracovních a životních podmínek na palubě rybářských plavidel.

KAPITOLA II

RYBOLOVNÁ PRÁVA

Rybolovná práva udělená podle článku 5 této dohody jsou pro osm plavidel lovících tuňáky košelkovými nevody. Podpůrná plavidla jsou povolena s výhradou podmínek stanovených v této příloze a v souladu s příslušnými usneseními Komise pro tuňáky Indického oceánu.

Seychelská plavidla mohou provozovat rybolovné činnosti ve vodách Unie, pouze pokud mají oprávnění k rybolovu vydané v souladu s článkem 6 této dohody a s podmínkami stanovenými v této příloze.

KAPITOLA III

OPRÁVNĚNÍ K RYBOLOVU

ODDÍL 1

Žádost o oprávnění k rybolovu a jeho vydání

Oprávnění k rybolovu je platné po dobu jednoho kalendářního roku od 1. ledna do 31. prosince. Pro počáteční dobu platnosti oprávnění je však počáteční datum stanoveno jako datum prozatímního provádění této dohody.

Podmínky pro získání oprávnění k rybolovu

O oprávnění k rybolovu podle této dohody mohou žádat pouze seychelská plavidla, která:

- jsou Seychelami oprávněna k provozování rybolovných činností v rámci této dohody;
- jsou uvedena na seznamu oprávněných rybářských plavidel Komise pro tuňáky Indického oceánu;
- nejsou zařazena na seznam nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností žádné regionální organizace pro řízení rybolovu;
- splnila své povinnosti vyplývající z jejich předchozích činností ve výlučné ekonomické zóně ostrova Mayotte a zaplatila příslušný zálohový poplatek stanovený v této příloze.

Žádost o oprávnění k rybolovu

Všechna seychelská plavidla, která žádají o oprávnění k rybolovu, musí být zastoupena zástupcem s bydlištěm na ostrově Mayotte, nebo v případě, že jej nemají, zástupce s bydlištěm na Seychelách. Jméno a adresa tohoto zástupce musí být uvedeny v žádosti o oprávnění k rybolovu.

Seychelské orgány předloží žádost o oprávnění k rybolovu pro každé seychelské plavidlo, které si přeje provozovat rybolov na základě této dohody, příslušným orgánům Unie nejméně 45 dnů před předpokládaným zahájením rybolovných činností.

Ke každé žádosti musí být přiloženy tyto informace:

- doklad o zaplacení zálohy na dobu platnosti oprávnění k rybolovu;
- aktuální digitální barevná fotografie plavidla ve vhodném rozlišení, která poskytne podrobný boční pohled na plavidlo včetně jeho názvu a identifikačního čísla, které je na trupu viditelné; veškeré další doklady nebo osvědčení požadované na základě zvláštních ustanovení vztahujících se na dotýčný typ plavidla v souladu s touto dohodou.

Všechny platby týkající se oprávnění a úlovků se poukazují na bankovní účet v Unii, přičemž příslušné bankovní spojení poskytnou orgány Unie před zahájením prozatímního uplatňování této dohody. Náklady související s bankovními převody nesou majitelé plavidel nebo jejich zástupci.

Poplatky zahrnují veškeré vnitrostátní a místní poplatky s výjimkou přístavních daní a plateb za služby. Tyto poplatky zahrnují i veškeré jiné než provozní náklady.

Vydávání oprávnění k rybolovu

Oprávnění k rybolovu pro seychelská plavidla se vydávají majitelům plavidel nebo jejich zástupcům do 30 dnů poté, co orgány Unie obdrží všechny dokumenty uvedené v bodě 3. Orgány Unie přijmou rozhodnutí se seznamem oprávněných plavidel a zašlou kopii oprávnění k rybolovu seychelským orgánům.

Seychelské plavidlo s oprávněním k rybolovu uchovává oprávnění k rybolovu nebo kopii rozhodnutí uvedeného v prvním odstavci na palubě.

Převod oprávnění k rybolovu

Oprávnění k rybolovu se vydává pro konkrétní seychelské plavidlo a je nepřenosné, s výjimkou případů vyšší moci.

Pokud byla prokázána vyšší moc, může být na žádost Seychel oprávnění k rybolovu některého ze seychelských plavidel převedeno na zbývající dobu jeho platnosti na jiné způsobilé seychelské plavidlo, které má obdobné parametry, bez povinnosti platit další poplatky.

Nové oprávnění k rybolovu nabývá účinku dnem, kdy je orgány Unie vydají. Seychelské orgány jsou o změně informovány a obdrží kopii nového oprávnění.

ODDÍL 2

Podpůrná plavidla

Orgány Unie povolí seychelským plavidlům, která jsou držiteli oprávnění k rybolovu, aby jim pomáhala podpůrná plavidla. Podpůrná plavidla musí plout pod vlajkou Seychel a nesmějí být vybavena pro lov ryb ani používána k překládce.

Požadavky na podávání zpráv týkající se podpůrných plavidel musí dodržovat příslušné povinnosti stanovené Komisí pro tuňáky Indického oceánu a další příslušné vnitrostátní právní předpisy.

Na podpůrná plavidla plující pod vlajkou Seychel se přiměřeně vztahují postupy pro získání a převod žádostí o oprávnění k rybolovu popsané v oddíle 1.

ODDÍL 3

Podmínky oprávnění k rybolovu – poplatky a zálohy

Poplatky, které hradí majitelé plavidel, se vypočítají na základě sazby 135 EUR za tunu ulovených ryb.

Roční zálohová platba splatná majitelům seychelských plavidel v okamžiku podání žádosti o oprávnění k rybolovu vydaného orgány Unie se stanoví takto:

Plavidla lovící tuňáky košelkovými nevody

13 500 EUR za plavidlo, což odpovídá 100 tunám tuňáka a tuňákovitých druhů ulovených v rybolovné oblasti ostrova Mayotte.

Podpůrná plavidla

5 000 EUR za plavidlo.

Roční vyúčtování poplatků

Seychely poskytují orgánům Unie údaje o úlovcích v rybolovné oblasti ostrova Mayotte v souladu s ustanoveními kapitoly IV oddílu 1. Na základě těchto informací vypracují orgány Unie vyúčtování poplatků splatných za předchozí kalendářní rok.

Vyúčtování poplatků se seychelským orgánům zašle do 30. dubna následujícího roku na základě prohlášení o úlovcích předložených seychelskými orgány. Seychelské orgány předají odpovídající vyúčtování poplatků majiteli plavidla za následné platby odpovídající úlovkům nad 100 tun za plavidlo. Pokud je částka uvedená na konečném vyúčtování nižší než zálohová platba podle bodu 2, nebude zůstatek majiteli plavidla vrácen.

V případě jakýchkoli nesrovnalostí mezi údaji, které předložily orgány Unie a seychelské orgány, mají Seychely 60 dní na napadení obdržených údajů a poskytnutí alternativního prohlášení o úlovcích orgánům Unie, k němuž přiloží doprovodné podklady jako například údaje z deníků, inspekční zprávy a vědecké údaje.

Orgány Unie mohou hlásit jakékoli nesrovnalosti mezi údaji v elektronickém lodním deníku rybolovu, který poskytuje elektronický systém hlášení (ERS), lodními deníky plavidel a údaji pozorovatelů nebo jinými informacemi. V takovém případě provádějí seychelské orgány šetření a podle potřeby údaje aktualizují.

Strany urovnají jakýkoli spor během jednoho měsíce s cílem vypracovat konečné vyúčtování poplatků.

Majitelé plavidel provedou příslušné platby do 30 dnů poté, co se obě strany dohodnou na konečném vyúčtování poplatků, a seychelské orgány zašlou orgánům Unie doklad o zaplacení.

KAPITOLA IV

SLEDOVÁNÍ

ODDÍL 1

Hlášení o úlovcích

Pokud obě strany nezavedly ERS, sdělí všechna seychelská plavidla, která jsou oprávněna lovit ve vodách Unie podle této dohody, orgánům Unie úlovky každý den takto:

Seychelská plavidla s oprávněním k rybolovu ve vodách Unie vyplňují denně formulář prohlášení o úlovcích, který je v souladu s usneseními Komise pro tuňáky Indického oceánu, pro každý výjezd, který podnikla ve vodách Unie. Během doby strávené ve vodách Unie podávají seychelská plavidla orgánům Unie a seychelským orgánům každé tři dny elektronickou cestou informace požadované ve formátu stanoveném v dodatku 4. Veškeré změny tohoto formuláře schvaluje smíšený výbor.

Formulář se vyplňuje i v případě, že úlovky byly nulové. Formulář se vyplňuje čitelně a podepisuje ho velitel plavidla nebo jeho zástupce. Odpovědnost za správnost údajů zaznamenaných a přenesených do formuláře prohlášení o úlovcích nese velitel.

V případě nedodržení ustanovení týkajících se hlášení o úlovcích mohou orgány Unie pozastavit oprávnění k rybolovu dotčenému seychelskému plavidlu, dokud neobdrží chybějící hlášení o úlovcích, a postihnout majitele plavidla v souladu s příslušnými ustanoveními platných vnitrostátních právních předpisů. V případě opakovaného porušení tohoto ustanovení mohou orgány Unie zamítnout obnovení oprávnění k rybolovu. Orgány Unie neprodleně informují seychelské orgány o každé sankci uplatněné v této souvislosti.

Seychely poskytnou orgánům Unie před koncem každého čtvrtletí souhrnné údaje za předchozí čtvrtletí běžného roku, přičemž uvedou údaje o množství úlovků na plavidlo, za měsíc a podle druhu. Tyto údaje se považují za předběžné.

Jakmile bude ERS plně funkční, poskytnou seychelské orgány požadované údaje za použití šablony ve formátu xml podle pokynů stanovených v dodatku 3. Až do zavedení ERS se použije vhodný formát stanovený v dodatku 4.

ODDÍL 2

Elektronický systém hlášení (ERS)

Seychelská plavidla používají pro hlášení úlovků ERS, jakmile obě strany tento systém zprovozní, a to takto:

- velitel seychelského plavidla provádějícího rybolovné činnosti podle této dohody vede elektronický deník rybolovu integrovaný do ERS;
- seychelské plavidlo, které není vybaveno ERS, není oprávněno ke vstupu do rybolovné oblasti ostrova Mayotte za účelem rybolovu.

Odpovědnost za správnost údajů zaznamenaných do elektronického deníku rybolovu nese velitel. Elektronický deník rybolovu musí splňovat příslušná usnesení Komise pro tuňáky Indického oceánu.

Velitel denně zaznamenává pro každou rybolovnou operaci odhadovanou živou hmotnost každého druhu uloveného a uchovávaného na palubě nebo vymeteného zpět do moře.

Je-li seychelské plavidlo přítomno v rybolovné oblasti ostrova Mayotte, ale neprovozuje rybolov, zaznamená se poloha plavidla v poledne.

Velitel zajišťuje, aby byly údaje z elektronického deníku rybolovu automaticky a denně přenášeny do střediska pro sledování rybolovu Seychel. Tyto přenosy zahrnují minimálně následující údaje:

- identifikační čísla plavidla a název rybářského plavidla;
- třímístný písmenný kód FAO každého druhu;
- příslušnou zeměpisnou oblast (zeměpisnou šířku a délku), v níž byly úlovky odloveny;
- datum a čas úlovku;
- datum a čas vyplutí z přístavu a příplutí do přístavu;
- typ lovného zařízení a případně technické specifikace a rozměry;
- odhadovaná množství ryb, včetně množství každého druhu uchovávaného na palubě vyjádřená v kilogramech ekvivalentu živé hmotnosti, popřípadě v počtech kusů;
- odhadovaná množství ryb, včetně množství každého druhu puštěného jako výmět zpět do moře, vyjádřená v kilogramech ekvivalentu živé hmotnosti, popřípadě v počtech kusů.

Seychelské orgány zajistí přijetí a zaznamenání údajů v informační databázi umožňující bezpečné uchovávání těchto údajů po dobu nejméně 36 měsíců.

Seychely, Unie a orgány příslušného členského státu zajistí, aby měly potřebné IT vybavení a software pro automatickou výměnu údajů ERS. Při výměně údajů ERS se pro výměny v podobě standardizovaných údajů o rybolovu musí využívat elektronické komunikační prostředky spravované Evropskou komisí. Změny standardů jsou prováděny do šesti měsíců.

Střediskem pro sledování rybolovu členského státu, které odpovídá za sledování stanovené v této dohodě, je francouzské středisko pro sledování rybolovu.

Seychelské středisko pro sledování rybolovu zajišťuje prostřednictvím ERS automatickou dostupnost deníků rybolovu pro francouzské středisko sledování rybolovu denně po celou dobu přítomnosti plavidla v dané rybolovné oblasti, a to i v případě nulového úlovku.

Seychelské středisko pro sledování rybolovu automaticky a neprodleně předá francouzskému středisku pro sledování rybolovu kritické zprávy ERS (COE, COX, PNO) obdržené od seychelských plavidel.

Seychelskému středisku pro sledování rybolovu se automaticky a neprodleně zpřístupní denní zprávy o rybolovné činnosti (FAR) obdržené od seychelských plavidel.

Při předávání údajů ERS se používají elektronické komunikační prostředky spravované orgány Unie, označované jako DEH (Data Exchange Highway).

Orgány Unie i seychelské orgány určí osobu odpovědnou za ERS, která bude působit jako kontaktní místo. Navzájem si sdělí kontaktní údaje svých příslušných osob odpovědných za ERS.

Způsoby sdělování úlovků prostřednictvím ERS stejně jako postupy v případě jeho nefunkčnosti jsou uvedeny v dodatku 3.

Orgány Unie zpracovávají údaje o rybolovných činnostech jednotlivých seychelských plavidel důvěrným a zabezpečeným způsobem.

V případě technických problémů nebo poruchy ERS se hlášení o úlovcích podávají podle oddílu 1.

ODDÍL 3

Hlášení o rybolovné činnosti: vplutí do vod Unie a jejich opuštění

Trvání jednoho výjezdu seychelského plavidla je vymezeno:

- buď jako období mezi vplutím do vod Unie a jejich opuštěním,
- nebo jako období mezi vplutím do vod Unie a vplutím do přístavu na ostrově Mayotte.

Seychelská plavidla oznámí orgánům Unie nejméně šest hodin předem svůj záměr vplout do vod Unie nebo je opustit.

Při oznámení vplutí plavidla do oblasti nebo opuštění oblasti seychelská plavidla rovněž sdělí svoji polohu (zeměpisnou šířku a délku) v době podávání hlášení a množství a druhy úlovků uchovávaných na palubě. Tato hlášení jsou podávána ve formátu stanoveném v dodatku 4 e-mailem nebo alternativně prostřednictvím ERS na kontaktní adresy, které poskytnou orgány Unie.

Bude-li zjištěno, že seychelské plavidlo provozuje rybolov, aniž by předtím informovalo orgány Unie, bude se jednat o porušení předpisů. Takové seychelské plavidlo bude podléhat sankcím podle kapitoly VIII.

ODDÍL 4

Překládka

Je zakázáno provádět překládku na moři a každý, kdo toto ustanovení poruší, se vystavuje postihu podle právních předpisů Unie. Překládku lze provádět pouze v přístavu na ostrově Mayotte.

V případě překládky v přístavu na ostrově Mayotte sdělí majitel seychelského plavidla nebo jeho zástupce příslušným francouzským orgánům a současně přístavnímu orgánu ostrova Mayotte nejméně 48 hodin předem tyto informace:

- přístav překládky nebo oblast, kde bude překládka provedena;
- jméno a IRCS předávajícího plavidla;
- případně jméno a IRCS přijímajícího plavidla nebo chladírenského plavidla;
- případně skladovací zařízení;
- datum a čas překládky;
- je-li to možné, příští místo určení;
- množství jednotlivých druhů úlovků, které mají být přeloženy, v kilogramech;
- úpravu produktů.

Překládka se považuje za opuštění vod Unie podle oddílu 3.1. Seychelská plavidla musí orgánům Unie a v kopii přístavnímu orgánu ostrova Mayotte předložit prohlášení o úlovcích nejpozději 24 hodin po ukončení překládky a v každém případě před tím, než předávající plavidlo opustí přístav, pokud tak učiní dříve.

ODDÍL 5

Systém sledování plavidel (VMS)

Seychelská plavidla oprávněná podle této dohody musí být vybavena zařízením pro satelitní sledování plavidel nebo zařízením pro sledování plavidel v souladu s právními předpisy Unie a využívat VMS v souladu s dodatkem 5. Před prozatímním prováděním této dohody se strany mohou dohodnout na předávání údajů VMS prostřednictvím systému FLUX ve formátu UN/CEFACT.

Je zakázáno přemísťovat, odpojovat, ničit, poškozovat, rušit nebo blokovat zařízení pro nepřetržité sledování pomocí satelitní komunikace nebo sledovací zařízení umístěné na palubě seychelských plavidel za účelem přenosu dat nebo úmyslně pozměňovat, odklánět nebo falšovat data přenášena nebo zaznamenaná tímto systémem.

Seychelská plavidla hlásí svou polohu seychelskému středisku pro sledování rybolovu v souladu s dodatkem 5 automaticky a nepřetržitě, a to nejméně každou hodinu.

Zabezpečené předávání hlášení o poloze ze Seychel

Seychelské středisko pro sledování rybolovu automaticky zasílá hlášení o poloze dotčených seychelských plavidel francouzskému středisku pro sledování rybolovu prostřednictvím přímého připojení HTTPS. Francouzské středisko pro sledování rybolovu a seychelské středisko pro sledování rybolovu si vymění své kontaktní e-mailové adresy a o jakýchkoli jejich změnách se neprodleně informují.

Francouzské středisko pro sledování rybolovu informuje seychelské středisko pro sledování rybolovu o každém přerušení v příjmu nepřetržitých hlášení o poloze seychelského plavidla, které má oprávnění k rybolovu, pokud dotčené plavidlo neoznámilo své vyplutí z rybolovné oblasti ostrova Mayotte.

Nefunkčnost komunikačního systému

Francouzské středisko pro sledování rybolovu zajistí kompatibilitu svého elektronického zařízení se zařízením seychelského střediska pro sledování rybolovu a neprodleně informuje Unii o každé nefunkčnosti při předávání a přijímání hlášení o poloze s cílem co nejdříve zajistit technické řešení.

Pokud francouzské středisko pro sledování rybolovu neobdrží údaje VMS kvůli nefunkčnosti elektronických systémů kontrolovaných orgány Seychel, Francie nebo Unie, podnikne dotčená strana co nejdříve opatření k vyřešení tohoto problému. Jakmile je problém vyřešen, oznámí se to neprodleně ostatním stranám. Údaje, které Francie neobdržela, jí budou poskytnuty, jakmile bude problém vyřešen. Dokud není problém vyřešen, předává seychelské středisko pro sledování rybolovu francouzskému středisku pro sledování rybolovu e-mailem každých 24 hodin hlášení o poloze přijatá za období přítomnosti svých plavidel ve vodách Unie. Každý případný spor bude postoupen smíšenému výboru.

Poruchy komunikace mezi seychelským střediskem pro sledování rybolovu a francouzským střediskem pro sledování rybolovu nesmějí mít vliv na běžný provoz rybolovných činností plavidel. Je-li taková porucha zjištěna, nemá se za to, že plavidlo porušuje předpisy.

Velitel seychelského plavidla nese odpovědnost za každou prokázanou manipulaci se zařízením pro sledování plavidel, která má za cíl narušit jeho funkčnost nebo falšovat hlášení o poloze. Každé protiprávní jednání podléhá sankcím stanoveným v příslušných právních předpisech Unie, Francie a Seychel.

Změna četnosti hlášení o poloze

Na základě písemných důkazů poukazujících na protiprávní jednání může francouzské středisko pro sledování rybolovu požádat seychelské středisko pro sledování rybolovu, aby během doby určené k šetření zkrátilo interval zasílání hlášení o poloze ze seychelského plavidla na 30 minut, přičemž zároveň zašle také kopii orgánům Unie a Seychel. Francouzské středisko pro sledování rybolovu zašle tyto písemné důkazy seychelskému středisku pro sledování rybolovu a orgánům Unie a Seychel. Seychelské středisko pro sledování rybolovu začne francouzskému středisku pro sledování rybolovu ihned zasílat hlášení o poloze v nové četnosti.

Na konci určené doby šetření francouzské středisko pro sledování rybolovu vyrozumí seychelské středisko pro sledování rybolovu a orgány Unie a Seychel o jakýchkoli potřebných návazných opatřeních.

KAPITOLA V

POZOROVATELÉ

Strany uznávají význam dodržování závazků plynoucích z příslušných usnesení Komise pro tuňáky Indického oceánu, pokud jde o program vědeckého pozorování, a z příslušných právních a správních předpisů Unie a Seychel, včetně elektronických programů pozorování. Metody zavádění elektronických systémů pozorování však zohledňují praktické důsledky pro loďstva a dobu potřebnou k přechodu na tyto systémy.

Určená plavidla a pozorovatelé

Seychelská plavidla, která mají oprávnění k rybolovu v rybolovné oblasti ostrova Mayotte, nalodí na žádost orgánů Unie jednoho pozorovatele v rámci státního nebo regionálního programu pozorování za podmínek stanovených níže. Zváží se i nalodění dalších pozorovatelů s výhradou dohody týkající se každého jednotlivého případu.

Orgány Unie vypracují seznam seychelských plavidel, která jsou určena k nalodění pozorovatele, a seznam určených pozorovatelů, přičemž zohlední charakteristiky plavidel a možná prostorová omezení z důvodu bezpečnostních požadavků. Seznam bude průběžně aktualizován a bude předán seychelským orgánům ihned po sestavení a po každé aktualizaci.

Orgány Unie sdělí majiteli dotčeného seychelského plavidla nebo jeho zástupci jméno určeného pozorovatele nejpozději 15 dnů před plánovaným datem nalodění pozorovatele.

Podmínky nalodění

Dobu, kterou pozorovatelé stráví na palubě, určují orgány Unie nebo členského státu a v zásadě nepřekročí dobu nezbytnou k provedení jejich úkolů. V rámci regionálního programu pozorovatelů může pozorovatel na palubě zůstat po delší dobu stanovenou po vzájemné dohodě.

Orgány Unie tuto dobu sdělí majitelům seychelských plavidel nebo jejich zástupcům při oznamování jména určeného pozorovatele.

Podmínky nalodění pozorovatele budou dohodnuty mezi majiteli plavidel a orgány Unie nebo členského státu po oznámení určeného pozorovatele.

Majitelé dotčených seychelských plavidel sdělí do dvou týdnů (s desetidenní lhůtou na odvolání), ve kterých přístavech a ve kterých datech mají v úmyslu vzít pozorovatele na palubu.

Jsou-li pozorovatelé naloděni v zahraničním přístavu, uhradí jejich cestovní náklady majitel plavidla. Pokud by seychelské plavidlo s pozorovatelem určeným orgány Unie na palubě opustilo vody Unie, je třeba učinit veškerá opatření, aby se pozorovatel co nejdříve a na náklady majitele plavidla vrátil do Unie, ledaže by pokračoval na palubě seychelského plavidla v rámci výkonu svých povinností na základě jiné dohody nebo pozorovacího programu.

Pokud pozorovatel není přítomen na dohodnutém místě a v danou dobu a šest hodin po dané době, je majitel seychelského plavidla zproštěn povinnosti vzít ho na palubu.

Majitelé seychelských plavidel na vlastní náklady zajistí pozorovatelům ubytování a stravu za stejných podmínek jako důstojníkům na palubě plavidla.

S pozorovatelem se na palubě jedná jako s lodním důstojníkem.

Plat pozorovatele a příslušné zdanění zajišťují příslušné francouzské orgány.

Úkoly pozorovatele

Pozorovatel sleduje a zaznamenává rybolovné činnosti plavidel pro vědecké účely, zejména:

- druhy, množství, velikost a stav ulovených ryb, včetně cílových druhů a vedlejších úlovků, a náhodných úlovků mořských savců, želv a mořských ptáků,
- způsob a oblasti rybolovu a hloubku, v níž se ryby loví,
- polohu seychelských plavidel provozujících rybolovné činnosti a používaná lovná zařízení,
- údaje o úlovcích v rybolovné oblasti ostrova Mayotte zaznamenané v lodním deníku, včetně procentního podílu vedlejších úlovků a odhadu množství výmětů,
- zpracování, překládku, skladování nebo likvidaci jednotlivých ryb.

Pozorovatel udržuje pravidelné komunikační spojení s orgány Unie nebo členského státu a využívá komunikační prostředky dostupné na palubě seychelského plavidla.

Kromě toho může pozorovatel plnit další úkoly, například:

- odebírat biologické vzorky v rámci vědeckého programu,
- sledovat dopad rybolovných činností na zdroje a životní prostředí,
- shromažďovat informace při setkání s mořskými savci (fotografie, poloha plavidla, sčítání kusů, chování atd.).

Velitelé seychelských plavidel zajistí fyzickou bezpečnost a pohodlí pozorovatelů během jejich pobytu na plavidle.

Pozorovateli je poskytnut přístup ke všem zařízením potřebným k plnění jeho povinností. Velitelé jim umožní přístup ke komunikačním zařízením nezbytným k plnění jejich povinností, k dokladům týkajícím se rybolovných činností plavidla, zejména k rybářskému a lodnímu deníku, a přístup do těch částí plavidla, které nezbytně potřebují k plnění svých povinností.

Povinnosti pozorovatele

Při pobytu na plavidle pozorovatel:

- přijímá veškerá vhodná opatření k tomu, aby podmínky jeho nalodění a jeho přítomnost na palubě seychelského plavidla nenarušovaly ani neztěžovaly rybolovné činnosti,
- přistupuje k materiálu a zařízením na palubě s potřebnou opatrností,
- zajišťuje důvěrnost všech údajů a dokumentů týkajících se seychelského plavidla a jeho činností a veškerých shromážděných informací.

Na konci pobytu na palubě a před opuštěním seychelského plavidla sepiše pozorovatel zprávu o činnosti, kterou předá orgánům Unie a kopii zašle příslušným seychelským orgánům do patnácti dnů. Pozorovatel zprávu podepíše. Při vylodění pozorovatele je jedna kopie zprávy předána veliteli seychelského plavidla.

KAPITOLA VI

TECHNICKÁ OPATŘENÍ PRO ZACHOVÁNÍ ZDROJŮ

Technická opatření pro zachování zdrojů použitelná na seychelská plavidla, která mají oprávnění k rybolovu pro rybolovnou oblast Mayotte, uvádí rybolovný list v dodatku 2.

Seychelská plavidla dodržují všechna usnesení přijatá Komisí pro tuňáky Indického oceánu a ustanovení příslušných právních předpisů Unie a Francie, pokud tato dohoda nestanoví jinak a v souladu se zásadami mezinárodního práva.

Seychelská plavidla provádějí veškeré povolené rybolovné činnosti takovým způsobem, který nenarušuje tradiční nebo místní rybolov.

V rámci provádění usnesení Komise pro tuňáky Indického oceánu se strany dohodly, že budou spolupracovat při omezování vedlejších úlovků chráněných druhů, zejména veškerých mořských želv a mořských savců, mořských ptáků a útesových ryb. Seychelská plavidla se za tímto účelem snaží zajistit uplatňování technických opatření ke zlepšení selektivity lovných zařízení a omezení vedlejších úlovků necílových druhů.

Aby se snížil počet případů uvíznutí žraloků, mořských želv nebo jakýchkoli jiných necílových druhů v lovných zařízeních, používají seychelská plavidla při stavbě lovných zařízení s uzavíracím mechanismem netenatové konstrukce a materiály. Kromě toho, aby se omezil dopad lovných zařízení s uzavíracím mechanismem na ekosystém a množství syntetického odpadu v mořích, používají seychelská plavidla pro lovná zařízení s uzavíracím mechanismem přírodní nebo biologicky rozložitelné materiály a neponechávají tato zařízení ve vodách ostrova Mayotte, když přestanou plnit svou funkci.

Pro účely environmentálního řízení přispívají majitelé plavidel poplatkem ve výši 2,25 EUR za hrubou prostornost na opatření přispívající k ochraně biologické rozmanitosti a k pozorování a zachování mořských ekosystémů ve vodách ostrova Mayotte. Smíšenému výboru se podávají pravidelné zprávy o využití tohoto příspěvku.

KAPITOLA VII

KONTROLA A INSPEKCE

Kontroly a inspekce se provádějí v souladu s příslušnými právními předpisy Unie, zejména s nařízením Rady (EU) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾.

Inspekce na moři a v přístavu

Inspekce seychelských plavidel, která jsou držiteli oprávnění k rybolovu, ve vodách ostrova Mayotte nebo v přístavu ostrova Mayotte provádějí inspektoři z orgánů Unie nebo členských států, kteří jsou jasně označeni jako osoby oprávněné provádět inspekce rybolovu.

Velitelé seychelských plavidel provozujících rybolovné činnosti ve vodách Unie spolupracují s každým pověřeným a řádně identifikovaným úředníkem provádějícím inspekci a kontrolu rybolovných činností.

Aniž jsou dotčeny právní předpisy Unie, s cílem usnadnit bezpečnost inspekčních postupů by nalodování mělo probíhat tak, aby inspekční plošina a inspektoři mohli být jasně identifikováni jako pověřeni výkonem těchto úkolů.

Oprávnění inspekční úředníci zůstanou na palubě seychelského plavidla pouze po dobu nezbytnou k provedení úkolů spojených s inspekci. Provedou inspekci tak, aby minimalizovali dopad na plavidlo, jeho rybolovnou činnost a náklad.

Obrázky (fotografie nebo videa) pořízené během inspekci jsou určeny orgánům pověřeným sledováním a kontrolou rybolovné činnosti. Nelze je zveřejnit, pokud vnitrostátní právní předpisy nestanoví jinak.

Unie nebo francouzské orgány mohou na žádost Seychel nebo subjektu jím určeného povolit seychelským inspektorům, aby se účastnili inspekce činností seychelských plavidel jako pozorovatelé nebo aby prováděli společné inspekce, a to i během překládky. Při výkonu svých povinností dodržují inspektoři vyslaní stranami ustanovení o provádění inspekci obsažená v právních předpisech Unie, Francie a Seychel.

Poté, co inspektor ukončí inspekci a podepíše inspekční zprávu, je zpráva předložena veliteli plavidla, aby jí podepsal a případně připojil poznámky či připomínky. Podpisem velitele nejsou dotčena práva stran dohody v rámci řízení o údajném porušení předpisů. Jestliže velitel odmítne dokument podepsat, uvede písemně své důvody, k nimž inspektor dopíše slova „odmítnutí podpisu“. Oprávnění inspekční úředníci předají před opuštěním plavidla jednu kopii inspekční zprávy veliteli seychelského plavidla.

Unijní nebo francouzské orgány informují seychelské orgány o provedených inspekci a o jakémkoli zjištěném protiprávním jednání do 24 hodin od dokončení inspekci a co nejdříve zašlou inspekční zprávu. V případě potřeby se kopie týkající se výsledného protiprávního jednání zasílá seychelským orgánům nejdéle do sedmi dnů po návratu oprávněného inspekčního úředníka do přístavu.

Pokud nejsou dodržena ustanovení této kapitoly, vyhrazují si orgány Unie právo pozastavit oprávnění k rybolovu seychelskému plavidlu, které ustanovení porušilo, dokud nesplní příslušné náležitosti, a zároveň uplatnit sankce stanovené v právních předpisech Unie a Francie. Seychelské orgány jsou o tom informovány.

Participativní dohled v oblasti boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu

V zájmu posílení boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu oznámí velitelé seychelských plavidel přítomnost jakéhokoli plavidla v rybolovné oblasti ostrova Mayotte, které by provádělo podezřelé činnosti, jež mohou představovat nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov, a v souvislosti s tímto pozorováním poskytnou co nejvíce informací. Zprávy o pozorování se neprodleně zasílají orgánům Unie.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. EU L 343, 22.12.2009, s. 1).

Orgány Unie nebo francouzské orgány předají seychelským orgánům jakoukoli zprávu o pozorování, kterou mají k dispozici a která se týká seychelských plavidel provádějících činnosti, jež mohou představovat nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov ve vodách ostrova Mayotte.

KAPITOLA VIII PROSAZOVÁNÍ

Sankce

Pokud seychelská plavidla nedodrží některé z ustanovení výše uvedených kapitol nebo opatření v oblasti řízení a zachování živých mořských zdrojů, případně unijní a francouzské právní předpisy, vystavují se postihům a sankcím v souladu s těmito právními předpisy.

O každé sankci a o všech souvisejících skutečnostech jsou seychelské orgány neprodleně a plně informovány.

Pokud má sankce formu pozastavení nebo odebrání oprávnění k rybolovu, mohou Seychely na zbývající dobu platnosti pozastaveného nebo odebraného oprávnění požádat o jiné oprávnění k rybolovu pro seychelské plavidlo jiného majitele náhradou za pozastavené nebo odebrané oprávnění.

Zadržování a zajišťování rybářských plavidel

Orgány Unie neprodleně informují seychelské orgány o zadržení nebo zajištění seychelského plavidla provozujícího rybolov na základě této dohody a do 48 hodin jim předají kopii inspekční zprávy s uvedením okolností a důvodů vedoucích k zadržení nebo zajištění plavidla.

Postup při výměně informací v případě zadržení nebo zajištění

Po přijetí výše uvedených informací se uskuteční informační setkání orgánů Unie a Seychel, přičemž se dbá lhůt a postupů správních a soudních řízení stanovených právními předpisy Unie a Francie, které se vztahují na zadržení nebo zajištění plavidla.

Na tomto setkání si strany vzájemně vymění všechny relevantní dokumenty nebo informace, které napomáhají objasnit okolnosti zjištěných skutečností. Majitel plavidla nebo jeho zmocněnec je informován o výsledku setkání a o všech opatřeních, která ze zadržení nebo zajištění plavidla vyplývají.

Řešení případů zadržení nebo zajištění

Učiní se pokus vyřešit tvrzené porušení předpisů smírem. Smírné narovnání je třeba uzavřít do tří pracovních dnů od zadržení nebo zajištění plavidla v souladu s právními předpisy Unie a Francie.

V případě smírného narovnání se řešení určí v souladu s postupy stanovenými v právních předpisech Unie a Francie. Pokud není smírné narovnání možné, přikročí se k soudnímu řízení.

Seychelské plavidlo je uvolněno a jeho velitel propuštěn poté, co byly splněny závazky plynoucí ze smírného narovnání nebo ukončeno soudní pojednávání.

Seychelské orgány jsou nadále informovány o veškerých řízeních, která byla zahájena, a o uložených sankcích.

Dodatky

1. Seznam informací požadovaných při podání žádosti o oprávnění k rybolovu
 2. Rybolovný list pro seychelská plavidla provozující rybolovné činnosti ve vodách ostrova Mayotte
 3. Zavedení elektronického systému hlášení (ERS)
 4. Formát hlášení
 5. Systém sledování plavidel (VMS)
-

Dodatek 1

Seznam informací požadovaných při podání žádosti o oprávnění k rybolovu

I — ŽADATEL

Jméno žadatele:

Jméno majitele:

Adresa majitele:

Název organizace producentů (OP)

Jméno a adresa zástupce majitelů plavidel:

Tel. č. zástupce majitelů plavidel:

E-mailová adresa zástupce majitele plavidla:

Jméno velitele:

Státní příslušnost velitele:

E-mailová adresa velitele:

II — IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE PLAVIDLA

1. Název plavidla:

2. Stát vlajky:

Přístav registrace:

Mezinárodní rádiová volací značka (IRCS):

MMSI:

Číslo IMO:

Číslo IOTC:

3. Datum registrace pod stávající vlajkou (DD.MM.RRRR):

Případná předchozí vlajka:

4. Místo postavení:

Datum postavení (DD.MM.RRRR):

5. Frekvence rádiového volání (HF, VHF)

Číslo satelitního telefonu:

III — TECHNICKÉ ÚDAJE PLAVIDLA1. Celková délka (v metrech):
Hrubá prostornost:2. Materiál trupu Ocel ☐ Dřevo ☐ Polyester ☐ Jiný ☐

3. Typ motoru

Výkon motoru (v kW):

Výrobce motoru:

4. Max. počet členů posádky:

5. Způsob konzervace na Led ☐ Chlazení ☐ Smíšený ☐ Mražení ☐
palubě:

6. Denní (24 hodin) kapacita zpracování v tunách:

Počet prostor pro skladování ryb:

Celková kapacita prostor pro skladování ryb (v m³):

7. Typ plavidla: ☐ Plavidlo lovící košelkovými nevody ☐ Podpůrné plavidlo (*)

8. Výrobce VMS:

Model VMS:

Výrobní č. VMS:

Verze softwaru VMS:

Satelitní operátor (MCSP) VMS:

IV — RYBOLOVNÁ ČINNOST

1. Povolené lovné zařízení:

2. Cílové _____ druhy:

3. Oprávnění k rybolovu požadováno na období od/do (DD.MM.RRRR):

Datum:

Jméno a podpis žadatele:

(*) K této žádosti by měl být přiložen seznam rybářských plavidel využívajících služeb tohoto podpůrného plavidla. Seznam by měl obsahovat název a číslo IOTC.

Dodatek 2

Rybolovný list pro seychelská plavidla provozující rybolovné činnosti ve vodách ostrova Mayotte

Rybolovná oblast:

Dále než 24 námořních mil od základní linie

Povolené kategorie plavidel:

Plavidla lovcí tuňáky košelkovými nevody: 8
Podpůrná plavidla: v souladu s požadavky IOTC

Poplatky a tonáž:

Cena za tunu	1 35 EUR
Roční zálohový poplatek	13 500 EUR, což odpovídá 100 tunám
Poplatek za tunu ulovenou navíc	1 35 EUR
Poplatek za oprávnění pro podpůrná plavidla	5 000 EUR za plavidlo a rok.
Příspěvek na řízení životního prostředí a pozorování mořských ekosystémů	2,25 EUR za GT a rok

Dodatek 3

Zavedení elektronického systému hlášení (ERS)

Obecná ustanovení

Všechna seychelská plavidla, která provádějí rybolovnou činnost v seychelské rybolovné oblasti, musí být vybavena elektronickým systémem (dále jen „ERS“), který umožňuje zaznamenávat a přenášet údaje o rybolovných činnostech plavidla (dále jen „údaje ERS“), pokud plavidlo působí v rybolovné oblasti podle kapitoly I bodu 2 přílohy.

Seychelské plavidlo, které není vybaveno ERS nebo jehož ERS instalovaný na palubě není funkční, není oprávněno ke vstupu do rybolovné oblasti Unie za účelem rybolovných činností.

Údaje ERS se v souladu s těmito pokyny zasílají seychelskému středisku pro sledování rybolovu, které zajistí jejich automatické předání francouzskému středisku pro sledování rybolovu.

Komunikace v ERS

Orgány Unie a Seychel určí osobu odpovědnou za ERS, která bude působit jako kontaktní osoba pro záležitosti týkající se provádění těchto ustanovení. Orgány Unie a Seychel si navzájem sdělí kontaktní údaje na svou osobu odpovědnou za ERS a podle potřeby tyto informace neprodleně aktualizují.

Údaje ERS předávají seychelská plavidla Seychelům, která zabezpečí jejich automatickou dostupnost pro orgány Unie.

Údaje ve formátu UN/CEFACT se předávají prostřednictvím sítě FLUX (United Nations Fisheries Language for Universal eXchange).

Strany se však mohou dohodnout na přechodném období, v jehož průběhu se údaje předávají pomocí DEH (Data Exchange Highway) ve formátu EU-ERS (v 3.1).

Seychelské středisko pro sledování rybolovu předává okamžitě a automaticky hlášení ze seychelského plavidla (COE, COX, PNO) francouzskému středisku pro sledování rybolovu.

Další druhy zpráv se rovněž automaticky předávají jednou denně ode dne skutečného použití formátu UN/CEFACT nebo jsou do té doby na požádání neprodleně zpřístupněny francouzskému středisku pro sledování rybolovu a rovněž seychelskému středisku pro sledování rybolovu.

Od účinného zavedení nového formátu se výše uvedený způsob zpřístupnění bude týkat pouze zvláštních žádostí o historické údaje.

Francouzské středisko pro sledování rybolovu potvrdí příjem údajů z ERS v reálném čase, které mu jsou zaslány, doručenkou potvrzující přijetí a platnost přijaté zprávy. Pro údaje, které Unie obdrží v reakci na svou žádost, se doručenka nezasílá. Unie zpracovává všechny údaje ERS důvěrným způsobem.

Porucha elektronického přenosového systému

Seychelské a francouzské středisko pro sledování rybolovu se neprodleně vzájemně informují o všech událostech, které by mohly ovlivnit předávání údajů ERS o jednom nebo více seychelských plavidlech, a informují o tom orgány Unie.

Neobdrží-li francouzské středisko pro sledování rybolovu údaje, které mu má předat seychelské plavidlo plující ve vodách ostrova Mayotte, neprodleně to oznámí seychelskému středisku pro sledování rybolovu. Seychelské středisko pro sledování rybolovu co nejdříve prozkoumá, z jakých důvodů nedošlo v ERS k příjmu údajů, a informuje francouzské středisko pro sledování rybolovu o výsledku šetření.

Nedojde-li k předávání informací mezi seychelským plavidlem a seychelským střediskem pro sledování rybolovu, oznámí to seychelské středisko pro sledování rybolovu neprodleně veliteli nebo provozovateli seychelského plavidla. Po obdržení tohoto oznámení předá velitel seychelského plavidla seychelským orgánům chybějící údaje jakýmkoli vhodným telekomunikačním prostředkem každý den nejpozději v 23:59 hodin.

V případě nefunkčnosti systému elektronického přenosu údajů instalovaného na palubě seychelského plavidla velitel nebo provozovatel plavidla zajistí, aby byl ERS opraven nebo vyměněn do deseti dnů od zjištění poruchy. Po uplynutí této lhůty již seychelské plavidlo není v rybolovné oblasti ostrova Mayotte oprávněno k rybolovu a musí ji do 24 hodin opustit nebo připlout do přístavu ostrova Mayotte. Seychelské plavidlo je oprávněno vrátit se do rybolovné oblasti ostrova Mayotte až poté, co seychelské středisko pro sledování rybolovu konstatovalo, že ERS znovu funguje správně.

- a) Pokud francouzské orgány neobdržely údaje ERS kvůli nefunkčnosti elektronických systémů kontrolovaných francouzskými nebo seychelskými orgány, podnikne dotčená strana co nejdříve opatření k rychlému vyřešení tohoto problému. Jakmile je problém vyřešen, oznámí se to neprodleně druhé straně.
- b) Seychelské středisko pro sledování rybolovu předává každých 24 hodin jakýmkoli dostupnými prostředky elektronické komunikace francouzskému středisku pro sledování rybolovu všechny údaje ERS, které obdrželo od posledního přenosu údajů. Stejný postup se použije na žádost francouzského střediska pro sledování rybolovu v případě údržby trvající déle než 24 hodin, která má vliv na systémy kontrolované seychelskými orgány. V takovém případě se nebude mít za to, že seychelská plavidla porušila svou povinnost předat své údaje ERS. Seychelské středisko pro sledování rybolovu zajistí, aby byly chybějící údaje vloženy do elektronické databáze podle kapitoly IV oddílu 2 bodu 6.

Alternativní způsoby komunikace

E-mailové adresy francouzského střediska pro sledování rybolovu (cnsf-france@developpement-durable.gouv.fr a appd.dpma@agriculture.gouv.fr) se použijí v případě selhání komunikace ERS/VMS a pro:

- oznámení o vplutí, vyplutí a úlovcích na palubě při vplutí a vyplutí,
- oznámení o překládce a o úlovcích, které jsou překládány a zůstávají na palubě,
- dočasné náhradní přenosy ERS a VMS v případě nefunkčnosti těchto systémů.

Dodatek 4

Formát hlášení

Hlášení o vplutí (COE) ⁽¹⁾

Obsah	Přenos
Místo určení	Francie
Kód akce	COE
Název plavidla	
Mezinárodní rádiová volací značku (IRCS)	
Poloha při vplutí	LT/LG
Datum a čas (UTC) vplutí	DD/MM/RRRR – HH:MM
Množství (v metrických tunách (Mt)) ryb na palubě podle druhů:	
Tuňák žlutoploutvý (YFT)	(Mt)
Tuňák velkooký (BET)	(Mt)
Tuňák pruhovaný (SKJ)	(Mt)
Jiné druhy (uved'te jaké)	(Mt)

Hlášení o odplutí (COX) ⁽²⁾

Obsah	Přenos
Místo určení	Francie
Kód akce	COE
Název plavidla	
Mezinárodní rádiová volací značku (IRCS)	
Poloha při odplutí	LT/LG
Datum a čas (UTC) odplutí	DD/MM/RRRR – HH:MM
Množství (v metrických tunách (Mt)) ryb na palubě podle druhů:	
Tuňák žlutoploutvý (YFT)	(Mt)
Tuňák velkooký (BET)	(Mt)
Tuňák pruhovaný (SKJ)	(Mt)
Jiné druhy (uved'te jaké)	(Mt)

⁽¹⁾ Odesláno 6 hodin před vplutím do rybolovné oblasti Unie.⁽²⁾ Odesláno 6 hodin před vyplutím z rybolovné oblasti Unie.

Předběžné oznámení (PNO) ⁽³⁾

Obsah	Přenos
Místo určení	Francie
Kód akce	PNO
Název plavidla	
Mezinárodní rádiová volací značku (IRCS)	
Kód přístavu	
Datum a čas (UTC) předpokládaného příplutí	DD/MM/RRRR – HH:MM
Množství (v metrických tunách (Mt)) ryb na palubě podle druhů:	
Tuňák žlutoploutvý (YFT)	(Mt)
Tuňák velkooký (BET)	(Mt)
Tuňák pruhovaný (SKJ)	(Mt)
Jiné druhy (uved'te jaké)	(Mt)

Denní zpráva o rybolovné činnosti (FAR), jakmile je plavidlo v rybolovné oblasti Unie ⁽⁴⁾

Obsah	Přenos
Místo určení	Francie
Kód akce	FAR
Název plavidla	
Mezinárodní rádiová volací značku (IRCS)	
Datum a čas (UTC) hlášení	DD/MM/RRRR – HH:MM
Množství (v metrických tunách (Mt)) ryb na palubě podle druhů:	
Tuňák žlutoploutvý (YFT)	(Mt)
Tuňák velkooký (BET)	(Mt)
Tuňák pruhovaný (SKJ)	(Mt)
Jiné druhy (uved'te jaké)	(Mt)
Počet výlovů od posledního hlášení	

Všechna hlášení se zasílají příslušnému orgánu na tyto e-mailové adresy: cnsf-france@developpement-durable.gouv.fr
appd.dpma@agriculture.gouv.fr

⁽³⁾ Odesláno před vplutím do přístavu.

⁽⁴⁾ Každé tři dny po vplutí do rybolovné oblasti Unie.

Dodatek 5**Systém sledování plavidel (VMS)****Hlášení o poloze plavidel**

První poloha seychelského plavidla zaznamenaná po vplutí do rybolovné oblasti ostrova Mayotte se označí kódem „ENT“. Všechny následné polohy se označí kódem „POS“, s výjimkou první polohy zaznamenané po vyplutí z rybolovné oblasti ostrova Mayotte, jež se označí kódem „EXI“.

Seychelské středisko pro sledování rybolovu zajišťuje automatické zpracování a popřípadě elektronické předávání hlášení o poloze seychelských plavidel. Hlášení o poloze seychelských plavidel musí seychelské středisko pro sledování rybolovu zaznamenat bezpečným způsobem a uchovávat po dobu tří let.

Přenos údajů seychelským plavidlem v případě poruchy zařízení pro sledování plavidel

Velitel seychelského plavidla zajišťuje, aby bylo zařízení pro sledování plavidel na jeho plavidle stále plně funkční a aby byla hlášení o poloze správně předávána seychelskému středisku pro sledování rybolovu.

V případě poruchy musí být zařízení pro sledování plavidel na seychelském plavidle opraveno nebo vyměněno ve lhůtě 30 dnů. Pokud nebude zařízení pro sledování plavidel opraveno nebo vyměněno ve lhůtě 30 dnů, nebude již seychelské plavidlo v rybolovné oblasti ostrova Mayotte oprávněno k rybolovu.

Seychelská plavidla loví v rybolovné oblasti ostrova Mayotte s vadným zařízením pro sledování plavidel předávají svá hlášení o poloze elektronickými prostředky seychelskému středisku pro sledování rybolovu nejméně každé čtyři hodiny a poskytují veškeré povinné informace, včetně hodinové polohy.

Zasílání hlášení systému satelitního sledování plavidel orgánům Unie

Kód „ER“ následovaný dvojítm lomítkem (//) označuje konec hlášení.

Údaje	Kód	Povinné/volitelné	Obsah
Začátek záznamu	SR	M	Systémový údaj označující začátek záznamu
Příjemce	AD	M	Údaj týkající se hlášení – 3-alfa ISO kód země příjemce (ISO-3166)
Odesílatel	FR	M	Údaj týkající se hlášení – 3-alfa ISO kód země odesílatele (ISO-3166)
Stát vlajky	FS	M	Údaj týkající se hlášení – 3-alfa ISO kód země státu vlajky (ISO-3166)
Druh zprávy	TM	M	Údaj hlášení – Druh hlášení (ENT, POS, EXI, MAN)
Radiová volací značka (IRCS)	RC	M	Údaj o plavidle – Mezinárodní radiová volací značka plavidla (IRCS)
Interní referenční číslo smluvní strany	IR	M	Údaj o plavidle – Jedinečné číslo smluvní strany ve tvaru 3-alfa ISO kódu (ISO-3166) následované číslem
Vnější registrační číslo	XR	M	Údaj o plavidle – číslo plavidla uvedené na jeho boku (ISO 8859.1)
Zeměpisná šířka	LT	M	Údaj o poloze plavidla – poloha ve stupních a desetínách stupňů S/J SS.sss (WGS84)
Zeměpisná délka	LG	M	Údaj o poloze plavidla – poloha ve stupních a desetínách stupňů V/Z SS.sss (WGS84)
Kurs	CO	M	Kurs plavidla na 360° stupnici
Rychlost	SP	M	Rychlost plavidla v desetínách uzlů

Údaje	Kód	Povinné/volitelné	Obsah
Datum	DA	M	Údaj o poloze plavidla – datum záznamu polohy v UTC (RRRRMMDD)
Čas	TI	M	Údaj o poloze plavidla – čas záznamu polohy v UTC (HHMM)
Konec záznamu	ER	M	Systémový údaj označující konec záznamu

Ve formátu NAF má přenos dat tuto strukturu:

Použité znaky musí odpovídat normě ISO 8859.1. Dvojitě lomítko (//) a kód „SR“ označují začátek hlášení.

Každý údaj je identifikován prostřednictvím svého kódu a je od ostatních údajů oddělen dvojitým lomítkem (//).

Jednoduché lomítko (/) odděluje kód pole od údaje.

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2023/659

ze dne 2. prosince 2022,

kterým se mění nařízení (EU) č. 452/2014, pokud jde o technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu provozovatelů ze třetích zemí

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139 ze dne 4. července 2018 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví, kterým se mění nařízení (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EU) č. 996/2010, (EU) č. 376/2014 a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU a 2014/53/EU a kterým se zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nařízení Rady (EHS) č. 3922/91 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 61 odst. 1 písm. d) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (EU) č. 452/2014 ⁽²⁾ stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se oprávnění, která musí obdržet letečtí dopravci ze třetích zemí provozující obchodní leteckou dopravu, pokud chtějí provozovat lety ve směru na území, v rámci území nebo ve směru z území, na něž se vztahují Smlouvy.
- (2) Podle čl. 61 odst. 2 písm. c) nařízení (EU) 2018/1139 musí proces, kterým provozovatel ze třetí země získává oprávnění k provozu letadel ve směru na území, v rámci území nebo ve směru z území, na něž se vztahují Smlouvy, být jednoduchý, přiměřený, účinný a nákladově úsporný a musí umožňovat prokazování shody způsobem úměrným složitosti provozu a rizikům spojeným s tímto provozem.
- (3) V posouzení nařízení (EU) č. 452/2014, které provedla Agentura Evropské unie pro bezpečnost letectví (dále jen „agentura“), bylo zjištěno několik možných zlepšení, která se týkají čtyř hlavních oblastí: účinnost, prosazování, flexibilita a soulad s nařízením (ES) č. 2111/2005 ⁽³⁾. Je proto třeba změnit některá ustanovení nařízení (EU) č. 452/2014, aby zahrnovala zjištěná zlepšení.
- (4) Zejména je třeba znemožnit provozovatelům ze třetích zemí, aby k řešení nesouladu s příslušnými normami Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) používali zmírňující opatření. Soulad s těmito normami musí být dosažen ještě před vydáním oprávnění provozovateli ze třetí země, a je-li případně zapotřebí flexibility, je nutné postupovat podle čl. 76 odst. 4 nařízení (EU) 2018/1139.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 212, 22.8.2018, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (EU) č. 452/2014 ze dne 29. dubna 2014, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu provozovatelů ze třetích zemí podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 33, 6.5.2014, s. 12).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 ze dne 14. prosince 2005 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, o informování cestujících v letecké dopravě o totožnosti provozujícího leteckého dopravce a o zrušení článku 9 směrnice 2004/36/ES (Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 15).

- (5) V zájmu zvýšení právní jistoty a účinnosti je rovněž nezbytné změnit ustanovení umožňující provozovatelům ze třetích zemí provádět za určitých podmínek určité lety ve směru na území, v rámci území nebo ve směru z území, na něž se vztahují Smlouvy, aniž by nejprve obdrželi povolení.
- (6) Stejně tak je nezbytné zlepšit účinnost procesu udělování oprávnění a dohledu nad provozovateli ze třetích zemí a zvýšit právní jistotu, zejména odstraněním některých překážek bránících digitalizaci procesu, dalším vyjasněním některých aspektů týkajících se platnosti oprávnění provozovatelů ze třetích zemí, jakož i určitých procesních kroků v rámci postupu prováděného agenturou.
- (7) Při prosazování přístupu založeného na posuzování rizik v procesu udělování oprávnění provozovatelům ze třetích zemí je za účelem lepší soudržnosti nezbytné přihlížet k velikosti, rozsahu a složitosti příslušného provozu. Rovněž je nutné poskytnout agentuře lepší prostředky pro účely dohledu a vynucování, zejména umožněním intenzivnějšího dozoru nad některými provozovateli ze třetích zemí a vyjasněním ustanovení o vydávání nálezů, jakož i o pozastavení a zrušení oprávnění provozovatele ze třetích zemí.
- (8) Stejně tak je třeba změnit některá ustanovení nařízení (EU) č. 452/2014, aby se zlepšila soudržnost s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, zejména dalším vyjasněním podmínek a procesních kroků, které má agentura přijmout, obdrží-li žádost od provozovatele ze třetí země, na něhož se vztahuje zákaz provozování letecké dopravy nebo omezení provozování letecké dopravy podle nařízení (ES) č. 2111/2005.
- (9) V neposlední řadě je nutno provést v nařízení (EU) č. 452/2014 několik redakčních změn, konkrétně aktualizovat právní odkazy na nařízení (EU) 2018/1139. Kromě toho jsou z důvodu souladu s nařízením (EU) 2018/1139 navrhovány některé změny definic.
- (10) Nařízení (EU) č. 452/2014 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (11) Opatření stanovená tímto nařízením vycházejí ze stanoviska č. 02/2022 (*) vydaného agenturou v souladu s čl. 75 odst. 2 písm. b) a c) a čl. 76 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1139,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) č. 452/2014 se mění takto:

- 1) Články 1, 2 a 3 se nahrazují tímto:

„Článek 1

Předmět a oblast působnosti

Toto nařízení stanoví podrobná pravidla pro provozovatele letadel ze třetích zemí uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139 (*), kteří jsou zapojeni do provozu v obchodní letecké dopravě ve směru na území, v rámci území nebo ve směru z území, na něž se vztahují Smlouvy, včetně podmínek pro vydávání, zachování, změnu, omezení, pozastavení nebo zrušení jejich oprávnění, práv a povinností držitelů oprávnění, jakož i podmínky, za nichž je provoz zakázán, omezen nebo podřízen určitým podmínkám v zájmu bezpečnosti.

(*) Stanoviško EASA č. 02/2022, Aktualizace nařízení Komise (EU) č. 452/2014 (nařízení o provozovatelích ze třetích zemí, ze dne 25. dubna 2022) (<https://www.easa.europa.eu/en/document-library/opinions/opinion-no-022022>).

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- 1) „letem“ odlet z určitého letiště směrem ke stanovenému letišti určení;
- 2) „provozovatelem ze třetí země“ provozovatel, vůči němuž funkce a povinnosti státu provozovatele nevykonává členský stát nebo agentura.

Článek 3

Oprávnění

Provozovatelé ze třetích zemí se zapojí do provozu v obchodní letecké dopravě ve směru na území, v rámci území nebo ve směru z území, na něž se vztahují Smlouvy, pouze pokud splňují požadavky přílohy 1 a jsou držiteli oprávnění vydaného agenturou v souladu s přílohou 2 tohoto nařízení.“;

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139 ze dne 4. července 2018 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví, kterým se mění nařízení (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EU) č. 996/2010, (EU) č. 376/2014 a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU a 2014/53/EU a kterým se zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nařízení Rady (EHS) č. 3922/91 (Úř. věst. L 212, 22.8.2018, s. 1).

- 2) Příloha 1 a 2 nařízení (EU) č. 452/2014 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. prosince 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

1) Příloha 1 se mění takto:

a) oddíl I se mění takto:

i) článek TCO.100 se nahrazuje tímto:

„TCO.100 Oblast působnosti

V této příloze (dále jen „část TCO“) jsou stanoveny požadavky, které musí splňovat provozovatel ze třetí země zapojený do provozu v obchodní letecké dopravě ve směru na území, v rámci území nebo ve směru z území, na něž se vztahují Smlouvy.“;

ii) články TCO.105 a TCO.110 se zrušují;

b) oddíl II se mění takto:

i) v článku TCO.200 se písmena a), b) a c) nahrazují tímto:

„a) Provozovatel ze třetí země musí splňovat:

- 1) příslušné normy obsažené v přílohách Úmluvy o mezinárodním civilním letectví, zejména v přílohách 1 (způsobilost leteckého personálu), 2 (pravidla létání), 6 (provoz letadel), případně v přílohách 8 (letová způsobilost letadel), 18 (nebezpečné zboží) a 19 (řízení bezpečnosti);
- 2) platné příkazy k zajištění bezpečnosti vydané agenturou v souladu s čl. 76 odst. 6 nařízení (EU) 2018/1139;
- 3) příslušné požadavky části TCO a
- 4) použitelné požadavky nařízení (EU) č. 923/2012 (*).

b) Provozovatel ze třetí země zajistí, aby letadla provozovaná ve směru na území, v rámci území nebo ve směru z území, na něž se vztahují Smlouvy, byla provozovaná v souladu s:

- 1) jeho osvědčením leteckého provozovatele (AOC) a souvisejícími provozními specifikacemi v souladu s přílohou 6 úmluvy ICAO a
- 2) oprávněním provozovatele ze třetí země vydaným v souladu s tímto nařízením a v mezích oblasti působnosti a v souladu s právy, jež jsou v oprávnění uvedeny.

c) Provozovatel ze třetí země zajistí, aby letadlo provozované ve směru na území, v rámci území nebo ve směru z území, na něž se vztahují Smlouvy, mělo osvědčení letové způsobilosti vydané nebo ověřené v souladu s přílohou 8 úmluvy ICAO:

- 1) státem zápisu do rejstříku nebo
- 2) státem provozovatele ze třetí země za předpokladu, že stát provozovatele ze třetí země a stát zápisu do rejstříku uzavřely dohodu podle článku 83a Úmluvy o mezinárodním civilním letectví, kterou se na dotčený stát přenáší odpovědnost za vydávání osvědčení letové způsobilosti letadla.

(*) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 923/2012 ze dne 26. září 2012, kterým se stanoví společná pravidla létání a provozní předpisy týkající se služeb a postupů v oblasti letecké navigace a kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 1035/2011 a nařízení (ES) č. 1265/2007, (ES) č. 1794/2006, (ES) č. 730/2006, (ES) č. 1033/2006 a (EU) č. 255/2010 (Úř. věst. L 281, 13.10.2012, s. 1).“;

ii) v článku TCO.200 se písmeno e) nahrazuje tímto:

„e) Aniž je dotčeno nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 996/2010 (*), provozovatel ze třetí země neprodleně oznámí agentuře každou nehodu definovanou v příloze 13 úmluvy ICAO, která se týká letadel používaných v souladu s jeho osvědčením leteckého provozovatele, včetně letadel, která nejsou určena k letu ve směru na území, v rámci území nebo ve směru z území, na něž se vztahují Smlouvy.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 996/2010 ze dne 20. října 2010 o šetření a prevenci nehod a incidentů v civilním letectví a o zrušení směrnice 94/56/ES (Úř. věst. L 295, 12.11.2010, s. 35).“;

iii) článek TCO.205 se nahrazuje tímto:

„TCO.205 Navigační, komunikační a přehledové vybavení

Při uskutečňování provozu v rámci vzdušného prostoru nad územím, na něž se vztahují Smlouvy, musí provozovatel ze třetí země vybavit své letadlo takovým navigačním, komunikačním a přehledovým vybavením, které je v tomto vzdušném prostoru předepsáno, a používat je.“;

iv) článek TCO.215 se nahrazuje tímto:

„TCO.215 Předkládání dokumentace, příruček a záznamů

Na žádost osoby zmocněné agenturou nebo příslušným úřadem členského státu, v němž letadlo provozované provozovatelem ze třetí země přistálo, předloží velitel tohoto letadla bez zbytečného odkladu veškerou dokumentaci, příručky nebo záznamy, které je předepsáno mít na palubě.“;

c) oddíl III se mění takto:

i) článek TCO.305 se nahrazuje tímto:

„TCO.305 Lety podléhající jednorázovému oznámení

a) Odchylně od čl. TCO.300 písm. a) může provozovatel ze třetí země provádět následující lety ve směru na území, v rámci území nebo ve směru z území, na něž se vztahují Smlouvy, aniž by nejprve obdržel povolení:

- 1) lety uskutečněné ve veřejném zájmu s cílem řešit naléhavou potřebu, jako jsou humanitární mise a operace při odstraňování následků katastrof;
- 2) lety letecké záchranné služby prováděné s cílem přemístit nemocné nebo zraněné pacienty mezi zdravotnickými zařízeními nebo poskytnout pacientům lékařskou péči.

b) Ustanovení písmene a) se použijí pouze v případě, že provozovatel ze třetí země:

- 1) před zamýšleným datem prvního letu uvědomil agenturu formou a způsobem stanovenými agenturou;
- 2) nepodléhá zákazu provozování letecké dopravy podle nařízení (ES) č. 2111/2005;
- 3) nepodléhá pozastavení nebo zrušení podle článku ART.235 přílohy 2;
- 4) nebyla mu zamítnuta žádost o oprávnění provozovatele ze třetí země podle čl. ART.200 písm. e) bodu 1 přílohy 2 a
- 5) do čtrnácti dnů ode dne oznámení agentuře požádá o oprávnění podle článku TCO.300 v souladu s písm. b) bodem 1 výše.

c) Let či lety uvedené v oznámení podle písmene a) lze uskutečňovat po dobu požadovanou provozovatelem ze třetí země, nejdéle však po dobu dvanácti po sobě jdoucích týdnů ode dne oznámení, nebo dokud agentura nepřijme rozhodnutí o žádosti v souladu s článkem ART.200 části ART, podle toho, co nastane dříve.

d) Provozovatel ze třetí země může oznámení podat pouze jednou za 24 měsíců.“;

ii) článek TCO.310 se nahrazuje tímto:

„TCO.310 Práva držitele oprávnění

Práva provozovatele ze třetí země jsou uvedena v oprávnění a nejsou větší než práva udělená státem provozovatele ze třetí země.“;

iii) článek TCO.315 se nahrazuje tímto:

„TCO.315 Změny

a) Jiné změny než změny dohodnuté podle čl. ART.210 písm. c) přílohy 2, které se týkají podmínek oprávnění, vyžadují předchozí schválení agenturou.

- b) Žádost o předchozí schválení musí provozovatel ze třetí země předložit agentuře alespoň 30 dnů před datem provedení zamýšlené změny.
- Provozovatel ze třetí země poskytne agentuře informace uvedené v článku TCO.300 v rozsahu omezeném povahou změny.
- Po podání žádosti o změnu provozovatel ze třetí země uskutečňuje provoz v souladu s podmínkami stanovenými agenturou podle čl. ART.225 písm. b) přílohy 2.
- c) Veškeré změny, jež předchozí schválení nevyžadují a které byly dohodnuty v souladu s čl. ART.210 písm. c) přílohy 2, musí být agentuře oznámeny dříve, než k nim dojde.“;
- iv) v článku TCO.320 písm. a) se bod 6 nahrazuje tímto:
- „6) je provozovatel ze třetí země schopen na žádost agentury odůvodnit svůj záměr pokračovat v provozu na základě svého oprávnění provozovatele ze třetí země;“
- v) v čl. TCO.320 písm. a) se doplňuje bod 7, který zní:
- „7) provozovatel ze třetí země provozuje v rámci svého oprávnění provozovatele ze třetí země alespoň jedno letadlo.“;
- vi) v článku TCO.320 se písmeno b) nahrazuje tímto:
- „b) Pokud oprávnění pozbude platnosti, musí provozovatel ze třetí země od agentury získat nové oprávnění předtím, než znovu zahájí provoz ve směru na území, v rámci území nebo ve směru z území, na něž se vztahují Smlouvy. O nové oprávnění požádá provozovatel ze třetí země formou a způsobem stanovenými agenturou a poskytne veškeré nezbytné dokumenty, podle nichž lze stanovit, že důvody pro neplatnost oprávnění pominuly a že provozovatel ze třetí země splňuje požadavky na získání oprávnění podle části TCO.“
- 2) Příloha 2 se mění takto:
- a) oddíl I se mění takto:
- 1) článek ART.105 se zrušuje;
- a) v článku ART.110 se písmeno b) nahrazuje tímto:
- „b) Agentura bez zbytečného odkladu informuje členské státy o oznámeních, která obdržela v souladu s článkem TCO.305 přílohy 1.“;
- b) v čl. ART.115 písm. a) se body 5, 6, a 7 nahrazují tímto:
- „5) přijatých donucovacích opatření, včetně pokut uložených agenturou v souladu s nařízením (EU) 2018/1139;
- 6) údajů o provádění nápravných opatření z pověření agentury v souladu s čl. 76 odst. 6 nařízení (EU) 2018/1139 a
- 7) údajů o uplatňování ustanovení o pružnosti v souladu s článkem 71 nařízení (EU) 2018/1139.“;
- b) oddíl II se mění takto:
- i) v článku ART.200 se písmeno b) nahrazuje tímto:
- „b) Počáteční posouzení provede agentura do 30 dnů od obdržení všech požadovaných dokumentů podle čl. TCO.300 písm. c) a d) přílohy 1.
- Pokud si počáteční posouzení vyžádá další posouzení nebo audit, doba posuzování se prodlouží o dobu trvání dalšího posouzení nebo případně auditu.“;
- ii) v článku ART.200 se písmeno d) nahrazuje tímto:
- „d) Pokud provozovatel ze třetí země neposkytne informace požadované pro účely posouzení podle čl. TCO.300 písm. c) a d) přílohy 1 ve lhůtě stanovené agenturou, může agentura rozhodnout, že posuzování pozastaví, dokud nebudou informace poskytnuty. V takovém případě agentura o svém rozhodnutí informuje provozovatele ze třetí země.“;

- iii) v čl. ART.200 písm. e) se bod 1 nahrazuje tímto:
 - „1) žádost zamítne, pokud výsledek posouzení naznačuje, že další posouzení nepovede k vydání oprávnění, nebo“;
- iv) v článku ART.200 se doplňuje nové písmeno f), které zní:
 - „f) Pokud byla žádost provozovatele ze třetí země v minulosti zamítnuta nebo bylo jeho oprávnění zrušeno, může agentura rozhodnout, že před zahájením zpracování nové žádosti vyčká 9 měsíců ode dne zrušení nebo zamítnutí.“;
- v) v článku ART.205 se písmeno a) nahrazuje tímto:
 - „a) Po obdržení žádosti o oprávnění od provozovatele ze třetí země, který podléhá zákazu provozování letecké dopravy nebo provoznímu omezení podle nařízení (ES) č. 2111/2005, přihlédne agentura k rozsahu zákazu, aby mohla určit příslušný postup posouzení popsany v článku ART.200. Pokud se zákaz provozování letecké dopravy vztahuje na veškerý provoz provozovatele ze třetí země, zahrnuje posouzení audit provozovatele ze třetí země.“;
- vi) v článku ART.205 se písmeno c) nahrazuje tímto:
 - „c) Agentura provede audit, pokud:
 - 1) provozovatel ze třetí země s provedením auditu souhlasí;
 - 2) výsledek počátečního hodnocení uvedeného v článku ART.200 naznačuje, že existuje možnost, že audit povede ke kladnému výsledku, a
 - 3) audit může být proveden v provozních prostorách provozovatele ze třetí země bez rizika ohrožení bezpečnosti pracovníků agentury.“;
- vii) v čl. ART.210 písm. a) se návětí nahrazuje tímto:
 - „a) Agentura vydá oprávnění, pokud:“;
- viii) v čl. ART.210 písm. a) se bod 4 nahrazuje tímto:
 - „4) neexistují důkazy o závažných nedostacích ve schopnosti státu provozovatele ze třetí země nebo případně státu zápisu do rejstříku osvědčovat provozovatele nebo letadlo ze třetí země a vykonávat nad nimi dozor v souladu s příslušnými normami ICAO;“;
- ix) v čl. ART.210 písm. a) se bod 5 nahrazuje tímto:
 - „5) žadatel nepodléhá zákazu provozování letecké dopravy podle nařízení (ES) č. 2111/2005 a“;
- x) v čl. ART.210 písm. a) se doplňuje bod 6, který zní:
 - „6) veškeré případy nesouladu zjištěné při posouzení byly uzavřeny.“;
- xi) v bodě ART.210 se písmena b) a c) nahrazují tímto:
 - „b) Oprávnění se vydává s neomezenou dobou platnosti.
Agentura upřesní práva a rozsah činností, k jejichž vykonávání je provozovatel ze třetí země oprávněn.
 - c) Agentura dohodne s provozovatelem ze třetí země rozsah změn jeho povinností, které nevyžadují předchozí schválení, a přihlédne přitom k velikosti, druhu a složitosti provozu.“;
- xii) v čl. ART.215 písm. a) se bod 2 nahrazuje tímto:
 - „2) případně provádění nápravných opatření z pověření agentury v souladu s čl. 76 odst. 6 nařízení (EU) 2018/1139.“;
- xiii) v čl. ART.215 písm. b) se bod 4 nahrazuje tímto:
 - „4) se zohlední rozhodnutí a šetření podle nařízení (ES) č. 2111/2005 nebo společné konzultace podle nařízení (ES) č. 473/2006;“

xiv) v článku ART.215 se písmeno d) nahrazuje tímto:

„d) Existuje-li na základě dostupných informací podezření, že bezpečnostní výkonnost provozovatele ze třetí země a/nebo schopnost státu provozovatele nebo státu zápisu do rejstříku vykonávat dozor se snížily pod úroveň požadovanou příslušnými normami uvedenými v přílohách Úmluvy o mezinárodním civilním letectví, podrobí agentura dotčeného provozovatele ze třetí země zesílenému dohledu. Agentura přijme veškerá nezbytná opatření, aby byl zamýšlený provoz provozovatele ze třetí země prováděn v souladu s příslušnými požadavky části TCO. Tato opatření mohou zahrnovat:

- 1) audit provozovatele ze třetí země podle čl. ART.205 písm. d);
- 2) požadavek, aby provozovatel ze třetí země agentuře pravidelně předkládal zprávy nebo konkrétní technické informace;
- 3) dočasné omezení provozu stávajícího letadlového parku provozovatele ze třetí země a/nebo rozsahu provozu obchodní letecké dopravy ve směru na území, v rámci území nebo ve směru z území, na něž se vztahují Smlouvy.“;

xv) v článku ART.220 se doplňuje nové písmeno e), které zní:

„e) Při určování četnosti přezkumu agentura přihlíží k velikosti, druhu a složitosti provozu, dostupným informacím o počtu letů provedených na základě oprávnění provozovatele ze třetí země a k příslušným položkám uvedeným v čl. ART.200 písm. c).“;

xvi) v článku ART.230 se písmena b), c) a d) nahrazují tímto:

„b) K vydání nálezu úrovně 1 přistoupí agentura v případě, že zjistí významný nesoulad s příslušnými požadavky nařízení (EU) 2018/1139 a části TCO nebo podmínkami oprávnění, který snižuje bezpečnost nebo závažným způsobem ohrožuje bezpečnost letu.

Mezi nálezy úrovně 1 patří mimo jiné případy, kdy:

- 1) provozovatel ze třetí země neumožnil agentuře během běžných provozních hodin a na písemnou žádost přístup do svých provozních prostor podle čl. TCO.115 písm. b) přílohy 1;
- 2) provozovatel ze třetí země provedl změny vyžadující předchozí schválení, aniž obdržel schválení stanovené v článku ART.210;
- 3) provozovatel ze třetí země získal oprávnění nebo docílil prodloužení jeho platnosti paděláním podpůrných dokladů;
- 4) provozovatel ze třetí země postupoval prokazatelně neoprávněným způsobem nebo své oprávnění používal podvodným způsobem;
- 5) několikanásobný výskyt nálezů úrovně 2 zjištěných při posuzování naznačuje systémový nedostatek, který snižuje bezpečnost nebo vážně ohrožuje bezpečnost letu.

c) K vydání nálezu úrovně 2 přistoupí agentura v případě, že zjistí nesoulad s příslušnými požadavky nařízení (EU) 2018/1139 a části TCO nebo podmínkami oprávnění, který by mohl snížit bezpečnost nebo ohrozit bezpečnost letu.

d) Dojde-li ke zjištění nálezu při sledování, agentura tento nález písemně sdělí provozovateli ze třetí země a uloží mu provedení nápravných opatření, která povedou k odstranění nebo zmírnění hlavní příčiny zjištěného nesouladu, aby se zabránilo jeho opakování, aniž jsou dotčena další opatření požadovaná v nařízení (EU) 2018/1139 a jeho aktech v přenesené pravomoci a prováděcích aktech.“;

xvii) v čl. ART.230 písm. e) se bod 2 nahrazuje tímto:

„2) posoudí nápravná opatření a plán jejich provádění, jež provozovatel ze třetí země navrhl. Dojde-li agentura při tomto posouzení k závěru, že obsahují analýzu hlavní příčiny či příčin a postup či postupy, které povedou k účinnému odstranění nebo zmírnění této hlavní příčiny či příčin tak, aby se zabránilo opakování nesouladu, schválí je.

Pokud provozovatel ze třetí země nepředloží přijatelný plán nápravných opatření podle písm. e) bodu 1) nebo tato nápravná opatření neprovede ve lhůtě schválené nebo prodloužené agenturou, zvýší agentura úroveň nálezů na úroveň 1 a přijme opatření stanovená v čl. ART.235 písm. a).“;

xviii) v článku ART.235 se písmena b), c), d) a e) nahrazují tímto:

- „b) Omezení nebo pozastavení oprávnění se zruší, pokud agentura dojde k závěru, že provozovatel ze třetí země nebo stát provozovatele a/nebo případně stát zápisu do rejstříku přijali účinná nápravná opatření.
- c) Při zvažování, zda pozastavení oprávnění zrušit, zváží agentura provedení auditu provozovatele ze třetí země, pokud jsou splněny podmínky čl. ART.205 písm. c). V případě, že důvodem pozastavení oprávnění byly závažné nedostatky v dozoru nad žadatelem ze strany státu provozovatele nebo případně státu zápisu do rejstříku, může audit zahrnovat posouzení s cílem ověřit, zda byly tyto nedostatky v oblasti dozoru napraveny.
- d) Agentura může oprávnění zrušit, pokud provozovatel ze třetí země a/nebo případně stát provozovatele ze třetí země nebo stát zápisu do rejstříku v návaznosti na pozastavení nepřijali účinná nápravná opatření v nejzazší lhůtě 12 měsíců.
- e) Agentura povolení zruší, pokud je na provozovatele ze třetí země uvalen zákaz provozování letecké dopravy podle nařízení (ES) č. 2111/2005.“;

xix) doplňuje se nový článek ART.240, který zní:

„ART.240 Platnost oprávnění

- a) Pokud držitel oprávnění provozovatele ze třetí země již nesplňuje požadavky na zachování platnosti podle článku TCO.320 přílohy 1, informuje agentura provozovatele ze třetí země a členské státy, že příslušné oprávnění pozbylo platnosti.
- b) Po obdržení žádosti o nové oprávnění poté, co předchodí oprávnění pozbylo platnosti, provede agentura podle potřeby posouzení, aby zajistila, že zamýšlený provoz bude prováděn v souladu s příslušnými požadavky části TCO.“;

xx) doplňuje se nový článek ART.245, který zní:

„ART.245 Lety podléhající jednorázovému oznámení

Jakmile obdrží oznámení od provozovatele ze třetí země podle článku TCO.305 přílohy 1, agentura bez zbytečného odkladu posoudí, zda jsou splněny podmínky stanovené v článku TCO.305 přílohy 1.

Zjistí-li agentura, že podmínky stanovené v článku TCO.305 přílohy 1 nejsou splněny, informuje o tom provozovatele ze třetí země a dotčený členský stát (dotčené členské státy).“

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2023/660**ze dne 2. prosince 2022,**

kterým se stanoví podrobná pravidla týkající se seznamu uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu nebo omezením provozování letecké dopravy v Unii, uvedeného v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 473/2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedený v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 ze dne 14. prosince 2005 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, o informování cestujících v letecké dopravě o totožnosti provozujícího leteckého dopravce a o zrušení článku 9 směrnice 2004/36/ES ⁽¹⁾, a zejména na článek 8 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Kapitola II nařízení (ES) č. 2111/2005 stanoví postupy pro aktualizaci seznamu uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu nebo omezením provozování letecké dopravy v Unii (dále jen „seznam Unie“), a rovněž postupy, které členským státům za určitých okolností umožňují přijmout výjimečná opatření ukládající zákaz provozovat leteckou dopravu na jejich území.
- (2) Je vhodné doplnit nařízení (ES) č. 2111/2005 o podrobná pravidla týkající se těchto postupů.
- (3) Zejména by mělo být stanoveno, jaké informace by měly členské státy předkládat, když žádají Komisi, aby přijala rozhodnutí podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005 o aktualizaci seznamu Unie uložením nového zákazu provozovat leteckou dopravu, kterým se ruší stávající zákaz nebo upravují připojené podmínky.
- (4) Je nezbytné stanovit podmínky pro uplatňování práv dopravců, kteří podléhají rozhodnutím přijatým Komisí za účelem aktualizace seznamu Unie, na obranu. Měly by být vyjasněny postupy týkající se práva leteckých dopravců na obranu. Toto nařízení tudíž stanoví podrobná pravidla týkající se uplatňování práva leteckých dopravců na obranu v případech, kdy Komise zvažuje, zda přijmout rozhodnutí podle čl. 4 odst. 2 nebo článku 5 nařízení (ES) č. 2111/2005.
- (5) V souvislosti s aktualizací seznamu Unie vyžaduje nařízení (ES) č. 2111/2005, aby Komise náležitě přihlížela k potřebě, aby rozhodnutí byla přijímána rychle, a podle potřeby umožnila využít postup pro naléhavé případy.
- (6) Komise by měla dostávat přiměřené informace o veškerých zákazech provozování letecké dopravy uložených členskými státy jako výjimečné opatření podle čl. 6 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 2111/2005.
- (7) Za účelem přizpůsobení se stávajícím komunikačním prostředkům je nezbytné umožnit větší flexibilitu ve způsobu, jakým jsou informace předávány příslušným útvarům Komise.
- (8) V zájmu jasnosti použitých pojmů je nezbytné zajistit jednotnost při odkazování na orgán, který je odpovědný za dohled nad dotčeným leteckým dopravcem.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 314, 27.12.2005, s. 15.

- (9) Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1243 ⁽²⁾ byl změněn článek 8 nařízení (ES) č. 2111/2005. Uvedený článek svěřuje Komisi pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci. Aby bylo zajištěno řádné fungování postupů pro aktualizaci seznamu Unie v novém právním rámci, musí být prostřednictvím těchto aktů přijata některá pravidla. Tyto akty by měly nahradit nařízení Komise (ES) č. 473/2006 ⁽³⁾, které by proto mělo být zrušeno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví podrobná pravidla k těmto postupům uvedeným v kapitole II nařízení (ES) č. 2111/2005:

- a) vypracování seznamu Unie;
- b) aktualizace seznamu Unie;
- c) výjimečná opatření přijatá členským státem;
- d) uplatňování práva leteckých dopravců na obranu;
- e) prosazování seznamu Unie členskými státy.

Článek 2

Žádosti členských států o aktualizaci seznamu Unie

1. Členský stát, který požádá Komisi o aktualizaci seznamu Unie v souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005, poskytne Komisi informace uvedené v příloze I tohoto nařízení.
2. Žádost uvedená v odstavci 1 je adresována generálnímu sekretariátu Komise. Kromě toho se informace uvedené v příloze I současně sdělují příslušným útvarům Generálního ředitelství Komise pro mobilitu a dopravu.
3. Komise informuje ostatní členské státy o žádosti uvedené v odstavci 1 prostřednictvím jejich zástupců ve Výboru pro leteckou bezpečnost v souladu s postupy podle vnitřních pravidel výboru. Komise rovněž informuje Agenturu Evropské unie pro bezpečnost letectví (dále jen „agentura“).

Článek 3

Společná konzultace s orgány odpovědnými za dohled nad dotčeným leteckým dopravcem

1. Členský stát, který zvažuje podání žádosti Komisi podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005, vyzve Komisi, agenturu a ostatní členské státy k účasti na všech konzultacích s orgány odpovědnými za dohled nad dotčeným leteckým dopravcem.
2. Pokud je to vhodné a proveditelné, předcházejí přijetí rozhodnutí podle čl. 4 odst. 2 a článku 5 nařízení (ES) č. 2111/2005 konzultace s orgány odpovědnými za dohled nad dotčeným leteckým dopravcem. Konzultace se pokud možno konají společně s Komisí, agenturou a členskými státy.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1243 ze dne 20. června 2019, kterým se řada právních aktů stanovujících použití regulativního postupu s kontrolou přizpůsobuje článkům 290 a 291 Smlouvy o fungování Evropské unie (Úř. věst. L 198, 25.7.2019, s. 241).

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 473/2006 ze dne 22. března 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedený v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s. 8).

3. V naléhavých případech mohou společné konzultace proběhnout po přijetí rozhodnutí podle čl. 4 odst. 2 a článku 5. V takovém případě Komise informuje dotčený orgán, že bude přijato rozhodnutí podle čl. 4 odst. 2 nebo čl. 5 odst. 1.
4. Společné konzultace se mohou konat prostřednictvím korespondence a během návštěv na místě, které případně umožní shromažďování důkazů.

Článek 4

Uplatňování práva leteckých dopravců na obranu

1. Před tím, než Komise přijme rozhodnutí podle čl. 4 odst. 2 nebo článku 5 nařízení (ES) č. 2111/2005, informuje dotčeného leteckého dopravce o základních skutečnostech a úvahách, které jsou základem pro takovéto rozhodnutí. Dotčenému leteckému dopravci je poskytnuta příležitost předložit Komisi do deseti pracovních dnů od data, kdy byl informován, písemné připomínky. Pokud se rozhodnutí týká více než jednoho leteckého dopravce, který získal osvědčení ve stejném státě, má se za to, že předložení písemných připomínek Komisi do deseti pracovních dnů bylo splněno, jakmile Komise sdělí základní skutečnosti a úvahy, které obdrží, orgánům odpovědným za dohled nad těmito leteckými dopravci.
2. Komise informuje agenturu a členské státy prostřednictvím jejich zástupců ve Výboru pro leteckou bezpečnost v souladu s postupy podle vnitřních pravidel výboru. Dotčenému leteckému dopravci se na jeho žádost povolí před přijetím rozhodnutí podle čl. 4 odst. 2 nebo článku 5 nařízení (ES) č. 2111/2005 ústně přednést své stanovisko Výboru pro leteckou bezpečnost. Během přednesení mohou být dotčenému leteckému dopravci nápomocny orgány odpovědné za dohled nad ním, pokud o to požádá.
3. V naléhavých případech nemusí Komise před přijetím prozatímního opatření podle čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 2111/2005 dodržet povinnost týkající se informování uvedenou v odstavci 1 tohoto článku.
4. Jakmile Komise přijme rozhodnutí podle čl. 4 odst. 2 nebo článku 5 nařízení (ES) č. 2111/2005, neprodleně o tom informuje dotčeného dopravce a orgány odpovědné za dohled nad ním.

Článek 5

Prosazování

Členské státy uvědomí Komisi o všech opatřeních přijatých k prosazování rozhodnutí přijatých Komisí podle čl. 4 odst. 2 nebo článku 5 nařízení (ES) č. 2111/2005.

Článek 6

Výjimečná opatření přijatá členským státem

1. Pokud členský stát uložil leteckému dopravci okamžitý zákaz provozování letecké dopravy na svém území, jak umožňuje čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 2111/2005, neprodleně o této skutečnosti uvědomí Komisi a sdělí jí informace uvedené v příloze II.
2. Pokud členský stát prodloužil nebo uložil leteckému dopravci zákaz provozování letecké dopravy na svém území, jak umožňuje čl. 6 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005, neprodleně o této skutečnosti uvědomí Komisi a sdělí jí informace uvedené v příloze III.
3. Informace uvedené v příloze II a III jsou adresovány generálnímu sekretariátu Komise. Kromě toho se informace uvedené v příloze II nebo III současně sdělují příslušným útvarům Generálního ředitelství pro mobilitu a dopravu v rámci Komise.

4. Komise informuje agenturu a ostatní členské státy prostřednictvím jejich zástupců ve Výboru pro leteckou bezpečnost v souladu s postupy podle vnitřních pravidel výboru.

Článek 7

Zrušení nařízení (ES) č. 473/2006

Nařízení (ES) č. 473/2006 se zrušuje.

Článek 8

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. prosince 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA I

Informace poskytované členským státem, který podává žádost podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005

Členský stát, který žádá o aktualizaci seznamu Unie podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005, poskytne Komisi tyto informace:

1. Pokud jde o členský stát, který podává žádost:
 - a) jméno a funkce úřední kontaktní osoby;
 - b) e-mail nebo telefonní číslo úřední kontaktní osoby.
2. Pokud jde o dopravce a letadlo:
 - a) identifikace dotčeného dopravce (dotčených dopravců), včetně jména právnické osoby (uvedeného na osvědčení leteckého dopravce (AOC) nebo rovnocenném dokladu), obchodní jméno (pokud je odlišné od jména právnické osoby), číslo AOC (pokud je k dispozici), označení letecké společnosti podle Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) (pokud je známo) a podrobné kontaktní informace;
 - b) názvy a podrobné kontaktní informace orgánu nebo orgánů odpovědných za regulační dohled nad dotčenými leteckými dopravci;
 - c) podrobnosti o typu letadel, státy zápisu letadla do rejstříku, poznávací značky a případně výrobní čísla dotčeného letadla.
3. Pokud jde o požadované rozhodnutí:
 - a) typ požadovaného rozhodnutí: uveďte, zda ukládá zákaz provozovat leteckou dopravu, ruší zákaz provozovat leteckou dopravu nebo mění podmínky zákazu;
 - b) oblast působnosti požadovaného rozhodnutí: uveďte konkrétní(ho) dopravce nebo všechny dopravce podléhající dohlížejícímu orgánu, upřesněte konkrétní letadlo nebo typ(y) letadla.
4. Pokud jde o žádost o uložení zákazu provozování letecké dopravy:
 - a) podrobný popis bezpečnostního problému (např. výsledky prohlídky), který vedl k žádosti o celkový nebo částečný zákaz (seřazeno podle příslušných společných kritérií uvedených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005);
 - b) podrobný popis doporučených podmínek, za jakých je možno zrušit navrhovaný zákaz nebo od něj upustit, který může být použit jako základ pro přípravu plánu nápravných opatření v konzultaci s orgánem nebo orgány odpovědnými za regulační dohled nad dotčenými dopravci.
5. Pokud jde o žádost o zrušení zákazu provozování letecké dopravy nebo o změnu připojených podmínek:
 - a) datum a případně podrobné údaje o schváleném plánu nápravných opatření;
 - b) případně důkaz o následném dodržování plánu nápravných opatření;
 - c) výslovné písemné osvědčení orgánu nebo orgánů odpovědných za regulační dohled nad dotčenými leteckými dopravci potvrzující provádění plánu nápravných opatření.
6. Pokud jde o zveřejnění:

informace o tom, zda členský stát svou žádost zveřejnil.

PŘÍLOHA II

Sdělení členského státu o výjimečných opatřeních přijatých podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 2111/2005 v souvislosti s uložením zákazu provozovat leteckou dopravu na jeho území

Členský stát, který oznamuje, že leteckému dopravci byl podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 2111/2005 uložen zákaz provozovat leteckou dopravu na jeho území, poskytne Komisi tyto informace:

1. Pokud jde o členský stát, který předkládá zprávu:
 - a) jméno a funkce úřední kontaktní osoby;
 - b) e-mail nebo telefonní číslo úřední kontaktní osoby.
2. Pokud jde o dopravce a letadlo:
 - a) identifikace dotčeného dopravce (dotčených dopravců), včetně jména právnické osoby (uvedeného na osvědčení leteckého dopravce (AOC) nebo rovnocenném dokladu), obchodní jméno (pokud je odlišné od jména právnické osoby), číslo AOC (pokud je k dispozici), označení letecké společnosti podle ICAO (pokud je známo) a podrobné kontaktní informace;
 - b) názvy a podrobné kontaktní informace o orgánu nebo orgánech odpovědných za regulační dohled nad dotýcnými leteckými dopravci;
 - c) podrobnosti o typu letadel, státy zápisu letadla do rejstříku, poznávací značky a případně výrobní čísla dotčeného letadla.
3. Pokud jde o rozhodnutí:
 - a) datum, čas a délka platnosti rozhodnutí;
 - b) popis rozhodnutí o zamítnutí, pozastavení, zrušení nebo omezení oprávnění k provozování letecké dopravy nebo technického povolení;
 - c) oblast působnosti rozhodnutí: uveďte konkrétní(ho) dopravce nebo všechny dopravce podléhající dohlížejícímu orgánu, konkrétní letadlo nebo typ(y) letadla;
 - d) popis podmínek umožňujících zrušit zamítnutí, pozastavení, zrušení nebo omezení oprávnění k provozování letecké dopravy nebo technického povolení ze strany členského státu nebo od něj upustit.
4. Pokud jde o bezpečnostní problém:

podrobný popis bezpečnostního problému (např. výsledky prohlídky), který vedl k žádosti o celkový nebo částečný zákaz (seřazeno podle příslušných společných kritérií uvedených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005).
5. Pokud jde o zveřejnění:

informace o tom, zda členský stát svůj zákaz zveřejnil.

PŘÍLOHA III

Sdělení členského státu týkající se výjimečných opatření přijatých, jak umožňuje čl. 6 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005 v souvislosti s prodloužením nebo uložením zákazu provozovat leteckou dopravu na jeho území, pokud Komise rozhodla nezahrnout podobná opatření do seznamu Unie

Členský stát, který oznamuje, že zákaz provozovat leteckou dopravu uložený leteckému dopravci na jeho území, byl prodloužen nebo uložen, jak umožňuje čl. 6 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005, poskytne Komisi tyto informace:

1. Pokud jde o členský stát, který předkládá zprávu:

- a) jméno a funkce úřední kontaktní osoby;
- b) e-mail nebo telefonní číslo úřední kontaktní osoby.

2. Pokud jde o dopravce a letadlo:

identifikace dotčeného dopravce (dotčených dopravců), včetně jména právnické osoby (uvedeného na osvědčení leteckého dopravce (AOC) nebo rovnocenném dokladu), obchodní jméno (pokud je odlišné od jména právnické osoby), číslo AOC (pokud je k dispozici), označení letecké společnosti podle ICAO (pokud je známo).

3. Pokud jde o odkaz na rozhodnutí Komise:

- a) datum vydání příslušných dokumentů Komise a odkaz na ně;
 - b) datum rozhodnutí Komise/Výboru pro leteckou bezpečnost.
-

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2023/661**ze dne 2. prosince 2022,****kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, pokud jde o společná kritéria pro rozhodování o provádění nebo zrušení zákazu provozování letecké dopravy na úrovni Unie**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 ze dne 14. prosince 2005 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, o informování cestujících v letecké dopravě o totožnosti provozujícího leteckého dopravce a o zrušení článku 9 směrnice 2004/36/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 2111/2005 stanoví vytvoření seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy na územích, na něž se vztahují Smlouvy.
- (2) Vytvoření seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce je založeno na společných kritériích pro uložení zákazu provozování letecké dopravy leteckým dopravcům vypracovaných na úrovni Unie. Tato společná kritéria jsou stanovena v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005.
- (3) Na základě posouzení nařízení (ES) č. 2111/2005, které provedla Komise, bylo zjištěno několik oblastí, v nichž by mohlo být provádění uvedeného nařízení zlepšeno, aby se zohlednil vědecký a technický vývoj. V posledních letech bylo řízení letecké bezpečnosti podpořeno novým technickým pokrokem, který umožnil měřit ověřitelné důkazy, které se týkají posouzení schopností provozovatelů ze třetích zemí a informací vyplývajících z prohlídek na odbavovací ploše, vůči příslušným bezpečnostním normám. Rovněž shromažďování vědeckých poznatků prostřednictvím výzkumných činností Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví zvyšuje její schopnost hodnotit systém řízení bezpečnosti provozovatele. Je tudíž nezbytné změnit přílohu nařízení (ES) č. 2111/2005, aby byl uvedený vývoj zohledněn.
- (4) Společná kritéria stanovená v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 uvádějí prvky, které je třeba zohlednit při rozhodování o uložení zákazu (nebo provozních omezení). V souladu s čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 2111/2005 má být seznam Unie aktualizován vymazáním leteckého dopravce ze seznamu, pokud byly odstraněny bezpečnostní nedostatky a pokud na základě společných kritérií již není jiný důvod, proč leteckého dopravce na uvedeném seznamu ponechávat. Z důvodu transparentnosti je nutné uvést prvky nezbytné pro posouzení, zda již nejsou splněna společná kritéria, jejichž nedodržení vedlo ke zjištění výše uvedených nedostatků.
- (5) Změnou přílohy nařízení (ES) č. 2111/2005 týkající se společných kritérií používaných při rozhodování o uložení [nebo zrušení] zákazu provozování letecké dopravy na úrovni Unie lze dosáhnout řady zlepšení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha nařízení (ES) č. 2111/2005 se nahrazuje přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 15.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. prosince 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

Společná kritéria pro rozhodování o uložení zákazu provozování letecké dopravy na úrovni Unie

Rozhodnutí o opatření na úrovni Unie se přijímají podle okolností každého jednotlivého případu. V závislosti na okolnostech každého případu může opatření na úrovni Unie podléhat dopravce nebo všichni dopravci, kteří získali oprávnění ve stejném státě.

A. Při rozhodování, zda uvalit na leteckého dopravce nebo na všechny dopravce, kteří získali oprávnění ve stejném státě, úplný nebo částečný zákaz provozování letecké dopravy, se posoudí, zda letecký dopravce plní příslušné bezpečnostní normy, a to s přihlédnutím k těmto bodům:

1. Ověřené důkazy o závažných bezpečnostních nedostatcích na straně leteckého dopravce:

- a) zprávy poukazující na závažné nedostatky nebo trvalé zanedbávání ze strany dopravce řešit nedostatky zjištěné při prohlídkách na odbavovací ploše v rámci unijního programu prohlídek na odbavovací ploše ⁽¹⁾, o kterých byl dopravce včas informován;
- b) nedostatky zaznamenané v rámci ustanovení o shromažďování informací v hlavě RAMP přílohy II nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ⁽²⁾;
- c) zákaz provozování letecké dopravy dopravcem uložený třetí zemí z důvodu průkazných nedostatků v souvislosti s příslušnými bezpečnostními normami;
- d) průkazné informace o nehodě nebo vážném incidentu, které svědčí o skrytých systémových bezpečnostních nedostatcích;
- e) informace shromážděné prostřednictvím postupu udělování oprávnění provozovatelům ze třetích zemí, ať už počátečního nebo průběžného monitorování prováděného Agenturou Evropské unie pro bezpečnost letectví (dále jen „agentura“), a zejména pokud jde o opatření přijatá agenturou v souvislosti se zamítnutím žádosti podle čl. ART.200 písm. e) bodu 1 přílohy II nařízení Komise (EU) č. 452/2014 ⁽³⁾ nebo pozastavením či zrušením oprávnění podle článku ART.235 z bezpečnostních důvodů.

2. Neschopnost nebo neochota leteckého dopravce odstranit bezpečnostní nedostatky, o které svědčí:

- a) netransparentnost nebo nedostatečná a opožděná komunikace ze strany dopravce při poskytování odpovědi na dotaz úřadu civilního letectví členského státu nebo Komise či agentury ohledně bezpečnostních stránek jeho provozu;
- b) nevhodný nebo nedostatečný plán nápravných opatření vypracovaný jako odpověď na zjištěný bezpečnostní nedostatek závažné povahy.

3. Neschopnost nebo neochota úřadů odpovědných za regulační dohled nad tím, zda letecký dopravce bezpečnostní nedostatky řeší, o které svědčí:

- a) nedostatek spolupráce s úřadem civilního letectví v členském státě, s Komisí či agenturou ze strany příslušných úřadů jiného státu v případě obav v souvislosti s bezpečností provozu dopravce, který v tomto státě získal licenci nebo oprávnění;
- b) nedostatečná schopnost příslušných úřadů, které mají nad dopravcem regulační dohled, uplatňovat a prosazovat příslušné bezpečnostní normy. Zvláštní pozornost by měla být věnována:
 - i) auditům a souvisejícím plánům nápravných opatření vypracovaným na základě Všeobecného programu pro audit dohledu nad bezpečností provozu Mezinárodní organizace pro civilní letectví nebo na základě jakýchkoli platných právních předpisů Unie;

⁽¹⁾ Evropský program týkající se provádění prohlídek na odbavovací ploše u letadel používaných provozovateli ze třetích zemí (SAFA) nebo používaných provozovateli pod regulačním dozorem jiného členského státu EU (SACA).

⁽²⁾ Nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ze dne 5. října 2012, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 296, 25.10.2012, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Komise (EU) č. 452/2014 ze dne 29. dubna 2014, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu provozovatelů ze třetích zemí podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 133, 6.5.2014, s. 12).

- ii) tomu, zda dopravci, který podléhá dohledu ze strany tohoto státu, v dřívější době jiný stát zamítnul nebo zrušil oprávnění k provozování letecké dopravy nebo technické povolení;
 - iii) případům, kdy osvědčení leteckého provozovatele nevydal příslušný úřad státu, kde má dopravce hlavní místo obchodní činnosti;
 - c) nedostatečná schopnost příslušných úřadů státu, v němž je letadlo používané leteckým dopravcem zapsáno do leteckého rejstříku, dohlížet nad letadlem používaným dopravcem v souladu s jeho povinnostmi vyplývajícími ze Chicagské úmluvy.
- B. V souladu s čl. 4 odst. 1 písm. b) tohoto nařízení lze při rozhodování, zda má být seznam Unie aktualizován vymazáním leteckého dopravce ze seznamu, protože byly odstraněny bezpečnostní nedostatky a na základě společných kritérií uvedených v oddíle A již není jiný důvod, proč leteckého dopravce na uvedeném seznamu ponechávat, považovat za důkaz tyto prvky:
1. ověřitelné důkazy o tom, že zjištěné nedostatky byly udržitelným způsobem napraveny, z nichž vyplývá, že letecký dopravce v plném rozsahu dodržuje a provádí příslušné bezpečnostní normy;
 2. obnovení osvědčení leteckým dopravcům provedené úřady odpovědnými za regulační dohled nad leteckými dopravci v souladu s postupem organizace ICAO, s důkazy o tom, že veškeré činnosti byly řádně zdokumentovány;
 3. ověřitelné důkazy o dodržování a účinném provádění příslušných bezpečnostních norem ze strany úřadů odpovědných za regulační dohled nad leteckým dopravcem;
 4. ověřitelnou schopnost úřadů odpovědných za regulační dohled nad leteckým dopravcem prosazovat zdravý regulační systém;
 5. ověřitelné důkazy o tom, že úřady odpovědné za regulační dohled nad leteckým dopravcem provádějí účinný dohled, který umožňuje náležité prosazování a dodržování příslušných bezpečnostních norem;
 6. informace shromážděné v rámci postupu týkajícího se provozovatelů ze třetích zemí, ať už počátečního nebo průběžného monitorování prováděného agenturou;
 7. informace shromážděné při prohlídkách na odbavovací ploše.“
-

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2023/662**ze dne 20. ledna 2023,****kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/63, pokud jde o metodiku výpočtu závazků plynoucích z derivátů**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/59/EU ze dne 15. května 2014, kterou se stanoví rámec pro ozdravné postupy a řešení krize úvěrových institucí a investičních podniků a kterou se mění směrnice Rady 82/891/EHS, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES, 2011/35/EU, 2012/30/EU a 2013/36/EU a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 a (EU) č. 648/2012 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 103 odst. 7 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 5 odst. 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/63 ⁽²⁾ jsou závazky plynoucí z derivátů jednou ze složek výpočtu ročních příspěvků, které mají instituce hradit do mechanismů financování k řešení krizí. Zejména se má čtvrtletně vypočítávaná průměrná roční hodnota závazků uvedených v odstavci 1 zmíněného článku, které vyplývají z derivátových smluv, oceňovat v souladu s články 429, 429a a 429b nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 ⁽³⁾.
- (2) Před vstupem nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2019/876 ⁽⁴⁾ v platnost ukládaly články 429, 429a a 429b nařízení (EU) č. 575/2013 institucím povinnost vypočítávat hodnotu expozice svých derivátů pomocí metody oceňování podle tržní hodnoty – tzv. metody stávající expozice – na základě odkazu na článek 274 uvedeného nařízení týkající se výpočtu míry expozic pákového poměru.
- (3) Nařízením (EU) 2019/876 bylo nařízení (EU) č. 575/2013 změněno. Zejména byly články 429, 429a a 429b nahrazeny novými články 429 až 429 g. Tato změna zahrnovala mimo jiné v článku 429c nařízení (EU) č. 575/2013 zavedení povinnosti institucí vypočítávat hodnotu expozice u derivátových smluv v souladu s metodou oceňování podle tržní hodnoty známou jako standardizovaný přístup k úvěrovému riziku protistrany (SA-CCR), která nahradila metodu stávající expozice s účinky na období příspěvků předem od roku 2023.
- (4) Metodu standardizovaného přístupu k úvěrovému riziku protistrany nelze použít pro ocenění závazků plynoucích z derivátů, pokud je třeba takové ocenění použít pro účely nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/63. Použití této metody by totiž výpočet závazků plynoucích z derivátů zkreslovalo, což by na některé instituce mělo větší dopad než na jiné. Důvodem je jednak přítomnost nulové dolní hranice v některých vzorcích, které se mají použít, což by

⁽¹⁾ Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 190.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/63 ze dne 21. října 2014, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/59/EU, pokud jde o příspěvky předem do mechanismů financování k řešení krizí (Úř. věst. L 11, 17.1.2015, s. 44).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) č. 575/2013 ze dne 26. června 2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a o změně nařízení (EU) č. 648/2012 (Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/876 ze dne 20. května 2019, kterým se mění nařízení (EU) č. 575/2013, pokud jde o pákový poměr, ukazatel čistého stabilního financování, požadavky na kapitál a způsobilé závazky, úvěrové riziko protistrany, tržní riziko, expozice vůči ústředním protistranám, expozice vůči subjektům kolektivního investování, velké expozice, požadavky na podávání zpráv a zpřístupňování informací, a nařízení (EU) č. 648/2012 (Úř. věst. L 150, 7.6.2019, s. 1).

mělo na instituce různý dopad v závislosti na tom, zda používají IFRS (Mezinárodní standardy účetního výkaznictví), a jednak technické obtíže a nejistota při používání vzorců pro výpočet potenciální budoucí expozice. Je tudíž nezbytné umožnit institucím používat pro oceňování závazků plynoucích z derivátů metodu stávající expozice a zavést tuto metodu, dříve stanovenou v nařízení (EU) č. 575/2013, v nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/63.

- (5) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/63 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Je nutné poskytnout orgánům příslušným k řešení krize více času na přijetí rozhodnutí o příspěvcích do mechanismů financování k řešení krizí a na vyrozumění o nich v souladu s pozměněnými požadavky. Je proto nezbytné stanovit pro rok 2023 přechodné opatření, kterým se lhůty pro toto vyrozumění prodlouží.
- (7) Vzhledem k tomu, že orgány příslušné k řešení krize musí uplatnit změněné požadavky, aby mohly co nejdříve vypočítat a získat příspěvky na rok 2023, je nezbytné stanovit vstup tohoto nařízení v platnost dnem následujícím po jeho vyhlášení.
- (8) Podle čl. 14 odst. 4 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/63 mají instituce poskytovat orgánům příslušným k řešení krize informace důležité pro výpočet příspěvků do 31. ledna každého roku. Je nezbytné dát institucím na poskytnutí těchto informací v roce 2023 jeden měsíc navíc, a to prostřednictvím přechodného opatření.
- (9) Je také nezbytné umožnit orgánům příslušným k řešení krize vydat institucím pokyny k poskytování těchto informací v souladu se zavedenými změnami v dostatečném předstihu před stanovenou lhůtou pro rok 2023, aby se zabránilo vzniku právní nejistoty, pokud jde o metodu, která má být v roce 2023 při oceňování závazků plynoucích z derivátů uplatňována. Aby byla zajištěna kontinuita metody výpočtu během příspěvkových období a aby orgány příslušné k řešení krize mohly od 1. října 2022 vydávat pokyny k poskytování těchto informací v souladu s tímto nařízením, mělo by se toto nařízení použít zpětně od uvedeného data,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/63 se mění takto:

- 1) v článku 3 se doplňuje nový bod 30, který zní:

„30) „závazky plynoucími z derivátů“ se rozumějí buď jednotlivé závazky vyplývající z derivátové smlouvy, nebo případně závazky vyplývající ze skupiny derivátových smluv se započtením, jež jsou uvedeny v příloze II nařízení (EU) č. 575/2013.“;

- 2) v článku 5 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Pro účely tohoto oddílu se průměrná roční hodnota závazků uvedených v odstavci 1, které vyplývají z derivátových smluv uvedených v příloze II nařízení (EU) č. 575/2013, počítaná na čtvrtletním základě ocenění podle článků 5a až 5e tohoto nařízení.

Hodnota přidělená závazkům plynoucím z derivátů však nemůže být nižší než 75 % hodnoty stejných závazků plynoucích z použití účetních pravidel, které pro danou instituci platí pro účely účetního výkaznictví.

Pokud podle vnitrostátních účetních standardů platných pro instituci neexistuje u některých derivátových nástrojů žádná účetní míra expozice, protože tyto derivátové nástroje jsou podrozkahové, vykáže daná instituce orgánu příslušnému k řešení krize součet reálných hodnot těchto derivátů, je-li tento součet záporný, jako reprodukční náklady a přičte tyto deriváty ke svým rozvahovým účetním hodnotám.“;

- 3) vkládají se nové články 5a až 5e, které znějí:

„Článek 5a

Hodnota expozice derivátů

1. Instituce určí hodnotu expozice u derivátových smluv uvedených v příloze II nařízení (EU) č. 575/2013, včetně těch, které jsou podrozvahovými položkami, v souladu s metodou oceňování podle tržní hodnoty stanovenou v článku 5b.

Při určování hodnoty expozice mohou instituce zohlednit dopady smluv o novaci a ostatních dohod o započtení v souladu s článkem 5d. Křížové započtení se neuplatňuje. Instituce však mohou provádět započtení v rámci kterékoliv kategorie produktů uvedených v příloze II nařízení (EU) č. 575/2013, pokud se na ně vztahuje dohoda o smluvním křížovém započtení.

2. Pokud poskytnutí kolaterálu souvisejícího s derivátovými smlouvami snižuje na základě použitelného účetního rámce objem závazků, instituce provede reverzi tohoto snížení.

3. Pro účely odstavce 1 mohou instituce odečíst od části hodnoty expozice odpovídající současným reprodukčním nákladům variační marži zaplacenou v hotovosti protistraně, pokud podle použitelného účetního rámce nebyla variační marže již uznána jako snížení hodnoty expozice a pokud jsou splněny všechny tyto podmínky:

- a) v případě obchodů, u nichž není prováděn clearing prostřednictvím způsobilé ústřední protistrany ve smyslu čl. 4 odst. 1 bodu 88 nařízení (EU) č. 575/2013, není hotovost poskytnutá přijímající protistraně oddělena;
- b) variační marže je vypočítávána a vyměňována denně na základě oceňování derivátových pozic podle tržní hodnoty;
- c) variační marže poskytnutá v hotovosti je ve stejné měně jako vypořádání derivátové smlouvy;
- d) vyměňovaná variační marže je úplnou částkou, která by byla nezbytná k celkovému zániku expozice na základě oceňování podle tržní hodnoty, pokud jde o deriváty, na něž se vztahují limity a minimální hodnoty převodu použitelné u instituce;
- e) na derivátovou smlouvu a variační marži mezi institucí a protistranou smlouvy se vztahuje jediná dohoda o započtení, se kterou může instituce zacházet jako s faktorem snižujícím riziko v souladu s článkem 5d.

Pro účely písmene c) prvního pododstavce platí, že pokud se na derivátovou smlouvu vztahuje kvalifikovaná rámcová dohoda o započtení, měnou vypořádání se rozumí jakákoli měna vypořádání uvedená v derivátové smlouvě nebo v rozhodné kvalifikované rámcové dohodě o započtení.

Pokud podle použitelného účetního rámce instituce uzná variační marži přijatou v hotovosti od protistrany jako splatný závazek, může tento závazek vyloučit z míry expozic za předpokladu, že jsou splněny podmínky stanovené v prvním pododstavci písm. a) až e).

4. Pro účely odstavce 3 platí, že:

- a) odečtení uhrazené variační marže je omezeno na část hodnoty expozice odpovídající záporným současným reprodukčním nákladům;
- b) instituce nepoužije variační marži uhrazenou v hotovosti ke snížení částky potenciální budoucí úvěrové expozice, a to ani pro účely čl. 5e odst. 1 písm. b) bodu ii).

5. Odchylně od odstavce 1 mohou instituce k určení hodnoty expozice derivátových smluv uvedených v bodech 1 a 2 přílohy II nařízení (EU) č. 575/2013 použít metodu zjednodušené expozice stanovenou v článku 5c, pokud velikost rozvahových a podrozvahových derivátových obchodů těchto institucí splňuje podmínky stanovené v čl. 273a odst. 2 uvedeného nařízení.

Instituce, které použijí metodu zjednodušené expozice, nesníží míru expozic o variační marži obdrženou v hotovosti.

Článek 5b

Metoda oceňování podle tržní hodnoty

1. Současnými reprodukčními náklady závazků plynoucích z derivátových smluv na úrovni skupiny transakcí se započtením je absolutní hodnota čisté tržní hodnoty těchto smluv v rámci započtení, bez zohlednění drženého nebo poskytnutého kolaterálu, pokud se při výpočtu čisté tržní hodnoty započítávají kladné a záporné tržní hodnoty. Za tímto účelem instituce považují jednotlivé derivátové transakce za vlastní skupinu transakcí se započtením.
2. Pro určení potenciální budoucí úvěrové expozice instituce vynásobí pomyslné částky nebo podkladové hodnoty procentními sazbami uvedenými v tabulce č. 1 v souladu s těmito zásadami:
 - a) derivátové smlouvy nespádající do jedné z pěti kategorií uvedených v tabulce č. 1 se považují za smlouvy týkající se jiných komodit než vzácných kovů;
 - b) pro derivátové smlouvy s vícenásobnými výměnami jistiny se procentní sazba vynásobí počtem zbývajících plateb, které mají být podle smlouvy ještě provedeny;
 - c) pro derivátové smlouvy strukturované tak, aby k vypořádání nesplacených expozic docházelo po určitých dnech plateb, a v případech, kdy jsou termíny znovu stanoveny tak, aby tržní hodnota derivátové smlouvy k těmto specifickým datům byla nulová, se zbytková splatnost rovná době do následujícího data stanovení termínu; v případě úrokových smluv, které splňují tato kritéria a mají do splatnosti více než jeden rok, je procentní sazba nejméně 0,5 %.

Tabulka č. 1

Zbytková splatnost	Úrokové smlouvy	Smlouvy týkající se směnných kurzů a zlata	Smlouvy týkající se kmenových akcií	Smlouvy týkající se jiných drahých kovů než zlata	Smlouvy týkající se jiných komodit než drahých kovů
Jeden rok nebo méně	0 %	1 %	6 %	7 %	10 %
Více než jeden rok, ne více než pět let	0,5 %	5 %	8 %	7 %	12 %
Více než pět let	1,5 %	7,5 %	10 %	8 %	15 %

3. Hodnota expozice se rovná součtu současných reprodukčních nákladů a potenciální budoucí úvěrové expozice.

Článek 5c

Metoda zjednodušené expozice

1. Podle metody zjednodušené expozice instituce určí hodnotu expozice vynásobením pomyslné hodnoty každého nástroje procentními sazbami stanovenými v tabulce č. 2.

Tabulka č. 2

Původní splatnost	Úrokové smlouvy	Smlouvy týkající se směnných kurzů a zlata
Jeden rok nebo méně	0,5 %	2 %
Více než jeden rok, ne více než dva roky	1 %	5 %
Za každý další rok	1 %	3 %

2. Instituce mohou při výpočtu hodnoty expozice úrokových smluv použít buď původní, nebo zbytkovou splatnost.

Článek 5d

Uznání smluvního započtení za faktor snižující riziko

Instituce mohou v souladu s článkem 5e považovat za faktor snižující riziko pouze následující druhy dohod o započtení, pokud byla taková dohoda o započtení uznána příslušnými orgány v souladu s článkem 296 nařízení (EU) č. 575/2013 a instituce splňuje požadavky stanovené v článku 297 uvedeného nařízení:

- a) dvoustranné smlouvy o novaci mezi institucí a její protistranou, podle nichž se vzájemné pohledávky a závazky automaticky slučují takovým způsobem, že se při každé novaci stanoví jediná čistá částka a tím vytvoří jediná nová smlouva, která je pro strany závazná a nahrazuje veškeré předešlé smlouvy a všechny závazky mezi stranami na základě těchto smluv;
- b) jiné dvoustranné dohody mezi institucí a její protistranou.

Článek 5e

Účinky uznání započtení za faktor snižující riziko

1. Instituce s dohodami o započtení zacházejí takto:

- a) v případě smluv o novaci mohou instituce vážit jednotlivé čisté hodnoty stanovené těmito smlouvami, a nikoliv dotyčné hrubé hodnoty.

Při použití článku 5b mohou instituce smlouvu o novaci zohlednit při určování:

- současných reprodukčních nákladů podle čl. 5b odst. 1;
- pomyslné jistiny nebo podkladové hodnoty podle čl. 5b odst. 2.

Při použití metody zjednodušené expozice mohou instituce při určování pomyslné částky podle čl. 5c odst. 1 zohlednit smlouvu o novaci pro účely výpočtu pomyslné jistiny. V těchto případech použijí instituce procentní sazby uvedené v tabulce č. 2;

- b) v případě ostatních dohod o započtení instituce použijí článek 5b takto:

- i) současné reprodukční náklady podle čl. 5b odst. 1 pro smlouvy zahrnuté do dohody o započtení se získají zohledněním skutečných hypotetických čistých reprodukčních nákladů vyplývajících z dohody; v případě, že započtení vede k čisté pohledávce pro instituci, která provádí výpočet čistých reprodukčních nákladů, vypočtou se současné reprodukční náklady jako „0“;
- ii) číselná hodnota potenciální budoucí úvěrové expozice podle čl. 5b odst. 2 pro všechny smlouvy zahrnuté v dohodě o započtení se sníží podle následujícího vzorce:

$$PCE_{\text{red}} = 0,4 \cdot PCE_{\text{gross}} + 0,6 \cdot NGR \cdot PCE_{\text{gross}}$$

kde:

PCE_{red} = snížená hodnota potenciální budoucí úvěrové expozice pro všechny smlouvy s danou protistranou zahrnuté do právně platné dvoustranné dohody o započtení;

PCE_{gross} = úhrn hodnot potenciální budoucí úvěrové expozice pro všechny smlouvy s danou protistranou, které jsou zahrnuty do právně platné dvoustranné dohody o započtení a vypočteny vynásobením jejich pomyslných jistin procentními sazbami stanovenými v tabulce č. 1;

NGR = poměr čistý/hrubý, který se vypočítá jako podíl čistých reprodukčních nákladů pro všechny smlouvy zahrnuté do právně platné dvoustranné dohody o započtení s danou protistranou (čitatel) a hrubých reprodukčních nákladů pro všechny smlouvy zahrnuté do právně platné dvoustranné dohody o započtení s touto protistranou (jmenovatel).

2. Při výpočtu potenciální budoucí úvěrové expozice podle vzorce stanoveného v odst. 1 písm. b) bodě ii) mohou instituce zacházet s dokonale si odpovídajícími derivátovými smlouvami zahrnutými do dohody o započtení tak, jako by tyto smlouvy byly jedinou smlouvou, jejíž pomyslná jistina se rovná čistým příjmům.

Při použití čl. 5c odst. 1 mohou instituce zacházet s dokonale si odpovídajícími derivátovými smlouvami zahrnutými do dohody o započtení tak, jako by tyto smlouvy byly jedinou smlouvou, jejíž pomyslná jistina se rovná čistým příjmům, a pomyslné jistiny se vynásobí procentní sazbou stanovenou v tabulce č. 2 v článku 5c.

Pro účely tohoto odstavce se dokonale si odpovídajícími derivátovými smlouvami rozumí forwardové měnové smlouvy nebo podobné smlouvy, ve kterých se pomyslná jistina rovná peněžním tokům, jestliže splatnost peněžních toků připadá na stejný den valuty a je zcela ve stejné měně.

3. U všech ostatních derivátových smluv zahrnutých do dohody o započtení mohou instituce snížit použitelné procentní sazby, jak je uvedeno v tabulce č. 3.

Tabulka č. 3

Původní splatnost	Úrokové smlouvy	Měnové smlouvy
Jeden rok nebo méně	0,35 %	1,50 %
Více než jeden rok, avšak ne více než dva roky	0,75 %	3,75 %
Za každý další rok	0,75 %	2,25 %

4. V případě úrokových smluv mohou instituce zvolit buď původní, nebo zbytkovou splatnost.“;

4) v článku 20 se doplňují nové odstavce 6 a 7, které znějí:

„6. Odchylně od čl. 13 odst. 1 vyrozumí orgány příslušné k řešení krize v příspěvkovém období 2023 každou instituci uvedenou v článku 2 o svých rozhodnutích o stanovení ročního příspěvku, který má daná instituce uhradit, do 31. května 2023.

7. Odchylně od čl. 14 odst. 4 v případě informací, které mají být orgánu příslušnému k řešení krize poskytnuty v roce 2023, se informace podle uvedeného odstavce poskytnou do 28. února 2023.“

Článek 2

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. října 2022.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. ledna 2023.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2023/663

ze dne 20. března 2023

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro vládní zakázky Světové obchodní organizace k přistoupení Republiky Severní Makedonie k revidované Dohodě WTO o vládních zakázkách

(Text s významem pro EHP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Republika Severní Makedonie (dále jen „Severní Makedonie“) požádala dne 17. března 2017 o přistoupení k revidované Dohodě Světové obchodní organizace (WTO) o vládních zakázkách (dále jen „revidovaná dohoda“), která vstoupila v platnost dne 6. dubna 2014.
- (2) Závazky Severní Makedonie týkající se rozsahu působnosti jsou stanoveny v její konečné nabídce, která byla stranám revidované dohody předložena dne 13. září 2022 a opravena dne 27. září 2022.
- (3) Konečná nabídka Severní Makedonie je uspokojivá a nevyžaduje zavedení zvláštních výhrad vůči této zemi. Podmínky přistoupení Severní Makedonie k revidované dohodě, uvedené v příloze tohoto rozhodnutí, budou zohledněny v rozhodnutí o přistoupení Severní Makedonie, které přijme Výbor pro vládní zakázky WTO (dále jen „výbor“).
- (4) V čl. XXII odst. 2 revidované dohody se stanoví, že k revidované dohodě může přistoupit kterýkoli člen WTO za podmínek dohodnutých mezi tímto členem a stranami, přičemž tyto podmínky jsou stanoveny v rozhodnutí výboru.
- (5) Očekává se, že přistoupení Severní Makedonie k revidované dohodě pozitivně přispěje k dalšímu otevření trhů s veřejnými zakázkami na mezinárodní úrovni.
- (6) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v rámci výboru v souvislosti s přistoupením Severní Makedonie k revidované dohodě,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postojem, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro vládní zakázky Světové obchodní organizace (WTO), je schválit přistoupení Republiky Severní Makedonie k revidované Dohodě WTO o vládních zakázkách, s výhradou změn listiny Unie v návaznosti na přistoupení Republiky Severní Makedonie k uvedené dohodě, stanovených v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 20. března 2023.

Za Radu
předseda
P. KULLGREN

PŘÍLOHA

ZMĚNY LISTINY EU PO PŘISTOUPENÍ REPUBLIKY SEVERNÍ MAKEDONIE K REVIDOVANÉ DOHODĚ O VLÁDNÍCH ZAKÁZKÁCH SVĚTOVÉ OBCHODNÍ ORGANIZACE

Po přistoupení Republiky Severní Makedonie (dále jen „Severní Makedonie“) k revidované Dohodě o vládních zakázkách (dále jen „revidované dohoda“) se znění bodu 1 oddílu 2 („Veřejní zadavatelé z řad ústředních orgánů státní správy členských států EU“) přílohy 1 dodatku I k revidované dohodě pro Evropskou unii nahrazuje tímto:

„1. Pro zboží, služby, dodavatele a poskytovatele služeb z Lichtenštejnska, Švýcarska, Islandu, Norska, Nizozemska, pokud jde o Arubu, Spojeného království a Severní Makedonie, zakázky zadávané veškerými veřejnými zadavateli z řad ústředních orgánů státní správy členských států EU. Níže uvedený seznam je orientační.“

Po přistoupení Severní Makedonie k revidované dohodě se znění oddílu 2 přílohy 6 dodatku I k revidované dohodě pro Evropskou unii nahrazuje tímto:

„2. „Na koncesní smlouvy na stavební práce uzavírané zadavateli uvedenými v přílohách 1 a 2 se vztahuje národní zacházení pro poskytovatele stavebních služeb z Islandu, Lichtenštejnska, Norska, Nizozemska, pokud jde o Arubu, Švýcarska, Černé Hory, Spojeného království a Severní Makedonie, pokud hodnota zakázky dosahuje alespoň 5 000 000 SDR, a pro poskytovatele stavebních služeb z Koreje, pokud hodnota zakázky dosahuje alespoň 15 000 000 SDR.“

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2023/664**ze dne 21. března 2023,****kterým se Italské republice povoluje uplatňovat zvláštní opatření odchylovající se od článku 285 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty a kterým se zrušuje prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/647**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty ⁽¹⁾, a zejména na čl. 395 odst. 1 první pododstavec uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcím rozhodnutím Rady (EU) 2020/647 ⁽²⁾ je Itálii povoleno uplatňovat do 31. prosince 2024 zvláštní opatření odchylovající se od článku 285 směrnice 2006/112/ES, které umožňuje osvobodit od DPH osoby povinné k dani, jejichž roční obrat nepřesahuje 65 000 EUR.
- (2) Dopisem, který Komise zaevidovala dne 29. listopadu 2022, požádala Itálie o povolení uplatňovat od 1. ledna 2023 do 31. prosince 2024 opatření odchylovající se od článku 285 směrnice 2006/112/ES, aby osvobodila od DPH osoby povinné k dani, jejichž roční obrat nepřesahuje 85 000 EUR (dále jen „zvláštní opatření“).
- (3) Podle čl. 395 odst. 2 druhého pododstavce směrnice 2006/112/ES předala Komise dopisem ze dne 8. prosince 2022 žádost Itálie ostatním členským státům. Dopisem ze dne 9. prosince 2022 Komise Itálii oznámila, že má k dispozici všechny údaje, které považuje za nezbytné k posouzení žádosti.
- (4) Zvláštní opatření je v souladu se směrnicí Rady (EU) 2020/285 ⁽³⁾, jejímž cílem je snížit zátěž malých podniků spojenou s dodržováním předpisů a zabránit narušování hospodářské soutěže na vnitřním trhu.
- (5) Zvláštní opatření zůstane pro osoby povinné k dani i nadále dobrovolné. Osoby povinné k dani si stále mohou zvolit běžný režim DPH v souladu s článkem 290 směrnice 2006/112/ES.
- (6) Z informací poskytnutých Itálií vyplývá, že zvláštní opatření bude mít na celkovou výši daňových příjmů Itálie vybíraných na stupni konečné spotřeby pouze zanedbatelný dopad.
- (7) Po vstupu nařízení Rady (EU, Euratom) 2021/769 ⁽⁴⁾ v platnost nemá Itálie počínaje výkazem vlastních zdrojů z DPH za rozpočtový rok 2021 provádět výpočet náhrad.
- (8) Vzhledem k tomu, že zvláštní opatření mělo příznivý dopad na zjednodušení povinností souvisejících s DPH tím, že snížilo administrativní zátěž a náklady na dodržování předpisů pro malé podniky i daňové orgány a umožnilo Itálii vyčlenit více zdrojů na boj proti podvodům v oblasti DPH zaměřením své kontrolní činnosti na větší osoby povinné k dani, a vzhledem k tomu, že toto opatření má zanedbatelný dopad na celkové vybrané příjmy z DPH by Itálii mělo být povoleno zvláštní opatření uplatňovat.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2020/647 ze dne 11. května 2020, kterým se Italské republice povoluje použít opatření odchylovající se od článku 285 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 151, 14.5.2020, s. 7).

⁽³⁾ Směrnice Rady (EU) 2020/285 ze dne 18. února 2020, kterou se mění směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty, pokud jde o zvláštní režim pro malé podniky, a nařízení (EU) č. 904/2010, pokud jde o správní spolupráci a výměnu informací za účelem sledování správného uplatňování zvláštního režimu pro malé podniky (Úř. věst. L 62, 2.3.2020, s. 13).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (EU, Euratom) 2021/769 ze dne 30. dubna 2021, kterým se mění nařízení (EHS, Euratom) č. 1553/89 o konečné jednotné úpravě vybírání vlastních zdrojů vycházejících z daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 165, 11.5.2021, s. 9).

- (9) Aby byla zajištěna integrita zdaňovacího období Itálie v délce jednoho roku, které začíná 1. ledna, a aby se zabránilo nadměrnému administrativnímu zatížení osob povinných k dani a daňových orgánů, je vhodné udělit povolení uplatňovat zvláštní opatření od 1. ledna 2023. Stanovením uplatňování zvláštního opatření ode dne, který předchází datu nabytí účinku, jsou respektována oprávněná očekávání oprávněných osob povinných k dani, neboť zvláštní opatření nezasahuje do jejich práv a povinností.
- (10) Použitelnost zvláštního opatření by měla být časově omezená. Doba by měla být dostatečně dlouhá, aby Komise mohla posoudit účinnost a přiměřenost stávající prahové hodnoty. Kromě toho podle čl. 3 odst. 1 směrnice (EU) 2020/285 mají členské státy do 31. prosince 2024 přijmout a zveřejnit právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s čl. 1 odst. 12 uvedené směrnice a používat tyto předpisy od 1. ledna 2025. Je tudíž vhodné Itálii povolit, aby uplatňovala zvláštní opatření do 31. prosince 2024.
- (11) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/647 by proto mělo být zrušeno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odchylně od článku 285 směrnice 2006/112/ES se Itálii povoluje osvobodit od DPH osoby povinné k dani, jejichž roční obrat nepřesahuje 85 000 EUR.

Článek 2

Prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/647 se zrušuje.

Článek 3

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem oznámení.

Použije se ode dne 1. ledna 2023 do dne 31. prosince 2024.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno Italské republice.

V Bruselu dne 21. března 2023.

Za Radu
předsedkyně
J. ROSWALL

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2023/665**ze dne 14. března 2023,****kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech***(oznámeno pod číslem C(2023) 1818)***(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429 ze dne 9. března 2016 o nákazách zvířat a o změně a zrušení některých aktů v oblasti zdraví zvířat („právní rámec pro zdraví zvířat“) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 259 odst. 1 písm. c) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Vysoce patogenní influenza ptáků (HPAI) je infekční virová nákaza ptáků, která může mít vážný dopad na výnosnost drůbežářského odvětví, což způsobuje narušení obchodu uvnitř Unie a vývozu do třetích zemí. Viry HPAI mohou infikovat stěhovavé ptáky, kteří tyto viry mohou během podzimní a jarní migrace šířit na velké vzdálenosti. Výskyt virů HPAI u volně žijících ptáků proto představuje stálou hrozbu přímého či nepřímého zavlečení těchto virů do zařízení s chovem drůbeže nebo ptáků chovaných v zajetí. V případě ohniska HPAI hrozí, že se původce nákazy může rozšířit do dalších zařízení s chovem drůbeže nebo ptáků chovaných v zajetí.
- (2) Nařízení (EU) 2016/429 stanoví nový legislativní rámec pro prevenci a tlumení nákaz přenosných na zvířata nebo na člověka. HPAI spadá pod definici nákazy uvedené na seznamu ve zmíněném nařízení a vztahují se na ni pravidla pro prevenci a tlumení nákaz v něm stanovená. Kromě toho nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/687 ⁽²⁾ doplňuje nařízení (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla pro prevenci a tlumení určitých nákaz uvedených na seznamu, včetně opatření k tlumení HPAI.
- (3) Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/641 ⁽³⁾ bylo přijato v rámci nařízení (EU) 2016/429 a stanoví mimořádná opatření na úrovni Unie v souvislosti s ohnisky HPAI.
- (4) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2021/641 konkrétně stanoví, že ochranná pásma, pásma dozoru a další uzavřená pásma vymezená členskými státy v návaznosti na ohniska HPAI v souladu s nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2020/687 mají zahrnovat přinejmenším oblasti uvedené jako ochranná pásma, pásma dozoru a další uzavřená pásma v příloze uvedeného prováděcího rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 84, 31.3.2016, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/687 ze dne 17. prosince 2019, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla pro prevenci a tlumení určitých nákaz uvedených na seznamu (Úř. věst. L 174, 3.6.2020, s. 64).

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/641 ze dne 16. dubna 2021 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 134, 20.4.2021, s. 166).

- (5) Příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 byla nedávno změněna prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2023/497 ⁽⁴⁾, a sice v návaznosti na ohniska HPAI u drůbeže nebo ptáků chovaných v zajetí v Belgii, Česku, Německu, Francii, Maďarsku, Nizozemsku, Polsku a Slovinsku, která bylo třeba v uvedené příloze zohlednit.
- (6) Od data přijetí prováděcího rozhodnutí (EU) 2023/497 oznámily Česko, Francie a Maďarsko Komisi nová ohniska HPAI v zařízeních s chovem drůbeže nebo ptáků chovaných v zajetí, která se nacházejí v Pardubickém kraji v Česku, ve správních oblastech Bretagne a Normandie ve Francii a v župách Bács-Kiskun a Békés v Maďarsku.
- (7) Estonsko a Itálie navíc oznámily Komisi ohniska HPAI v zařízení s chovem drůbeže, které se nachází v okrese Rapla v Estonsku a v regionu Benátsko v Itálii.
- (8) Příslušné orgány Česka, Estonska, Francie, Itálie a Maďarska přijaly nezbytná opatření k tlumení nákazy požadovaná v souladu s nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2020/687, včetně vymezení ochranných pásem a pásem dozoru kolem uvedených ohnisek.
- (9) Komise ve spolupráci s Českem, Estonskem, Francií, Itálií a Maďarskem prozkoumala opatření k tlumení nákazy, která uvedené členské státy přijaly, a s uspokojením konstatovala, že hranice ochranných pásem a pásem dozoru v Česku, Estonsku, Francii, Itálii a Maďarsku vymezených příslušným orgánem uvedených členských států jsou v dostatečné vzdálenosti od zařízení, kde byla uvedená ohniska HPAI potvrzena.
- (10) V příloze prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 nejsou v současné době uvedeny žádné oblasti jako ochranná pásma a pásma dozoru pro Estonsko a Itálii.
- (11) Aby se předešlo jakémukoli zbytečnému narušení obchodu uvnitř Unie a kladení neopodstatněných překážek obchodu ze strany třetích zemí, je nutné na úrovni Unie ve spolupráci s Českem, Estonskem, Francií, Itálií a Maďarskem urychleně popsat nová ochranná pásma a pásma dozoru řádně vymezená uvedenými členskými státy v souladu s nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2020/687.
- (12) Oblasti uvedené jako ochranná pásma a pásma dozoru pro Česko, Francii a Maďarsko na seznamu v příloze prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 by proto měly být změněny.
- (13) Pro Itálii a Estonsko by navíc měla být v příloze prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 uvedena ochranná pásma a pásma dozoru.
- (14) Příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 by proto měla být za účelem aktualizace regionalizace na úrovni Unie změněna tak, aby zohledňovala ochranná pásma a pásma dozoru řádně vymezená Českem, Estonskem, Francií, Itálií a Maďarskem v souladu s nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2020/687 a dobu trvání opatření, která mají být v těchto pásmech uplatňována.
- (15) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2021/641 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (16) Vzhledem k naléhavosti epizootologické situace v Unii, pokud jde o šíření HPAI, je důležité, aby změny, které mají být prostřednictvím tohoto rozhodnutí provedeny v prováděcím rozhodnutí (EU) 2021/641, nabyly účinku co nejdříve.
- (17) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

⁽⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2023/497 ze dne 3. března 2023, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 69, 7.3.2023, s. 14).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 14. března 2023.

Za Komisi
Stella KYRIAKIDES
členka Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

Část A

Ochranná pásma v dotčených členských státech* podle článků 1 a 2:

Členský stát: Belgie

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
BE-HPAI(P)-2023-00004	Those parts of the municipalities Aalst, Asse, Lebbeke, Merchtem and Opwijk contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4, 14828, lat 50, 9485.	16.3.2023

Členský stát: Česko

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
<i>Středočeský kraj</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00018	Hředle (648949); Krupá (675253); Krušovice (675415); Lišany u Rakovníka (684929).	21.3.2023
CZ-HPAI(P)-2023-00017	Čestlice (623440); Kuří u Říčan (677647); Nupaky (623458).	13.3.2023
<i>Praha</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00017	Benice (602582); Kolovraty (668591); Královice (672629); Křeslice (676071); Lipany (668605); Nedvězí u Říčan (702323); Pitkovice (773417); Uhřetěves (773425).	13.3.2023
<i>Kraj Vysočina</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00015 CZ-HPAI(P)-2023-00016	Mozolov u Krásné Hory (673498); Babice u Okrouhlice (709620), Chlístov u Okrouhlice (709638); Okrouhlice (709654); Olešnice u Okrouhlice (709662); Vadín (709671); Veselý Žďár (780961).	10.3.2023
<i>Pardubický kraj</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00019	Kunčina (677141); Radišov (754471); Staré Město u Moravské Třebové (754480).	24.3.2023

Členský stát: Německo

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
BAYERN		
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	Landkreis Landshut Betroffen sind Teile der Gemeinde Rottenburg a.d. Laaber	15.3.2023
NIEDERSACHSEN		
DE-HPAI(P)-2023-00010	Landkreis Cuxhaven 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178/53.668897. Betroffen sind Teile der Gemeinden Wurster Nordseeküste und Geestland.	14.3.2023
DE-HPAI(P)-2023-00016	Landkreis Emsland 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968/52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinden Haselünne und Lähden.	18.3.2023
NORDRHEIN-WESTFALEN		
DE-HPAI(P)-2023-00009	Kreis Paderborn 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb (GPS-Koordinaten 8.454131 51.772199) Betroffen sind Teile: — des Kreises Gütersloh mit der Stadt Rietberg — des Kreises Paderborn mit der Stadt Delbrück	13.3.2023
SCHLESWIG-HOLSTEIN		
DE-HPAI(P)-2023-00011	Ostholstein 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553 Teile der Gemeinde Wangels	16.3.2023
	Plön 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553 Teile der Gemeinde Blekendorf	16.3.2023

Členský stát: Estonsko

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
EE-HPAI(P)-2023-00001	The parts of Harju and Rapla county, that are contained within a circle of radius 3 kilometer, centered on GPS coordinates N 59.190840; E 24.792034	29.3.2023

Členský stát: Francie

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
<i>Département: Côtes-d'Armor (22)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00035 FR-HPAI(P)-2023-00037 FR-HPAI(P)-2023-00038 FR-HPAI(P)-2023-00039 FR-HPAI(P)-2023-00040 FR-HPAI(P)-2023-00045 FR-HPAI(P)-2023-00046 FR-HPAI(P)-2023-00047 FR-HPAI(P)-2023-00048 FR-HPAI(P)-2023-00049 FR-HPAI(P)-2023-00050 FR-HPAI(P)-2023-00051 FR-HPAI(P)-2023-00053 FR-HPAI(P)-2023-00054 FR-HPAI(P)-2023-00055 FR-HPAI(P)-2023-00056 FR-HPAI(P)-2023-00057 FR-HPAI(P)-2023-00058 FR-HPAI(P)-2023-00061	SAINT CONNAN KERPERT PLÉSIDY SAINT-GILLES-PLIGEAUX SEVEN-LÉHART BOQUEHO LANDRODEC LA HARMOYE LANFAINS LE FOEIL LE VIEUX BOURG SAINT ADRIEN SAINT BIHY SAINT FIACRE SAINT GILDAS SAINT GILLES PLIGEAUX SAINT PEVER CANIHUEL	20.3.2023
<i>Département:Eure (27)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00063	BEUZEVILLE BOULLEVILLE FORT-MOVILLE MANNEVILLE-LA-RAOULT SAINT-MACLOU LE TORPT	28.3.2023
<i>Département: Gers (32)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00052 FR-HPAI(P)-2023-00059	FLAMARENS PEYRECAVE SAINT-ANTOINE	18.3.2023
<i>Département: Loire - Atlantique (44)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01466 FR-HPAI(P)-2022-01591 FR-HPAI(P)-2022-01592 FR-HPAI(P)-2022-01609 FR-HPAI(P)-2022-01616 FR-HPAI(P)-2023-00001 FR-HPAI(P)-2023-00015 FR-HPAI(P)-2023-00009 FR-HPAI(P)-2023-00028 FR-HPAI(P)-2022-01498 FR-HPAI(P)-2022-01554 FR-HPAI(P)-2022-01504 FR-HPAI(P)-2023-00010 FR-HPAI(P)-2023-00021	VIEILLEVIGNE CORCOUE SUR LORGNE LEGE PAULX TOUVOIS	1.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EÚ) 2020/687
<i>Département: Manche (50)</i>		
FR-HPAI(NON-P)- 2023-00095	HAMELIN SAINT-AUBIN-DE-TERREGATTE SAINT-LAURENT-DE-TERREGATTE	10.3.2023
<i>Département: Deux – Sèvres (79)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01411 FR-HPAI(P)-2022-01415 FR-HPAI(P)-2022-01414 FR-HPAI(P)-2022-01417 FR-HPAI(P)-2022-01430 FR-HPAI(P)-2022-01436 FR-HPAI(P)-2022-01428 FR-HPAI(P)-2022-01447 FR-HPAI(P)-2022-01448 FR-HPAI(P)-2022-01449 FR-HPAI(P)-2022-01477 FR-HPAI(P)-2022-01450 FR-HPAI(P)-2022-01475 FR-HPAI(P)-2022-01474 FR-HPAI(P)-2022-01482 FR-HPAI(P)-2022-01484 FR-HPAI(P)-2022-01473 FR-HPAI(P)-2022-01502 FR-HPAI(P)-2022-01504 FR-HPAI(P)-2022-01515 FR-HPAI(P)-2022-01499 FR-HPAI(P)-2022-01521 FR-HPAI(P)-2022-01522 FR-HPAI(P)-2022-01532 FR-HPAI(P)-2022-01541 FR-HPAI(P)-2022-01534 FR-HPAI(P)-2022-01538 FR-HPAI(P)-2022-01544 FR-HPAI(P)-2022-01532 FR-HPAI(P)-2022-01544 FR-HPAI(P)-2022-01541 FR-HPAI(P)-2022-01538 FR-HPAI(P)-2022-01534 FR-HPAI(P)-2022-01569 FR-HPAI(P)-2022-01587 FR-HPAI(P)-2022-01588	BRETIGNOLLES CERIZAY CIRIERES COMBRAND MAULEON MONTRAVERS NUEIL-LES-AUBIERS LA PETITE-BOISSIERE LE PIN SAINT-AMAND-SUR-SEVRE SAINT-ANDRE-SUR-SEVRE SAINT PIERRE DES ECHAUBROGNES	10.3.2023
FR-HPAI(P)-2023-00019	BOUGON PAMPROUX SALLES SOUDAN	10.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EÚ) 2020/687
<i>Département: Tarn-et-Garonne (82)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00052 FR-HPAI(P)-2023-00060	AUVILLAR BARDIGUES CASTERA BOUZET LACHAPELLE MANSONVILLE MARSAC POUPAS SAINT JEAN DU BOUZET	17.3.2023
<i>Département: Vaucluse (84)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01620	ALTHEN-DES-PALUDS BEDARRIDES ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE MONTEUX SORGUES	10.3.2023
<i>Département: Vendée (85)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01523	GROSBREUIL CHÂTEAU D'OLONNE SAINTE FOY LE GIROUARD GROSBREUIL TALMONT SAINT HILAIRE LES ACHARDS SAINT MATHURIN SAINTE FLAIVE DES LOUPS	10.3.2023
FR-HPAI(P)-2022-01526	AUIGNY LES CLOUZEUX BEAULIEU SOUS LA ROCHE LANDERONDE LA ROCHE SUR YON VENANSALT	10.3.2023
FR-HPAI(P)-2022-01465 FR-HPAI(P)-2022-01468 FR-HPAI(P)-2022-01439 FR-HPAI(P)-2022-01453	CHALLANS LE PERRIER SALLERTAINE SOULLANS APPREMONT COMMEQUIERS LA CHAPELLE PALLAU SAINT PAUL MONT PENIT SAINT CHRISTOPHE DU LIGNERON	10.3.2023
FR-HPAI(P)-2022-01536	LES LUCS SUR BOULOGNE MONTREVERD ROCHESERVIERE SAINT PHILBERT DE BOUAINE	10.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EÚ) 2020/687
FR-HPAI(P)-2022-01424 FR-HPAI(P)-2022-01426 FR-HPAI(P)-2022-01438 FR-HPAI(P)-2022-01440 FR-HPAI(P)-2022-01441 FR-HPAI(P)-2022-01442 FR-HPAI(P)-2022-01446 FR-HPAI(P)-2022-01451 FR-HPAI(P)-2022-01454 FR-HPAI(P)-2022-01455 FR-HPAI(P)-2022-01456 FR-HPAI(P)-2022-01459 FR-HPAI(P)-2022-01460 FR-HPAI(P)-2022-01461 FR-HPAI(P)-2022-01462 FR-HPAI(P)-2022-01463 FR-HPAI(P)-2022-01464 FR-HPAI(P)-2022-01469 FR-HPAI(P)-2022-01470 FR-HPAI(P)-2022-01478 FR-HPAI(P)-2022-01479 FR-HPAI(P)-2022-01488 FR-HPAI(P)-2022-01490 FR-HPAI(P)-2022-01491 FR-HPAI(P)-2022-01493 FR-HPAI(P)-2022-01494 FR-HPAI(P)-2022-01495 FR-HPAI(P)-2022-01500 FR-HPAI(P)-2022-01503 FR-HPAI(P)-2022-01507 FR-HPAI(P)-2022-01508 FR-HPAI(P)-2022-01509 FR-HPAI(P)-2022-01510 FR-HPAI(P)-2022-01513 FR-HPAI(P)-2022-01514 FR-HPAI(P)-2022-01520 FR-HPAI(P)-2022-01525 FR-HPAI(P)-2022-01527 FR-HPAI(P)-2022-01528 FR-HPAI(P)-2022-01529 FR-HPAI(P)-2022-01530 FR-HPAI(P)-2022-01531 FR-HPAI(P)-2022-01533 FR-HPAI(P)-2022-01537 FR-HPAI(P)-2022-01539 FR-HPAI(P)-2022-01540 FR-HPAI(P)-2022-01542 FR-HPAI(P)-2022-01543 FR-HPAI(P)-2022-01546 FR-HPAI(P)-2022-01551 FR-HPAI(P)-2022-01552 FR-HPAI(P)-2022-01553 FR-HPAI(P)-2022-01555 FR-HPAI(P)-2022-01556	ANTIGNY BAZOGES EN PAILLERS BAZOGES EN PAREDS BEAUREPAIRE BOUFFERE BOURNEZEAU CHANTONNAY CHANVERRIE CHAVAGNES EN PAILLERS CHAVAGNES LES REDOUX CHEFFOIS FOUGERE LA BOISSIERE DE MONT TAIGU LA BRUFFIERE LA CAILLIERE SAINT HILAIRE LA CHATAIGNERAIE LA GUYONNIERE LA JAUDONNIERE LA MEILLERAIE TILLAY LA TARDIERE LE BOUPERE LES EPESES LES HERBIERS LES LANDES GENUSSON MENOMBLET MONSIREIGNE MONTAIGU MONTOURNAIS MORTAGNE SUR SEVRE MOUCHAMPS MOUILLERON SAINT GERMAIN POUZAUGES REAU MUR ROCHETREJOUX SAINT AUBIN DES ORMEAUX SAINT CYR DES GATS SAINT GEORGES DE MONTAIGU SAINT GERMAIN DE PRINCAY SAINT HILAIRE DE LOULAY SAINT HILAIRE LE VOUIHIS SAINT LAURENT SUR SEVRE SAINT MALO DU BOIS SAINT MARS LA REORTHE SAINT MARTIN DES NOYERS SAINT MARTINS DES TILLEULS SAINT LMAURICE LE GIRARD SAINT MESMIN SAINT PAUL EN PAREDS SAINT PIERRE DU CHEMIN SAINT PROUANT SAINT SULPICE EN PAREDS SAINT VINCENT STERLANGES SAINTE CECILE SEVREMONT	10.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EÚ) 2020/687
FR-HPAI(P)-2022-01557 FR-HPAI(P)-2022-01560 FR-HPAI(P)-2022-01561 FR-HPAI(P)-2022-01562 FR-HPAI(P)-2022-01563 FR-HPAI(P)-2022-01565 FR-HPAI(P)-2022-01566 FR-HPAI(P)-2022-01567 FR-HPAI(P)-2022-01568 FR-HPAI(P)-2022-01570 FR-HPAI(P)-2022-01572 FR-HPAI(P)-2022-01574 FR-HPAI(P)-2022-01575 FR-HPAI(P)-2022-01576 FR-HPAI(P)-2022-01577 FR-HPAI(P)-2022-01583 FR-HPAI(P)-2022-01585 FR-HPAI(P)-2022-01589 FR-HPAI(P)-2022-01590 FR-HPAI(P)-2022-01593 FR-HPAI(P)-2022-01595 FR-HPAI(P)-2022-01596 FR-HPAI(P)-2022-01599 FR-HPAI(P)-2022-01600 FR-HPAI(P)-2022-01601 FR-HPAI(P)-2022-01602 FR-HPAI(P)-2022-01604 FR-HPAI(P)-2022-01607 FR-HPAI(P)-2022-01608 FR-HPAI(P)-2022-01610 FR-HPAI(P)-2022-01611 FR-HPAI(P)-2022-01613 FR-HPAI(P)-2022-01614 FR-HPAI(P)-2022-01615 FR-HPAI(P)-2022-01618 FR-HPAI(P)-2022-01620 FR-HPAI(P)-2023-00002 FR-HPAI(P)-2023-00003 FR-HPAI(P)-2023-00004 FR-HPAI(P)-2023-00005 FR-HPAI(P)-2023-00006 FR-HPAI(P)-2023-00020	SIGOURNAIS TALLUD SAINTE GEMME THOUARSAIS BOUILDROUX TIFFAUGES VENDRENNES	
FR-HPAI(P)-2022-01602 FR-HPAI(P)-2022-01618 FR-HPAI(P)-2023-00011	L'HERMENAULT MARSAIS-SAINTE-RADEGONDE SAINT CYR DES GATS SAINT MARTIN DES FONTAINES SAINT VALERIEN est de la D52, D14 puis D99 POUILLE SAINT ETIENNE DE BRILLOUET THIRE	10.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
FR-HPAI(P)-2022-01604 FR-HPAI(P)-2022-01611 FR-HPAI(P)-2023-00003 FR-HPAI(P)-2023-00004	LA GARNACHE FROIDFOND FALLERON GRAND'LANDES	10.3.2023

Členský stát: Itálie

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
<i>Regions: Veneto and Lombardia</i>		
IT-HPAI(P)-2023-00001	The area of the parts of Veneto and Lombardia Regions contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45.189848901, E11.01251936	30.3.2023

Členský stát: Maďarsko

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
<i>Bács-Kiskun vármegye</i>		
HU-HPAI(P)-2023-00005 - HU-HPAI(P)-2023-00008 HU-HPAI(P)-2023-00011 - HU-HPAI(P)-2023-00013 HU-HPAI(P)-2023-00018 HU-HPAI(P)-2023 - HU-HPAI(P)-2023-00025	Kiskunmajsa, Jászszentlászló, Móricgát és Szank települések közigazgatási területének a 46.567675 és a 19.643564, a 46.560250 és a 19.653790, a 46.475730 és a 19.743580, a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, valamint a 46.550029 és a 19.723605 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	30.3.2023
HU-HPAI(P)-2023-00009 - HU-HPAI(P)-2023-00010 HU-HPAI(P)-2023-00015 - HU-HPAI(P)-2023-00017 HU-HPAI(P)-2023-00019 - HU-HPAI(P)-2023-00021 HU-HPAI(P)-2023-00024 HU-HPAI(P)-2023-00029	Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Kaskantyú, Soltvadkert, Szank és Tázlár települések közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.556370 és a 19.521271, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.607374 és a 19.538858, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.635031 és a 19.545341, a 46.609697 és a 19.530675, a 46.598273 és a 19.462954, a 46.631954 és a 19.533666, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	31.3.2023
HU-HPAI(P)-2023-00014	Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.765936 és 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	18.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
HU-HPAI(P)-2023-00022 HU-HPAI(P)-2023-00023	Bugac, Bugacpusztaháza, Jakabszállás és Móricgát települések közigazgatási területének a 46.698392 és a 19.650317, valamint a 46.675382 és a 19.663231 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	30.3.2023
Csongrád-Csanád vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00008	Csengele település közigazgatási területének a 46.551046 és a 19.790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	30.3.2023
Békés vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00026 HU-HPAI(P)-2023-00028	Békés, Békéscsaba és Murony települések közigazgatási területének a 46.717690 és a 21.046991, valamint a 46.686160 és a 21.069071 790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	29.3.2023
HU-HPAI(P)-2023-00027	Békéscsaba, Szabadkígyós és Újkígyós települések közigazgatási területének a 46.595656 és a 21.028554 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	28.3.2023

Členský stát: Polsko

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00041 PL-HPAI(P)-2023-00056 PL-HPAI(P)-2023-00057 PL-HPAI(P)-2023-00060	W województwie lubuskim część gminy Lubiszyn w powiecie gorzowskim. W województwie zachodniopomorskim część gminy Nowogródek Pomorski w powiecie mysliborskim zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: Zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 52.78399/14.95960, 52.78589/14.94661, 52.81904/15.03863, 52.81641/15.00399	10.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00054 PL-HPAI(P)-2023-00065	W województwie łódzkim: 1. Część gminy Maków, część gminy Lipce Reymontowskie w powiecie skierniewickim. 1. Część gminy Łyszkowice w powiecie łowickim. zawierające się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 51.96132/19.96614	20.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00059	W województwie zachodniopomorskim: 1. Część gminy Gryfino: Borzym, Dołgie, Sobiemyśl, Skrzynice, Sobieradz, Chwarstnica, Osuch, Mielenko Gryfińskie, Pniewa, 2. Część gminy Banie: Różnowo w powiecie gryfińskim.	10.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00062	W województwie zachodniopomorskim: 1. W gminie Gryfino: Borzym, Dołgie, Sobiemyśl, Skrzynice, Sobieradz, Chwarstnica, Osuch, Mielenko Gryfińskie, Pniewa; 2. W gminie: Banie w powiecie gryfińskim – miejscowość: Różnowo. w powiecie gryfińskim.	17.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00063	W województwie lubuskim: 1. W gminie Krosno Odrzańskie: Czetowice, Bielów, Osiecznica, Łochowice; 2. W gminie Bytnica: Struga i Budachów, 3. W gminie Maszewo: Skórzyn w powiecie krośnieńskim zawierające się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 52.10042/15.07150	13.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00064	W województwie śląskim: 1. Miasto na prawach powiatu Katowice na zachód od ulicy Owsianej przechodzącej w ulicę Panewnicką w kierunku zachodnim w dzielnicy Ligota-Panewniki; 2. Miasto na prawach powiatu Ruda Śląska na południe od drogi wojewódzkiej nr 902; 3. Miasto Mikołów na północ od drogi krajowej nr 81 przebiegającej od wschodniej granicy miasta Mikołów do skrzyżowania z ulicą Wojska Polskiego oraz na północ od drogi wojewódzkiej nr 927 łączącej się z drogą wojewódzką nr 925 w kierunku zachodnio południowym w powiecie mikołowskim.	15.3.2023

Členský stát: Slovinsko

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
SI-HPAI(P)-2023-00001	Municipality Cerklje na Gorenjskem: settlements Apno, Cerkljanska Dobrava, Cerklje na Gorenjskem, Glinje, Lahovče, Poženik, Pšata, Pšenična Polica, Spodnji Brnik, Šenturška Gora, Šmartno, Vašca, Viševca, Vopovlje, Zalog pri Cerkljah in Zgornji Brnik; Municipality Komenda: settlements Breg pri Komendi, Klanec, Komendska Dobrava, Nasovče, Podboršt pri Komendi in Potok pri Komendi.	19.3.2023

Část B

Pásma dozoru v dotčených členských státech* podle článků 1 a 3:

Členský stát: Belgie

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
BE-HPAI(P)-2023-00004	Those parts of the municipalities Aalst, Affligem, Asse, Buggenhout, Denderleeuw, Dendermonde, Dikbeek, Erpe-Mere, Haaltert, Hamme, Lebbeke, Lede, Liedekerke, Londerzeel, Meise, Merchtem, Opwijk and Ternat, extending beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4, 14828, lat 50, 9485.	25.3.2023
	Those parts of the municipalities Aalst, Asse, Lebbeke, Merchtem and Opwijk contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4, 14828, lat 50, 9485.	17.3.2023 – 25.3.2023

Členský stát: Česko

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
<i>Středočeský kraj</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00018	Bdín (601225); Chrástany u Rakovníka (654027); Janov (656879); Kalivody (662275); Kněževes u Rakovníka (666866); Kounov u Rakovníka (671151); Kozojedy (671894); Kroučová (675067); Lužná u Rakovníka (689378); Milostín (695122); Milý (695246); Mšec (700231); Mšecké Žehrovice (700240); Lhota pod Džbánem (700410); Mutějovice (700428); Nesuchyně (703826); Nové Strašecí (706744); Nový Dům (707279); Olešná u Rakovníka (710202); Chlum u Rakovníka (651443); Pochvalov (724955); Přerubenice (735051); Přílepy (736040); Rakovník (739081); Ruda u Nového Strašecí (743178); Řevničov (745383); Senomaty (747521); Smilovice (751022); Srbeč (752894); Svojetín (761184); Veclov u Svojetína (761192); Třeboc (770159); Třtice u Nového Strašecí (771171).	30.3.2023
	Hředle (648949); Krupá (675253); Krušovice (675415); Lišany u Rakovníka (684929).	22.3.2023 – 30.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
CZ-HPAI(P)-2023-00017	Babice (600601); Březí u Říčan (613886); Čenětice (676543); Dobročovice (627313); Dobřejovice (627640); Dolní Jirčany (736414); Doubek (631035); Herink (627666); Hodkovice u Zlatníků (793213); Hole u Průhonic (733962); Horní Jirčany (658600); Chomutovice u Dobřejovic (627674); Jazlovce (745537); Jesenice u Prahy (658618); Klokočná (666467); Křenice u Prahy (675814); Křížkový Újezdec (676551); Kunice u Říčan (677230); Květnice (747751); Modletice u Dobřejovic (627682); Mukařov u Říčan (700321); Olešky (737470); Osnice (713279); Otice u Svojšovic (761460); Pacov u Říčan (717207); Petříkov u Velkých Popovic (720411); Popovičky (627704); Průhonic (733971); Předboř u Prahy (734225); Radějovice (737488); Radimovice u Velkých Popovic (720429); Říčany u Prahy (745456); Říčany-Radošovice (745511); Sibrina (747769); Sluštice (750808); Strančice (756067); Strašín u Říčan (756237); Stupice (747785); Sulice (759431); Světlava u Říčan (760391); Svojšovice (761478); Škvorec (762733); Tehov u Říčan (765309); Tehovec (765317); Třebohostice u Škvorce (762741); Úvaly u Prahy (775738); Velké Popovice (779342); Vestec u Prahy (781029); Voděrádka (745529); Všechromy (787094); Všestary u Říčan (787396); Zdiměřice u Prahy (713287); Zlatá (793019).	22.3.2023
	Čestlice (623440); Kuří u Říčan (677647); Nupaky (623458).	14.3.2023 – 22.3.2023
<i>Pardubický kraj</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00019	Anenská Studánka (600377); Helvíkov (600385); Borušov (608041); Prklišov (608050); Svojanov u Borušova (608068); Damník (624683); Dětrichov u Svitav (626031); Dětrichov u Moravské Třebové (626074); Dlouhá Loučka (626431); Gruna (636231); Žipotín (636258); Česká Kamenná Horka (662798); Moravská Kamenná Horka (662801); Koclířov (667595); Koruna (669636); Krasíkov (673200); Linhartice (683868); Květná u Lukové (689017); Luková (689025); Malíkov (690945); Pacov u Moravské Třebové (717274); Stará Trnávka (693367); Mladějov na Moravě (696927); Boršov u Moravské Třebové (607991); Moravská Třebová (698806); Nová Ves u Moravské Třebové (705641); Opatov v Čechách (711454); Radkov u Moravské Třebové (737976); Rozstání u Moravské Třebové (742473); Rychnov na Moravě (744093); Petrušov (754463); Tatenice (765180); Trpík (624691); Třebařov (769355); Útěchov u Moravské Třebové (775541); Žichlínek (796913).	2.4.2023
	Kunčina (677141); Radišov (754471); Staré Město u Moravské Třebové (754480).	25.3.2023 – 2.4.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
<i>Praha</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00017	Běchovice (601527); Dolní Měcholupy (732541); Dolní Počernice (629952); Dubeč (633330); Háje (728233); Hájek u Uhříněvsi (773395); Horní Měcholupy (732583); Hostavice (731722); Hostivař (732052); Chodov (728225); Klánovice (665444); Koloděje (668508); Kunratice (728314); Kyje (731226); Malešice (732451); Petrovice (732613); Písnice (720984); Strašnice (731943); Šeberov (762130); Štěrboholý (732516); Újezd nad Lesy (773778); Újezd u Průhonic (773999); Záběhlice (732117).	22.3.2023
	Benice (602582); Kolovraty (668591); Královice (672629); Křeslice (676071); Lipany (668605); Nedvězí u Říčan (702323); Pitkovice (773417); Uhříněves (773425).	14.3.2023 – 22.3.2023
<i>Ústecký kraj</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00018	Dolní Ročov (740241); Domoušice (631019); Horní Ročov (740250); Konětopy u Pnětluk (722758); Pnětluky (722766); Solopysky (752436); Úlovice (740268).	30.3.2023
<i>Kraj Vysočina</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00015 CZ-HPAI(P)-2023-00016	Břevnice (613843); Dolní Krupá u Havlíčkova Brodu (629405); Dolní Město (629740); Březinka u Havlíčkova Brodu (723410); Havlíčkův Brod (637823); Klanečná (723452); Perknov (637955); Poděbaby (723479); Šmolovy u Havlíčkova Brodu (693987); Veselice u Havlíčkova Brodu (723487); Zbožice (667234); Horní Krupá u Havlíčkova Brodu (643157); Hurtova Lhota (723444); Kejžlice (664731); Český Dvůr (667196); Knyk (667200); Bezděkov u Krásné Hory (603554); Bratroňov (673447); Broumova Lhota (612839); Čekánov (673455); Kojkovice (673463); Kojkovičky (673471); Krásná Hora (673480); Volichov (673501); Kvasetice u Květinova (678252); Květinov (678261); Radňov u Květinova (738166); Petrkov (683914); Lipnice nad Sázavou (684198); Lučice (688282); Malčín (690431); Míchalovice u Havlíčkova Brodu (693979); Nová Ves u Světlé nad Sázavou (705985); Olešná u Havlíčkova Brodu (710296); Pohled (736236); Příseka u Světlé nad Sázavou (736244); Radostín u Havlíčkova Brodu (738361); Skuhrov u Havlíčkova Brodu (749036); Služátky (736252); Horní Bohušovice (760480); Lipnička (684228); Radostovice u Lipničky (684228); Světlá nad Sázavou (760510); Závidkovice (760536); Tis u Habrů (767051); Jedouchov (658111); Věž (781321).	19.3.2023
	Mozolov u Krásné Hory (673498); Babice u Okrouhlice (709620); Chlístov u Okrouhlice (709638); Okrouhlice (709654); Olešnice u Okrouhlice (709662); Vadín (709671); Veselý Žďár (780961).	11.3.2023 – 19.3.2023

Členský stát: Německo

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
BAYERN		
DE-HPAI(NON-P)-2023-00202	Landkreis Kelheim Flächen südlich der Ortsteile Eck und Prügl im Gemeindebereich Herrngiersdorf	16.3.2023
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	Landkreis Kelheim Betroffen sind Gemeinden oder Teile der Gemeinden Elsendorf, Gemarkung Mitterstetten, Gemeinde Wildenberg, Gemeinde Kirchdorf, Gemeinde Rohr in Niederbayern, Gemeinde Langquaid, Gemarkung Adlhausen und Langquaid, Gemeinde Herrngiersdorf, Gemeinde Siegenburg, Gemarkung Tollbach, Gemeinde Hausen, Gemarkung Herrnwahlthann, Ortsteil Naffenhofen	24.3.2023
DE-HPAI(NON-P)-2023-00202	Landkreis Landshut Betroffen sind Gemeinden oder Teile der Gemeinden Ergoldsbach, Hohenthann, Neufahrn in Niederbayern, Bayerbach bei Ergoldsbach, Postau, Essenbach, Ergolding, Rottenburg a.d. Laaber	16.3.2023
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	Landkreis Landshut Betroffen sind Teile der Gemeinde Rottenburg a.d. Laaber	16.3.2023- 24.3.2023
	Landkreis Landshut betroffen sind Gemeinden oder Teile der Gemeinden Hohenthann, Neufahrn in Niederbayern, Rottenburg a.d. Laaber, Pfeffenhausen, Weihmichl	24.3.2023
DE-HPAI(NON-P)-2023-00202	Landkreis Straubing-Bogen Marktgemeinde Mallersdorf-Pfaffenberg Ortsteile: Berghausen bei Pfaffenberg, Breitenhart, Galling bei Oberhaselbach, Hagenauer Hof, Hainkirchen, Hirschenkreuth, bei Schöfbach, Klausen bei Neufahrn in Niederbayern, Kumpfmühle bei Oberhaselbach, Markt-Mühle, Mitterhaselbach, Neuburg bei Neufahrn in Niederbayern, Niederlindhart, Oberellenbach bei Neufahrn in Niederbayern, Oberhaselbach bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Oberhausen bei Oberhaselbach, Oberlindhart, Pfaffenberg (Mallersdorf-Pfaffenberg), Pisat, Roith bei Neufahrn in Niederbayern, Schierlmühle, Schöfbach bei Neufahrn in Niederbayern, Steinrain bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Unterellenbach bei Neufahrn in Niederbayern, Unterhaselbach bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Unterhausen bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Wagensohn, Waldhof bei Neufahrn in Niederbayern, Wasch-Mühle, Weilnberg, Weinberg bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Westen bei Pfaffenberg, Winkl bei Oberellenbach, Winklmühle bei Neufahrn in Niederbayern, Winklroh	16.3.2023
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	Landkreis Straubing-Bogen Betroffen ist der Ortsteil Oberhausen bei Oberhaselbach der Marktgemeinde Mallersdorf-Pfaffenberg	24.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
BREMEN		
DE-HPAI(P)-2023-00010	Bremerhaven 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178/53.668897. Betroffen sind Leherheide-West, Königsheide, Fehrmoor inklusive der Enklave Fehrmoor, Weddewarden sowie im nördlichen Teil der stadtbremischen Überseehäfen.	23.3.2023
NIEDERSACHSEN		
DE-HPAI(P)-2023-00016	Landkreis Cloppenburg 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968/52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinde Lönigen.	27.3.2023
DE-HPAI(P)-2023-00010	Landkreis Cuxhaven 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178/53.668897. Betroffen sind Teile der Gemeinden Wurster Nordseeküste und Geestland.	23.3.2023
	Landkreis Cuxhaven 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178/53.668897. Betroffen sind Teile der Gemeinden Wurster Nordseeküste und Geestland.	15.3.2023 – 23.3.2023
DE-HPAI(P)-2023-00016	Landkreis Emsland 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968/52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinden Dohren, Geeste, Gersten, Groß Berßen, Haselünne, Herzlake, Hüven, Klein Berßen, Lähden, Stavern und der Stadt Meppen.	27.3.2023
	Landkreis Emsland 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968/52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinden Haselünne und Lähden.	19.3.2023– 27.3.2023
DE-HPAI(NON-P)-2023-00120	Landkreis Harburg 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 9.904805/53.439255. Betroffen sind Teile der Gemeinden Rosengarten und Seevetal.	14.3.2023
	Landkreis Harburg 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 9.904805/53.439255. Betroffen sind Teile der Gemeinden Appel, Buchholz in der Nordheide, Neu-Wulmstorf, Rosengarten und Seevetal.	6.3.2023– 14.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
	Landkreis Stade 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 9.904805/53.439255. Betroffen sind Teile der Stadt Buxtehude	14.3.2023
NORDRHEIN-WESTFALEN		
DE-HPAI(P)-2023-00009	Kreis Paderborn 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb (GPS-Koordinaten 8.454131 51.772199) Betroffen sind Teile: — des Kreises Gütersloh mit der Stadt Rietberg des Kreises Paderborn mit der Stadt Delbrück	14.3.2023- 22.3.2023
	Kreis Paderborn 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb (GPS-Koordinaten 8.454131 51.772199) Betroffen sind Teile: — des Kreises Gütersloh mit den Städten Rietberg, Rheda-Wiedenbrück und Verl und der Gemeinde Langenberg — des Kreises Paderborn mit den Städten Delbrück und Salzkotten und der Gemeinde Hövelhof des Kreises Soest mit den Städten Lippstadt und Geseke	22.3.2023
SCHLESWIG-HOLSTEIN		
DE-HPAI(P)-2023-00011	Ostholstein 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553 Teile der Gemeinden Harmsdorf, Kasseedorf, Lensahn, Malente, Oldenburg in Holstein, Schönwalde am Bungsberg	25.3.2023
	Ostholstein 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553 Teile der Gemeinde Wangels die nicht zur Schutzzone gehören	17.3.2023 25.3.2023
	Plön 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553 Gesamtfläche der Gemeinden Högsdorf, Howacht, Kletkamp Teile der Gemeinden Behrendorf, Dannau, Helmsdorf, Kirchnüchel, Klamp, Lütjenburg, Panker	25.3.2023
	Plön 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553 Teile der Gemeinde Blekendorf die nicht zur Schutzzone gehören	17.3.2023 25.3.2023

Členský stát: Estonsko

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
EE-HPAI(P)-2023-00001	The parts of Harju and Rapla county, beyond the area described in the protection zone and within the circle of radius 10 kilometres, centred on GPS coordinates coordinates N 59.190840; E 24.792034	7.4.2023
	The parts of Harju and Rapla county, that are contained within a circle of radius 3 kilometer, centered on GPS coordinates N 59.190840; E 24.792034	30.3.2023 – 7.4.2023

Členský stát: Španělsko

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
ES-HPAI(P)-2023-00001	Those parts in the province of Lérida of the comarca of Garrigues beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long 0,9239914, lat 41,5618374	10.3.2023
	Those parts in the province of Lérida of the comarca of Garrigues contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long 0,9239914, lat 41,5618374	2.3.2023-10.3.2023

Členský stát: Francie

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
<i>Département: Côtes-d'Armor (22)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00035 FR-HPAI(P)-2023-00037 FR-HPAI(P)-2023-00038 FR-HPAI(P)-2023-00039 FR-HPAI(P)-2023-00040 FR-HPAI(P)-2023-00045 FR-HPAI(P)-2023-00046 FR-HPAI(P)-2023-00047 FR-HPAI(P)-2023-00048 FR-HPAI(P)-2023-00049 FR-HPAI(P)-2023-00050 FR-HPAI(P)-2023-00051	BOQUEHO BOURBRIAC CANIHUEL KERIEN KERPERT MAGOAR LA HARMOYE LANRIVAIN LANRODEC LE HAUT-CORLAY LE LESLAY LE VIEUX-BOURG	29.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EÚ) 2020/687
FR-HPAI(P)-2023-00053 FR-HPAI(P)-2023-00054 FR-HPAI(P)-2023-00055 FR-HPAI(P)-2023-00056 FR-HPAI(P)-2023-00057 FR-HPAI(P)-2023-00058 FR-HPAI(P)-2023-00061	SAINT-ADRIEN SAINT-GILLES-PLIGEAUX CORLAY PLUSSULIEN SAINT-IGEAUX SAINT-MAYEUX BON REPOS SUR BLAVET PLOUNEVEZ-QUINTIN SAINT-MARTIN-DES-PRES SAINT-GILLES-VIEUX-MARCHE SAINT-NICOLAS-DU-PÉLEM ALLINEUC CAUREL COADOUT MERLEAC LANFAINS LE BODEO PLAINE HAUTE QUINTIN SAINT AGATHON SAINT BRANDAN SAINT DONAN SAINTE TREPHINE COHINIAC LE FOEIL CHATELAUDREN PLOUAGAT PLOEUC L'HERMITAGE PLOUMAGOAR PLOUVARA SAINT JEAN Kerdaniel CAUREL	
	SAINT CONNAN KERPERT PLÉSIDY SAINT-GILLES-PLIGEAUX SEVEN-LÉHART BOQUEHO LANDRODEC LA HARMOYE LANFAINS LE FOEIL LE VIEUX BOURG SAINT ADRIEN SAINT BIHY SAINT FIACRE SAINT GILDAS SAINT GILLES PLIGEAUX SAINT PEVER	21.3.2023 – 29.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
<i>Département: Eure (27)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00063	BERVILLE-SUR-MER LE BOIS-HELLAIN LA CHAPELLE-BAYVEL CONTEVILLE EPAIGNES FATOUVILLE-GRESTAIN FIQUEFLEUR-EQUAINVILLE FOULBEC LA LANDE-SAINT-LEGER MARTAINVILLE LES PREAUX SAINT-PIERRE-DU-VAL SAINT-SAMSON-DE-LA-ROQUE SAINT-SULPICE-DE-GRIMBOUVILLE SAINT-SYMPHORIEN SELLES TOUTAINVILLE TRIQUEVILLE VANNECROCQ	6.4.2023
	BEUZEVILLE BOULLEVILLE FORT-MOVILLE MANNEVILLE-LA-RAOULT SAINT-MACLOU LE TORPT	29.3.2023 – 6.4.2023
<i>Département: Gers (32)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00052 FR-HPAI(P)-2023-00059	CASTERON CASTET-ARROUY GIMBREDE MAUROUX PLIEUX SAINT-CREAC L'ISLE BOUZON LECTOURE SAINT CLAR SAINTE MERE	27.3.2023
	FLAMARENS PEYRECAVE SAINT-ANTOINE	19.3.2023 – 27.3.2023
<i>Département: Loire-Atlantique (44)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01466 FR-HPAI(P)-2022-01591 FR-HPAI(P)-2022-01592 FR-HPAI(P)-2022-01609 FR-HPAI(P)-2022-01616 FR-HPAI(P)-2023-00001 FR-HPAI(P)-2023-00015 FR-HPAI(P)-2023-00009 FR-HPAI(P)-2023-00028	AIGREFEUILLE SUR MAINE ANCENIS SANIT GEREON LE BIGNON LA BOISSIERE DU DORE BOUAYE BOUGUENNAIS BOUSSAY CELLIER CHÂTEAU THEBAUD	10.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EÚ) 2020/687
FR-HPAI(P)-2022-01498 FR-HPAI(P)-2022-01554 FR-HPAI(P)-2022-01504 FR-HPAI(P)-2023-00010 FR-HPAI(P)-2023-00021	LA CHEVROLIERE CLISSON DIVATTE SUR LOIRE GENESTON GETIGNE GORGES LANDREAU LA LIMOUZINIERE LOROUX BOTTEREAU LOIREAUXENCE MACHECOUL SAINT MEME MAISDON SUR SEVRE LA MARNE MONNIERES MONTBERT MOUZILLON OUDON PAULX LA PLANCHE PONT SAINT MARTIN LA REGRIPIERE REZE LA REMAUDIERE REMOUILLE SAINT AIGNAN DE GRANDLIEU SAINT COLOMBIAN SAINT ETIENNE DE MER MORTE SAINT HILAIRE DE CLISSON SAINT JULIEN DE CONCELLES SAINT LUMINE DE CLISSON SAINT LUMINE DE COUTAIS SAINT PHILBERT DE GRAND LIEU LES SORINIERES VAIR SUR LOIRE VALLET VALLONS DE L'ERDRE	
	VIEILLEVIGNE CORCOUE SUR LORGNE LEGE PAULX TOUVOIS	2.3.2023 – 10.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EÚ) 2020/687
<i>Departement: Maine-et-Loire (49)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01457 FR-HPAI(P)-2022-01487 FR-HPAI(P)-2022-01511 FR-HPAI(P)-2022-01512 FR-HPAI(P)-2022-01516 FR-HPAI(P)-2022-01519 FR-HPAI(P)-2022-01524 FR-HPAI(P)-2022-01535 FR-HPAI(P)-2022-01547 FR-HPAI(P)-2022-01548 FR-HPAI(P)-2022-01564 FR-HPAI(P)-2022-01571 FR-HPAI(P)-2022-01594	Chanteloup-les-Bois Cholet Cléré-sur-Layon La Plaine La Séguinière La Tessouale La Romagne Le Puy-Saint-Bonnet Les Cerqueux-sous-Passavant Nueil-sur-Layon Maulévrier Mazieres en mauges Nuaillé Passavant-sur-Layon Saint-Christophe-du-Bois Sèvremoine Somloire Toutlemonde Yzernay	20.3.2023
	Andrezé Beaupréau Gesté Jallais La Chapelle-du-Genêt La Jubaudière La Poitevinnière Le Pin-en-Mauges Saint-Philbert-en-Mauges Villedieu-la-Blouère La Romagne Le Fief-Sauvin La Renaudière Montfaucon-Montigné Roussay Saint-André-de-la-Marche Saint-Macaire-en-Mauges Torfou LES CERQUEUX YZERNAY	11.3.2023 – 20.3.2023
<i>Departement: Manche (50)</i>		
FR-HPAI(NON-P)- 2023-00095	DUCEY-LES CHERIS ISIGNY-LE-BUAT JUILLEY MONTJOIE-SAINT-MARTIN POILLEY SAINT-BRICE-DE-LANDELLES SAINT-HILAIRE-DU-HARCOUET SAINT-JAMES SAINT-SENIER-DE-BEUVRON	19.3.2023
	HAMELIN SAINT-AUBIN-DE-TERREGATTE SAINT-LAURENT-DE-TERREGATTE	11.3.2023 – 19.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
<i>Département: Deux-Sèvres (79)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01411 FR-HPAI(P)-2022-01415 FR-HPAI(P)-2022-01414 FR-HPAI(P)-2022-01417 FR-HPAI(P)-2022-01430 FR-HPAI(P)-2022-01436 FR-HPAI(P)-2022-01428 FR-HPAI(P)-2022-01447 FR-HPAI(P)-2022-01448 FR-HPAI(P)-2022-01477 FR-HPAI(P)-2022-01450 FR-HPAI(P)-2022-01475 FR-HPAI(P)-2022-01474 FR-HPAI(P)-2022-01482 FR-HPAI(P)-2022-01484 FR-HPAI(P)-2022-01473 FR-HPAI(P)-2022-01502 FR-HPAI(P)-2022-01504	ARGENTONNAY BRESSUIRE BRETIGNOLLES CERIZAY CIRIERES COMBRAND GENNETON MAULEON MONTRAVERS NUEIL-LES-AUBIERS LA PETITE-BOISSIERE LE PIN SAINT-AMAND-SUR-SEVRE SAINT-ANDRE-SUR-SEVRE SAINT-AUBIN-DU-PLAIN SAINT PIERRE DES ECHAUBROGNES VAL-EN-VIGNES	11.3.2023 – 19.3.2023
FR-HPAI(P)-2022-01515 FR-HPAI(P)-2022-01499 FR-HPAI(P)-2022-01521 FR-HPAI(P)-2022-01522 FR-HPAI(P)-2022-01532 FR-HPAI(P)-2022-01541 FR-HPAI(P)-2022-01534 FR-HPAI(P)-2022-01538 FR-HPAI(P)-2022-01544 FR-HPAI(P)-2022-01569 FR-HPAI(P)-2022-01587 FR-HPAI(P)-2022-01588	ARGENTON-L'EGLISE BOUILLE-LORETZ LA CHAPELLE-THIREUIL CHATILLON-SUR-THOUET COULONGES-THOUARSAIS FAYE-L'ABESSE LA FORÊT-SUR-SÈVRE GEAY LUCHE-THOUARSAIS MAUZE-THOUARSAIS MOUTIERS-SOUS-CHANTEMERLE SAINT-MAURICE-ETUSSON SAINT-PAUL-EN-GATINE VOULMENTIN	19.3.2023
FR-HPAI(P)-2023-00019	AVON CHANTECORPS CHENAY CHEY LA COUARDE COUTIERES EXIREUIL EXOUDUN FOMPERRON MENIGOUTE LA MOTTE-SAINT-HERAY NANTEUIL SAINTE-EANNE SAINT-GERMIER SAINT-MAIXENT-L'ECOLE SAINT-MARTIN-DE-SAINT-MAIXENT SEPVRET SOUVIGNE	19.3.2023
	BOUGON PAMPROUX SALLES SOUDAN	11.3.2023- 19.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EÚ) 2020/687
<i>Département: Tarn-et-Garonne (82)</i>		
FR-HPAI(NON-P)- 2023-00052 FR-HPAI(NON-P)- 2023-00060	ASQUES BALIGNAC CAUMONT DONZAC DUNES ESPALAIS GOLFECH GOUDOURVILLE GRAMONT LAVIT MALAUSE MERLES MONTGAILLARD LE PIN POMMEVIC PUYGAILLARD DE LOMAGNE SAINT ARROUMEX SAINT CIRICE SAINT LOUP SAINT MICHEL SAINT NICOLAS DE LA GRAVE SISTELS VALENCE	26.3.2023
	AUVILLAR BARDIGUES CASTERA BOUZET LACHAPELLE MANSONVILLE MARSAC POUPAS SAINT JEAN DU BOUZET	18.3.2023 – 26.3.2023
<i>Département: Vaucluse (84)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01620	ALTHEN-DES-PALUDS AUBIGNAN AVIGNON BEAUMES-DE-VENISE BEDARRIDES CARPENTRAS CHATEAUNEUF-DE-GADAGNE CHATEAUNEUF-DU-PAPE COURTHEZON ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE JONQUERETTES JONQUIERES LORIOLE-DU-COMTAT MONTEUX MORIERES-LES-AVIGNON ORANGE PERNES-LES-FONTAINES LE PONTET SAINT-SATURNIN-LES-AVIGNON SARRIANS	19.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EÚ) 2020/687
	SORGUES LE THOR VEDENE VELLERON	
	ALTHEN-DES-PALUDS BEDARRIDES ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE MONTEUX SORGUES	11.3.2023 – 19.3.2023

Département: Vendée (85)

FR-HPAI(P)-2022-01424	SAINT HILAIRE DES LOGES au sud de la D745	19.3.2023
FR-HPAI(P)-2022-01426	FOUSSAIS PAYRE a l'ouest de la D49	
FR-HPAI(P)-2022-01438	FAYMOREAU	
FR-HPAI(P)-2022-01440	MARILLET	
FR-HPAI(P)-2022-01441	ANTIGNY	
FR-HPAI(P)-2022-01442	BOURNEAU	
FR-HPAI(P)-2022-01446	CEZAIS	
FR-HPAI(P)-2022-01451	FONTENAY-LE-COMTE	
FR-HPAI(P)-2022-01454	L'ORBRIE	
FR-HPAI(P)-2022-01455	LA CHATAIGNERAIE	
FR-HPAI(P)-2022-01456	LA TARDIERE	
FR-HPAI(P)-2022-01459	LOGE-FOUGEREUSE	
FR-HPAI(P)-2022-01460	MARSAIS-SAINT-RADEGONDE	
FR-HPAI(P)-2022-01461	SAINT-MARTIN-DE-FRAIGNEAU	
FR-HPAI(P)-2022-01462	SAINT-MAURICE-DES-NOUES	
FR-HPAI(P)-2022-01463	SAINT-PIERRE-DU-CHEMIN	
FR-HPAI(P)-2022-01464	SERIGNE	
FR-HPAI(P)-2022-01469	PISSOTTE	
FR-HPAI(P)-2022-01470	MARVENT	
FR-HPAI(P)-2022-01478	NIEUL-SUR-L'AUTISTE	
FR-HPAI(P)-2022-01479	PUY-DE-SERRE	
FR-HPAI(P)-2022-01488	SAINT-HILAIRE-DE-VOUST	
FR-HPAI(P)-2022-01490	VOUVANT	
FR-HPAI(P)-2022-01491	SAINT-MICHEL-LE-CLOUCQ	
FR-HPAI(P)-2022-01493	XANTON-CHASSENON	
FR-HPAI(P)-2022-01494	SAINT HILAIRE DES LOGES au nord de la D745	
FR-HPAI(P)-2022-01495	FOUSSAIS PAYRE à l'est de la D49	
FR-HPAI(P)-2022-01500	BREUIL-BARRET	
FR-HPAI(P)-2022-01503	LA CHAPELLE-AUX-LYS	
FR-HPAI(P)-2022-01507	LOGE-FOUGEREUSE	
FR-HPAI(P)-2022-01508	SAINT-HILAIRE-DE-VOUST	
FR-HPAI(P)-2022-01509	BAZOGES-EN-PAILLERS	
FR-HPAI(P)-2022-01510	BEAUREPAIRE	
FR-HPAI(P)-2022-01513	BESSAY	
FR-HPAI(P)-2022-01514	BOURNEZEAU au nord de la D948 et de la D949B	
FR-HPAI(P)-2022-01520	CHAILLE-LES-MARAIS	
FR-HPAI(P)-2022-01525	CHAMPAGNE-LES-MARAIS	
FR-HPAI(P)-2022-01527	CHANTONNAY à l'ouest de la D137	
FR-HPAI(P)-2022-01528	CHÂTEAU-GUIBERT à l'est de la D746	
FR-HPAI(P)-2022-01529	CHAUCHE à l'ouest de l'A83	
FR-HPAI(P)-2022-01530	CHAVAGNES-EN-PAILLERS au nord de la D6	
FR-HPAI(P)-2022-01531	CORPE	
FR-HPAI(P)-2022-01533	DOMPIERRE-SUR-YON	
FR-HPAI(P)-2022-01537	ESSARTS EN BOCAGE	

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EÚ) 2020/687
FR-HPAI(P)-2022-01539 FR-HPAI(P)-2022-01540 FR-HPAI(P)-2022-01542 FR-HPAI(P)-2022-01543 FR-HPAI(P)-2022-01546 FR-HPAI(P)-2022-01551 FR-HPAI(P)-2022-01552 FR-HPAI(P)-2022-01553 FR-HPAI(P)-2022-01555 FR-HPAI(P)-2022-01556 FR-HPAI(P)-2022-01557 FR-HPAI(P)-2022-01583 FR-HPAI(P)-2022-01585 FR-HPAI(P)-2022-01589 FR-HPAI(P)-2022-01590 FR-HPAI(P)-2022-01593 FR-HPAI(P)-2022-01595 FR-HPAI(P)-2022-01596 FR-HPAI(P)-2022-01599 FR-HPAI(P)-2022-01600 FR-HPAI(P)-2022-01601 FR-HPAI(P)-2022-01602 FR-HPAI(P)-2022-01604 FR-HPAI(P)-2022-01607 FR-HPAI(P)-2022-01608 FR-HPAI(P)-2022-01610 FR-HPAI(P)-2022-01611 FR-HPAI(P)-2022-01613 FR-HPAI(P)-2022-01614 FR-HPAI(P)-2022-01615 FR-HPAI(P)-2022-01618 FR-HPAI(P)-2022-01620 FR-HPAI(P)-2023-00002 FR-HPAI(P)-2023-00003 FR-HPAI(P)-2023-00004 FR-HPAI(P)-2023-00005 FR-HPAI(P)-2023-00006 FR-HPAI(P)-2023-00007 FR-HPAI(P)-2023-00011 FR-HPAI(P)-2023-00017 FR-HPAI(P)-2023-00018 FR-HPAI(P)-2023-00020 FR-HPAI(P)-2023-00030	FOUGERE LA BOISSIERE-DE-MONTAIGU au sud de la D23 et D72 LA CHAIZE-LE-VICOMTE au sud de la D948 LA COPECHAGNIERE LA FERRIERE LA MERLATIERE LA RABATELIERE LA REORTHE LA ROCHE-SUR-YON à l'est de la D746 et D763 LES BROUZILS LES HERBIERS au nord de la D160 et à l'ouest de la D23 LES LANDES-GENUSSON au sud de la D72 et D755 MAREUIL-SUR-LAY-DISSAIS à l'est de la D746 MESNARD-LA-BAROTIERE MOUTIERS-SUR-LE-LAY au sud de la D19 RIVES-DE-L'YON à l'est de la D746 SAINT-ANDRE-GOULE-D'OIE au sud de l'A87 SAINTE-CECILE SAINTE-HERMINE SAINTE-PEXINE au sud de la D19 SAINT-FULGENT à l'est de l'A87 SAINT-GEORGES-DE-MONTAIGU SAINT-HILAIRE-LE-VOUHIS SAINT-JEAN-DE-BEUGNE SAINT-JUIRE-CHAMPGILLON SAINT-MARTIN-DES-NOYERS à l'est de la D7 THORIGNY LES MAGNILS-REIGNIERS LUCON MOUZEUIL-SAINT-MARTIN NALLIERS PUYRAVAULT SAINT-AUBIN-LA-PLAINE SAINTE-GEMME-LA-PLAINE SAINTE-RADEGONDE-DES6NOYERS SAINTE-ETIENNE-DE6BRILLOUET TRIAIZE VENDRENNES BOURNEZEAU au sud de la D498 et de la D949B LES PINEAUX MOUTIERS-SUR-LE-LAY SAINTE-PEXINE au nord de la D19 SAINT-MARTIN-DES-NOYERS à l'ouest de la D7 LA CHAIZE-LE-VICOME au nord de la D948 LA FERRIERE au sud de la D160 CHAUCHE à l'est de l'A83 CHAVAGNES-EN-PAILLERS au sud de la D6 SAINT-ANDRE-GOULE-D'OIE au nord de l'A87 SAINT-FULGENT à l'ouest de l'A87 BREM-SUR-MER BRETIGNOLLES-SUR-MER COEX GIVRAND LA CHAIZE-GIRAUD LA CHAPELLE-HERMIER L'AIUGUILLON-SUR-VIE	

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
	LES ACHARDS L'ILE-D'OLONNE MARTINET OLONNE-SUR-MER SAINTE-FOY SAINT-GEORGES-DES-POINTINDOUX SAINT-JULIEN-DES-LANDES SAINT-MATHURIN SAINT-REVEREND BREM-SUR-MER LANDEVIEILLE SAINT-JULIEN-DES-LANDES VAIRE	
<i>Département: Vienne (86)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00019	CURZAY SUR VONNE JAZENEUIL ROUILLE SAINT SAUVANT SANXAY	10.3.2023

Členský stát: Itálie

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
<i>Regions: Veneto and Lombardia</i>		
IT-HPAI(P)-2023-00001	The area of the parts of Veneto and Lombardia Regions extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45.189848901, E11.01251936	8.4.2023
	The area of the parts of Veneto and Lombardia Regions contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45.189848901, E11.01251936	31.3.2023 – 8.4.2023

Členský stát: Maďarsko

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
Hajdú-Bihar vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00004	Balmazújváros, Bocskai kert, Debrecen, Hajdúböszörmény és Hajdúhadház települések közigazgatási területének a 47.622860 és a 21.558780 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	12.3.2023
Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00005 – HU-HPAI(P)-2023-00013 HU-HPAI(P)-2023-00015 – HU-HPAI(P)-2023-00025 HU-HPAI(P)-2023-00029	Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Fülöpjakab, Harkakötöny, Jakabszállás, Jászszenlászó, Kaskantyú, Kiskunmajsa, Kömpöc, Kunszállás, Móricgát, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Csengele és Kistelek települések védőkörzeten kívül eső teljes közigazgatási területe. Kecskemét település közigazgatási területének a 46.698392 és a 19.650317 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Kiskőrös település közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.598273 és a 19.462954, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, a 46.550029 és a 19.723605, a 46.698392 és a 19.650317, a 46.675382 és a 19.663231, valamint a 46.537062 és a 19.727489 koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Kiskunhalas település közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.556370 és a 19.521271, valamint a 46.598273 és a 19.462954 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Nyárlőrinc, Tiszaalpár és Városföld települések közigazgatási területének a 46.765936 és a 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Orgovány település közigazgatási területének a 46.641252 és a 19.532421, a 46.607374 és a 19.538858, a 46.635031 és a 19.545341, a 46.609697 és a 19.530675, valamint a 46.631954 és a 19.533666 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Páhi település közigazgatási területének a 46.641252 és a 19.532421, 46.616224 és a 19.444349, a 46.631954 és a 19.533666, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Tabdi település közigazgatási területének a 46.616224 és a 19.444349, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.	9.4.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
HU-HPAI(P)-2023-00014	Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.765936 és a 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe, valamint a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, a 46.550029 és a 19.723605, a 46.698392 és a 19.650317, a 46.675382 és a 19.663231, a 46.537062 és a 19.727489 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön kívül eső teljes közigazgatási területe.	27.3.2023
HU-HPAI(P)-2023-00005 - HU-HPAI(P)-2023-00008 HU-HPAI(P)-2023-00011 - HU-HPAI(P)-2023-00013 HU-HPAI(P)-2023-00018 HU-HPAI(P)-2023-00025	Kiskunmajsa, Jászszentlászló, Móricgát és Szank települések közigazgatási területének a 46.567675 és a 19.643564, a 46.560250 és a 19.653790, a 46.475730 és a 19.743580, a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, valamint a 46.550029 és a 19.723605 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	31.3.2023 - 9.4.2023
HU-HPAI(P)-2023-00009 - HU-HPAI(P)-2023-00010 HU-HPAI(P)-2023-00015 - HU-HPAI(P)-2023-00017 HU-HPAI(P)-2023-00019 - HU-HPAI(P)-2023-00021 HU-HPAI(P)-2023-00024 HU-HPAI(P)-2023-00029	Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Kaskantyú, Soltvadkert, Szank és Tázlár települések közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.556370 és a 19.521271, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.607374 és a 19.538858, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.635031 és a 19.545341, a 46.609697 és a 19.530675, a 46.598273 és a 19.462954, a 46.631954 és a 19.533666, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	1.4.2023 - 9.4.2023
HU-HPAI(P)-2023-00014	Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.765936 és 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	19.3.2023 - 9.4.2023
HU-HPAI(P)-2023-00022 HU-HPAI(P)-2023-00023	Bugac, Bugacpusztaháza, Jakabszállás és Móricgát települések közigazgatási területének a 46.698392 és a 19.650317, valamint a 46.675382 és a 19.663231 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	31.3.2023 - 9.4.2023
HU-HPAI(P)-2023-00008	Csengele település közigazgatási területének a 46.551046 és a 19.790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	31.3.2023 - 9.4.2023
Békés vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00026 - HU-HPAI(P)-2023-00028	Békés, Békéscsaba, Csabaszabadi, Csanádapáca, Gerendás, Gyula, Kamut, Kétegyháza, Kétsoprony, Medgyesbodzás, Medgyesegyháza, Mezőberény, Murony, Pusztaszentlőrinc, Szabadkígyós, Telekgerendás és Újkígyós települések közigazgatási területének a 46.717690 és a 21.046991, a 46.595656 és a 21.028554, valamint a 46.686160 és a 21.069071 790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	7.4.2023
HU-HPAI(P)-2023-00026 HU-HPAI(P)-2023-00028	Békés, Békéscsaba és Murony települések közigazgatási területének a 46.717690 és a 21.046991, valamint a 46.686160 és a 21.069071 790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	30.3.2023 - 7.4.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
HU-HPAI(P)-2023-00027	Békéscsaba, Szabadkígyós és Újkígyós települések közigazgatási területének a 46.595656 és a 21.028554 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	29.3.2023 - 7.4.2023

Členský stát: Nizozemsko

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
<i>Municipality Rotterdam province Zuid Holland</i>		
NL-HPAI(NON-P)- 2023-00055	- via Zeeweg naar Boulevard - via Boulevard naar Noordweg - via Noordweg naar Kleidijk - via Kleidijk naar Brielse Maasdam - via Brielse Maasdam naar Stenen Baakplein - via Stenen Baakplein naar Rijksweg A15 - via Rijksweg A15 naar Havens 6200-7000 9 - via Havens 6200-7000 9 naar Markweg - via Markweg Callandkanaal overstekend naar Noordzeeweg - via Noordzeeweg Nieuwe Waterweg naar Slachthuisweg - via Slachthuisweg naar Haakweg - via Haakweg naar Nieuwe Laan - via Nieuwe Laan naar Maasdijk - via Maasdijk naar Woutersweg - via Woutersweg naar Naaldwijkseweg - via Naaldwijkseweg naar Dijckerwaal - via Dijckerwaal naar Grote Vos - via Grote Vos naar Icarusblauwtje - via Icarusblauwtje naar Poelkade - via Poelkade naar Boomgaardspad - via Boomgaardspad naar Dotterbloem - via Dotterbloem naar Pijpkruid - via Pijpkruid naar Hoefblad - via Hoefblad naar Bereklauw - via Bereklauw naar Secretaris Verhoeffweg - via Secretaris Verhoeffweg naar van der Hoevenstraat - via van der Hoevenstraat naar Verspycklaan - via Verspycklaan naar Dijkweg - via Dijkweg naar Burgemeester Elsenweg - via Burgemeester Elsenweg naar Strijplaan - via Strijplaan naar Middel Broekweg - via Middel Broekweg naar Molenbroeklaan - via Molenbroeklaan naar Broekpolderlaan - via Broekpolderlaan naar Zwethlaan - via Zwethlaan naar Overtoomsepad - via Overtoomsepad naar Groeneveld - via Groeneveld naar Hofzichtlaan	15.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
	38. via Hofzichtlaan naar Pastoor Verburghlaan 39. via Pastoor Verburghlaan naar Groeneveldseweg 40. via Groeneveldseweg naar Noord-Lierweg 41. via Noord-Lierweg naar Noordlierweg 42. via Noordlierweg naar Groeneveld 43. via Groeneveld naar Woudseweg 44. via Woudseweg naar Klaas Engelbrechtsweg 45. via Klaas Engelbrechtsweg naar Den Hoorn 13 46. via Den Hoorn 13 naar Rijksweg a4 47. via Rijksweg A4 naar Kethelplein 48. via Kethelplein naar Nieuwe Damlaan 49. via Nieuwe Damlaan naar Nieuwlandplein 50. via Nieuwlandplein naar Burgemeester van Haarenlaan 51. via Burgemeester van Haarenlaan naar Vlaardingerdijk 52. via Vlaardingerdijk naar Karel Doormanweg 53. via Karel Doormanweg naar Beneluxpad 54. via Beneluxpad naar Rijksweg A4 55. via Rijksweg A4 naar Beneluxweg 56. via Beneluxweg naar Bakkersoordseweg 57. via Bakkersoordseweg naar Rijksweg A4 58. via Rijksweg A4 naar Beneluxplein 59. via Beneluxplein naar Vondelingenweg 60. via Vondelingenweg naar Gaderingviaduct 61. via Gaderingviaduct naar Hoefsmidstraat 62. via Hoefsmidstraat naar Nieuwe Langeweg 63. via Nieuwe Langeweg naar Toscaweg 64. via Toscaweg naar Lokkertsemolenweg 65. via Lokkertsemolenweg naar Groene Kruisweg 66. via Groene Kruisweg naar Kouwenaardseweg 67. via Kouwenaardseweg naar Endenhout 68. via Endenhout naar Overwolde 69. via Overwolde naar Lengweg 70. via Lengweg naar Horsweg 71. via Horsweg naar Kruisnetlaan 72. via Kruisnetlaan naar Spoorbaan 73. via Spoorbaan naar Biesboschstraat 74. via Biesboschstraat naar Amerstraat 75. via Amerstraat naar Donaulaan 76. via Donaulaan naar Rijnlaan 77. via Rijnlaan naar Schenkelweg 78. via Schenkelweg naar Heemraadlaan 79. via Heemraadlaan naar Ploegvoorde 80. via Ploegvoorde naar Akkersvoorde 81. via Akkersvoorde naar Akkersweg 82. via Akkersweg naar Westdijk 83. via Westdijk naar D. de Langepad 84. via D. de Langepad naar Lageweg 85. via Lageweg naar Ring 86. via Ring naar Garsdijk 87. via Garsdijk naar Molendijk 88. via Molendijk naar Biertsedijk 89. via Biertsedijk naar Nieuwe Veerdam 90. via Nieuwe Veerdam naar Hoofd	

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
	91. via Hoofd naar Ring 92. via Ring naar Jhr Mr A F de Savornin Lohmanstraat 93. via Jhr Mr A F de Savornin Lohmanstraat naar Dr W Dreesstraat 94. via Dr W Dreesstraat naar Koekendorpseweg 95. via Koekendorpseweg naar Dwarsweg 96. via Dwarsweg naar Ruigendijk 97. via Ruigendijk naar Tussenweg 98. via Tussenweg naar Molendijk 99. via Molendijk naar Zeedijk 100. via Zeedijk naar Plattendijk 101. via Plattendijk naar Oostdijk 102. via Oostdijk naar de Sprong 103. via de Sprong naar Amnesty Internationallaan 104. via Amnesty Internationallaan naar Fazantenlaan 105. via Fazantenlaan naar Smitsweg 106. via Smitsweg naar Stormweg 107. via Stormweg naar Gaarweg 108. via Gaarweg naar Ikkerseweg 109. via Ikkerseweg naar Westdijk 110. via Westdijk naar Noorddijk 111. via Noorddijk naar Dammenweg 112. via Dammenweg naar Zwartedijk 113. via Zwartedijk naar Oudedijk 114. via Oudedijk naar Westvoorneweg 115. via Westvoorneweg naar Moordijkseweg 116. via Moordijkseweg naar Boomweg 117. via Boomweg naar Verl Lodderlandsedijk 118. via Verl Lodderlandsedijk naar Heveringseweg 119. via Heveringseweg naar Berkenrijsweg 120. via Berkenrijsweg naar Duinzoom 121. via Duinzoom naar Zandweg 122. via Zandweg naar Duinoordseweg 123. via Duinoordseweg naar Zeeweg	
	Those parts of the municipality Rotterdam contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long/4.24. lat 51.91	6.3.2023 – 15.3.2023

Členský stát: Polsko

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00040 PL-HPAI(P)-2023-00051 PL-HPAI(P)-2023-00052 PL-HPAI(P)-2023-00055 PL-HPAI(P)-2023-00061	W województwie warmińsko - mazurskim: 1. W gminie Lidzbark: Jeleń, Koty, Lidzbark, Podcibórz, Słup, Wąpiersk, Wlewsz, Zalesie, obszar administracyjny miejscowości Cibórz na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Turza Wielka i Klonowo, obszar administracyjny miejscowości Ciechanówko na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Kowaliki i Wąpiersk, obszar administracyjny miejscowości Klonowo na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Janówko i Bełk; 2. W gminie Rybno: Dębień, Grabacz, Hartowiec, Jeglia, Kopaniarze, Koszelewki, Rumian, Rybno, Truszczyń, Tuczki, Wery, obszar administracyjny miejscowości Gronowo na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Wery i Ostaszewo, obszar administracyjny miejscowości Koszelewki na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Prusy i Murawki; 3. W gminie Płońsk: obszar administracyjny miejscowości Murawki na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Koszelewki i Bełk, obszar administracyjny miejscowości Płońsk na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Koszelewki i Bełk, obszar administracyjny miejscowości Turza Mała na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Koszelewki i Bełk; w powiecie działkowskim. 1. W gminie Grodziczno: Boleszyn, Grodziczno, Kowaliki, Kuligi, Linowiec, Lorki, Montowo, Zajęczkowo, Zwiniarz, obszar administracyjny miejscowości Nowe Grodziczno na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Mroczno i Dębień, obszar administracyjny miejscowości Ostaszewo na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Mroczno i Gronowo, obszar administracyjny miejscowości Świniarz na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Rumian i Zajęczkowo; 2. W gminie Kurzętnik: Brzozie Lubawskie, Marzęcice, Mikołajki, Otręba, Szafarnia, Wawrowice, obszar administracyjny miejscowości Tereszewo na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Otręba i Szafarnia, obszar administracyjny miejscowości Wielkie Bałówki na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Ciche i Nawra; 3. W gminie Nowe Miasto Lubawskie: Bratian, Nawra, Skarlin, Tylice, obszar administracyjny miejscowości Chrośle na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Wawrowice i Łązek, obszar administracyjny miejscowości Lekarty na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Chrośle i Sędzice, obszar administracyjny miejscowości Nowy Dwór na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Lekarty i Mortęgi, obszar administracyjny miejscowości Pacółtowo na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Kąci i Tylice; 4. W gminie Biskupiec obszar administracyjny miejscowości Krotoszyny na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Bagno i Łąkorz, obszar administracyjny miejscowości Łąkorz na wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Wonna i Zgniłobłoty;	17.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
	5. Miasto Nowe Miasto Lubawskie w powiecie nowomiejskim. 1. w gminie Lubawa: obszar administracyjny miejscowości Mortęgi na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Rakowice i Świniarc, obszar administracyjny miejscowości Rakowice na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Łążyn i Chrośle, obszar administracyjny miejscowości Tuszewo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Ludwichowo i Dębień w powiecie iławskim. W województwie kujawsko – pomorskim: 1. W gminie Zbiczno: Zastawie, Lipowiec, Szramowo, Pokrzydowo, Ciche, Koń, w granicach administracyjnych miejscowości Zbiczno na północ od linii biegnącej ulicą Świętego Jakuba od skraju lasu do ulicy Szosa Brodnicka, ulicą Szosa Brodnicka do skrzyżowania z ulicą Pod Sosno, ulicą Pod Sosno w kierunku miejscowości Sumowo, Strzemiuszczek, Gaj Grzmiąca, w granicach administracyjnych miejscowości Czyste Błota na zachód od drogi biegnącej z miejscowości Szafarnia przez miejscowość Tęgowiec do miejscowości Równica, Równica, Zastawie, Lipowiec, Szramowo, Pokrzydowo, w granicach administracyjnych miejscowości Żmijewko na wschód od drogi powiatowej nr 1805C; 2. W gminie Brzozie: Jajkowo, Mały Głębocek, Wielki Głębocek, Brzozie, Janówko, Zembrze, Sugajno, Wielkie Leżno, Małe Leżno, Trepki. 3. W gminie Brodnica: w granicach administracyjnych miejscowości Karbowo na wschód od linii biegnącej granicą Brodnickiego Parku Krajobrazowego do drogi krajowej Nr 15, na północ od drogi krajowej Nr 15 w kierunku miejscowości Jajkowo w powiecie brodnickim.	
	W województwie warmińsko -mazurskim: 1. W gminie Lidzbark: Kiełpiny, Tarczyny, obszar administracyjny miejscowości Ciechanówko na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Kowaliki i Wąpiersk; 2. W gminie Rybno: Grądy, obszar administracyjny miejscowości Gronowo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Wery i Ostaszewo; w powiecie działdowskim. 1. W gminie Grodziczno: Mroczenko, Mroczno, Rynek, Trzcin, obszar administracyjny miejscowości Nowe Grodziczno na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Mroczno i Dębień, obszar administracyjny miejscowości Ostaszewo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Mroczenko i Gronowo; 2. W gminie Kurzętnik: Bratuszewo, Kamionka, Kąciki, Krzemieniewo, Kurzętnik, Lipowiec, Małe Bałówki, Nielbark, Sugajenko, Tomaszewo, obszar administracyjny miejscowości Tereszewo na wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Otręba i Szafarnia, obszar administracyjny miejscowości Wielkie Bałówki na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Ciche i Nawra; 3. W gminie Nowe Miasto Lubawskie: Gwiżdżyny, obszar administracyjny miejscowości Pacółtowo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Kąciki i Tylice w powiecie nowomiejskim	9.3.2023 - 17.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
	W województwie kujawsko-pomorskim: 1. W gminie Zbiczno: w granicach administracyjnych miejscowości Czyste Błota na wschód od drogi biegnącej z miejscowości Szafarnia przez miejscowość Tęgowiec do miejscowości Równica w powiecie brodnickim.	
PL-HPAI(P)-2023-00041 PL-HPAI(P)-2023-00056 PL-HPAI(P)-2023-00057 PL-HPAI(P)-2023-00060	W województwie lubuskim: 1. Część gmin: Lubiszyn, Witnica, Bogdaniec, Kłodawa w powiecie gorzowskim W województwie zachodniopomorskim: 1. Część gmin: Dębno, Nowogródek Pomorski, Myślibórz w powiecie myśliborskim W województwie zachodniopomorskim: 1. Część gmin: Dębno, Nowogródek Pomorski, Myślibórz w powiecie myśliborskim zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: Zawierająca się w promieniu 10 km od współrzędnych GPS: 52.78399/14.95960, 52.78589/14.94661, 52.81904/15.03863, 52.81641/15.00399	19.3.2023
	W województwie lubuskim część gminy Lubiszyn w powiecie gorzowskim. W województwie zachodniopomorskim część gminy Nowogródek Pomorski w powiecie myśliborskim zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: Zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 52.78399/14.95960, 52.78589/14.94661, 52.81904/15.03863, 52.81641/15.00399	11.3.2023 -19.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00053	W województwie lubuskim: 1. Część miasta Gorzów Wielkopolski 2. W gminie Deszczno: Brzozowiec, Borek, Ciecierzycy, Niwica, Ulim, Prądociń, Płonica, Kiełpin, Krasowiec, Dzierżów, Koszęcin, Karnin, Łagodzin, Bolemin, Glinik, Deszczno, Osiedle Poznańskie 3. W gminie Santok: Górki, Janczewo, Wawrów, Santok, Stare Polichno 4. W gminie Bogdaniec: Jeże, Wieprzyce, Jeżyki, Jasiniec, Chwałowice w powiecie gorzowskim. 1. W gminie Lubniewice: Rogi 2. W gminie Krzeszyce: Rudnica, Łaków, Kołczyn w powiecie sulęcińskim. 1. W gminie Bledzew: Pniewo, Stary Dworek, 2. W gminie Skwierzyna: Trzebiszewo, Murzynowo, Gościńowo w powiecie międzyrzeckim.	16.3.2023
	W województwie lubuskim w powiecie gorzowskim w gminie Deszczno: Maszewo, Białobłocie, Dzierżawice, Karnin, Łagodzin, Bolemin, Orzelec, Glinik, Deszczno, Osiedle Poznańskie.	8.3.2023 -16.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00054 PL-HPAI(P)-2023-00065	W województwie łódzkim: 1. Część gmin: Maków, Lipce Reymontowskie, Godzianów, Słupia, Skierniewice, m. Skierniewice w powiecie skierniewickim. 1. Część gmin: Nieborów, Łyszkowice, Domaniewice, Łowicz w powiecie łowickim. 1. Część gmin: Dmosin, Rogów w powiecie brzezińskim. 1. Część gminy Głowno w powiecie zgierskim zawierające się w promieniu 10 km od współrzędnych GPS: 51.96132/19.96614	21.3.2023 -29.3.2023
	W województwie łódzkim: 1. Część gminy Maków, część gminy Lipce Reymontowskie w powiecie skierniewickim. 1. Część gminy Łyszkowice w powiecie łowickim. zawierające się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 51.96132/19.96614	6.3.2023 -14.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00058	W województwie lubuskim w powiecie krośnieńskim: 1. W gminie Krosno Odrzańskie: Sarbia, Strumiennie, Marcinowice, Stary Raduszc, Nowy Raduszc, Miasto Krosno Odrzańskie, Kamień Morsko, Chyże, Połupin, Gostchorze, Osiecznica, Czarnowo, Łochowice (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Nowy Zagór, Dąbie, Szczawno, Radnica, 2. W gminie Bytnica: Drzewica, Struga (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Budachów (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Grabin, Bytnica, Dobrosułów 3. W gminie Maszewo: Radomicko, Lubogoszcz, Skórzyn (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Siedlisko, Trzebiechów, Korczyców, Skarbona, Granice, Maszewo.	16.3.2023
	W województwie lubuskim w powiecie krośnieńskim: 1. W gminie Krosno Odrzańskie: Czetowice, Bielów, Osiecznica, Łochowice od granicy administracyjnej miejscowości Bielów w kierunku północno-wschodnim przecinając ul. Widokową, następnie wzdłuż ul. Polnej i dalej ul. Plażową w kierunku północnym do granicy administracyjnej miejscowości Struga. 2. W gminie Bytnica: Struga (zachodnia część miejscowości na południowy zachód od cieku wodnego przechodzącego przez tę miejscowość), Budachów. 3. W gminie Maszewo: Skórzyn (na południe od drogi gminnej łączącej miejscowości Skórzyn i Budachów).	8.3.2023 -16.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00059	W województwie zachodniopomorskim: 1. W gminie Gryfino: Parsówek, Drzenin, Gardno, Wysoka Gryfińska, Raczki, Stare Brynki (południowa część obrębu Stare Brynki od wysokości miejscowości Raczki wzdłuż Strumienia Wełtyńskiego do jeziora Krzywienko), Wełtyń, Wirów, Wirówek, Szczawno, Bartkowo, Żórawie, Żórawki, Pniewo, obręb ewidencyjny 5 miasta Gryfino, Gajki, Ciosna, Śremsko, Nowe Czarnowo, Krajnik, Pastuszka, Krzypnica, Steklno, Steklino, Stary Młyn, Włodkowice, Zaborze; 2. W gminie Banie: Baniewice, Banie, Tywica, Górny Młyn, Lubanowo, Babinek, Sosnowo, Kunowo, Parnica; 3. W gminie Widuchowa: Marwice, Pacholęta, Czarnówko, Tarnogórki, Lubicz, Żarczyn, Wilcze 4. W gminie Stare Czarnowo: Kartno, Żelislawiec; w powiecie gryfińskim. 1. W gminie Bielice: Swochowo, Linie, Bielice, Nowe Linie, Chabowo, Parsów, Babin, Babinek; 2. W gminie Kozielice: Czarnowo. w powiecie pyrzyckim.	19.3.2023
	W województwie zachodniopomorskim: 1. Część gminy Gryfino: Borzym, Dołgie, Sobiemyśl, Skrzynice, Sobieradz, Chwarstnica, Osuch, Mielenko Gryfińskie, Pniewa, 2. Część gminy Banie: Różnowo w powiecie gryfińskim.	10.3.2023 -19.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00062	W województwie zachodniopomorskim: 1. W gminie Gryfino: Parsówek, Drzenin, Gardno, Wysoka Gryfińska, Raczki, Stare Brynki (południowa część obrębu Stare Brynki od wysokości miejscowości Raczki wzdłuż Strumienia Wełtyńskiego do jeziora Krzywienko), Wełtyń, Wirów, Wirówek, Szczawno, Bartkowo, Żórawie, Żórawki, Pniewo, obręb ewidencyjny 4 oraz 5 miasta Gryfino, Gajki, Ciosna, Śremsko, Nowe Czarnowo, Krajnik, Pastuszka, Krzypnica, Steklno, Steklino, Stary Młyn, Włodkowice, Zaborze; 2. W gminie Banie: Baniewice, Banie, Tywica, Górny Młyn, Lubanowo, Babinek, Sosnowo, Kunowo, Parnica; 3. W gminie Widuchowa: Marwice, Pacholęta, Czarnówko, Tarnogórki, Lubicz, Żarczyn, Wilcze; 4. W gminie Stare Czarnowo: Kartno, Żelislawiec; w powiecie gryfińskim. 1. W gminie Bielice: Swochowo, Linie, Bielice, Nowe Linie, Chabowo, Parsów, Babin, Babinek; 2. W gminie Kozielice: Czarnowo. w powiecie pyrzyckim.	26.3.2023
	W województwie zachodniopomorskim: 3. W gminie Gryfino: Borzym, Dołgie, Sobiemyśl, Skrzynice, Sobieradz, Chwarstnica, Osuch, Mielenko Gryfińskie, Pniewa; 4. W gminie: Banie w powiecie gryfińskim – miejscowość: Różnowo. w powiecie gryfińskim.	18.3.2023 -26.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00063	W województwie lubuskim: 1. W gminie Krosno Odrzańskie: Sarbia, Strumienno, Marcinowice, Stary Raduszec, Nowy Raduszec, Miasto Krosno Odrzańskie, Kamień Morsko, Chyże, Połupin, Gostchorze, Osiecznica, Czarnowo, Łochowice (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Nowy Zagór, Dąbie, Szczawno, Radnica, 2. W gminie Bytnica: Drzewica, Struga (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Budachów (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Grabin, Bytnica, Dobrosułów 3. W gminie Maszewo: Radomicko, Lubogoszcz, Skórzyn (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Siedlisko, Trzebiechów, Korczyców), Skarbona, Granice, Maszewo. w powiecie krośnieńskim zawierające się w promieniu 10 km od współrzędnych GPS: 52.10042/15.07150	22.3.2023
	W województwie lubuskim: 4. W gminie Krosno Odrzańskie: Czetowice, Bielów, Osiecznica, Łochowice; 5. W gminie Bytnica: Struga i Budachów, 6. W gminie Maszewo: Skórzyn w powiecie krośnieńskim zawierające się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 52.10042/15.07150	14.3.2023 -22.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00064	W województwie śląskim: 1. Miasta na prawach powiatu: Chorzów, Świętochłowice; 2. Miasto na prawach powiatu Gliwice na wschód od autostrady A1 (dzielnica Sośnica); 3. Miasto na prawach powiatu Katowice na wschód od ulicy Owsianej przechodzącej w ulicę Panewnicką w kierunku zachodnim w dzielnicy Ligota-Panewniki; 4. Miasto na prawach powiatu Ruda Śląska na północ od drogi wojewódzkiej nr 902; 5. Miasto na prawach powiatu Zabrze na południe od drogi krajowej nr 88; 6. Gmina Gierałtowice w powiecie gliwickim; W województwie śląskim w powiecie miłkowskim: 1. Miasto Mikołów na południe od drogi krajowej nr 81 przebiegającej od wschodniej granicy miasta Mikołów do skrzyżowania z ulicą Wojska Polskiego oraz na południe od drogi wojewódzkiej nr 927 łączącej się z drogą wojewódzką nr 925 w kierunku zachodnio południowym; 2. Gminy: Ornontowice, Orzesze, Wiry na północ od linii kolejowej nr 169; 3. Miasto Łaziska Górne na północ od linii kolejowej nr 169.	24.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
	W województwie śląskim: 1. Miasto na prawach powiatu Katowice na zachód od ulicy Owsianej przechodzącej w ulicę Panewnicką w kierunku zachodnim w dzielnicy Ligota-Panewniki; 2. Miasto na prawach powiatu Ruda Śląska na południe od drogi wojewódzkiej nr 902; 3. Miasto Mikołów na północ od drogi krajowej nr 81 przebiegającej od wschodniej granicy miasta Mikołów do skrzyżowania z ulicą Wojska Polskiego oraz na północ od drogi wojewódzkiej nr 927 łączącej się z drogą wojewódzką nr 925 w kierunku zachodnio południowym.	16.3.2023 -24.3.2023

Členský stát: Slovinsko

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
SI-HPAI(P)-2023-00001	Municipality Cerklje na Gorenjskem: settlements Adergas, Ambrož pod Krvavcem, Češnjevek, Dvorje, Grad, Praprotna Polica, Ravne, Sidraž, Stiška vas, Sveti Lenart, Štefanja Gora, Trata pri Velesovem, Velesovo, Vrhovje Municipality Domžale: settlements Homec, Hudo, Kolovec, Nožice, Presejše pri Radomljah, Radomlje, Zgornje Jarše Municipality Kamnik: settlements Bistričica, Brezje nad Kamnikom, Briše, Črna pri Kamniku, Godič, Jeranovo, Kamnik, Kamniška Bistrica, Klemenčevo, Košiče, Kregarjevo, Kršič, Laniše, Mekinje, Nevlje, Okroglo, Oševke, Podgorje, Podjelše, Potok v Črni, Rudnik pri Radomljah, Spodnje Stranje, Stahovica, Stolnik, Šmarca, Tučna, Tunjice, Tunjska Mlaka, Vodice nad Kamnikom, Volčji Potok, Vrhpolje pri Kamniku, Zagorica nad Kamnikom, Zakal, Zduša, Zgornje Stranje, Županje Njive Municipality Komenda: settlements Gmajnica, Gora pri Komendi, Komenda, Križ, Mlaka, Moste, Poslovna cona Žeje pri Komendi, Suhadole, Žeje pri Komendi Municipality Kranj: settlements Britof, Hrastje, Jama, Mavčiče, Praše Municipality Medvode: settlements Dragočajna, Hraše, Moše, Smlednik, Valburga Municipality Mengeš: settlements Dobeno, Loka pri Mengšu, Mengeš, Topole Municipality Preddvor: settlements Kokra, Možjanca, Potoče, Tupaliče Municipality Šenčur: settlements Hotemaže, Luže, Milje, Olševke, Prebačevo, Srednja vas pri Šenčurju, Šenčur, Trboje, Visoko, Voglje, Voklo, Žerjavka Municipality Vodice: settlements Bukovica pri Vodica, Dobruša, Dornice, Koseze, Polje pri Vodica, Repnje, Selo pri Vodica, Skaručna, Šinkov Turn, Torovo, Utik, Vesca, Vodice, Vojsko, Zapoge	28.3.2023

Referenční číslo ADIS příslušného ohniska	Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EÚ) 2020/687
	Municipality Cerklje na Gorenjskem: settlements Apno, Cerkljanska Dobrava, Cerklje na Gorenjskem, Glinje, Lahovče, Poženik, Pšata, Pšenična Polica, Spodnji Brnik, Šenturška Gora, Šmartno, Vašca, Viševca, Vopovlje, Zalog pri Cerkljah in Zgornji Brnik; Municipality Komenda: settlements Breg pri Komendi, Klanec, Komendska Dobrava, Nasovče, Podboršt pri Komendi in Potok pri Komendi.	20.3.2023 – 28.3.2023

Část C

Další uzavřená pásma v dotčených členských státech* podle článků 1 a 3a:

Členský stát: Francie

Oblast zahrnující:	Datum, do kterého zůstávají použitelná opatření v souladu s článkem 3a
<i>Les communes suivantes dans le département: Ain (01)</i>	
GENOUILLY GRACAY SAINT-OUTRILLE	10.3.2023
<i>Les communes suivantes dans le département: Eure (27)</i>	
AIZIER ASNIERES BAILLEUL-LA-VALLEE BOUQUELON BOURNEVILLE-SAINTE-CROIX CAMPIGNY COLLETOT COLLETOT CONDE-SUR-RISLE CORMEILLES CORNEVILLE-SUR-RISLE EPREVILLE-EN-LIEUVIN LE PERREY FRESNE-CAUVERVILLE HEUDREVILLE-EN-LIEUVIN LIEUREY MANNEVILLE-SUR-RISLE MARAIS-VERNIER MORAINVILLE-JOUVEAUX NOARDS LA NOE-POULAIN PIENCOURT PONT-AUDEMER LA POTERIE-MATHIEU QUILLEBEUF-SUR-SEINE SAINT-AUBIN-DE-SCHELLON SAINT-AUBIN-SUR-QUILLEBEUF SAINT-CHRISTOPHE-SUR-CONDE SAINT-ETIENNE-L'ALLIER LE MESNIL-SAINT-JEAN	6.4.2023

Oblast zahrnující:	Datum, do kterého zůstávají použitelná opatření v souladu s článkem 3a
SERRE-LES-SAPINS SAINT-MARDS-DE-BLACARVILLE SAINT-MARTIN-SAINT-FIRMIN SAINTE-OPPORTUNE-LA-MARE SAINT-PIERRE-DE-CORMEILLES SAINT-PIERRE-DES-IFS SAINT-SIMEON SAINT-SYLVESTRE-DE-CORMEILLES TOCQUEVILLE TOURVILLE-SUR-PONT-AUDEMER TROUVILLE-LA-HAULE VALLETOT VIEUX-PORT	
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
AVENSAC AVEZAN BIVES BRUGNENS CADEILHAN CASTELNAU-D'ARBIEU CASTERA-LECTOUROIS ESTRAMIAC GAUDONVILLE LECTOURE MAGNAS PESSOULENS SAINT-AVIT-FRANDAT SAINT-LEONARD SEMPESSERRE TOURNECOUPE URDENS BAJONETTE BERRAC CERAN FLEURANCE GOUTZ HOMPS LAGARDE LARROQUE ENGALIN PAULHAC PERGAIN TAILLAC SAINT MARTIN DE GOYNE SAINT MEZARD	27.3.2023
<i>Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)</i>	
LA CHAPELLE HEULIN LOIREAUXENCE MONTRELAIS PALLET	10.3.2023

Oblast zahrnující:	Datum, do kterého zůstávají použitelná opatření v souladu s článkem 3a
<i>Les communes suivantes dans le département: Manche (50)</i>	
AUCEY-LA-PLAINE AVRANCHES BRECEY BUAIS-LES-MONTS CEAUX LA CHAPELLE-UREE COURTILS LES CRESNAYS CROLLON LA GODEFROY LA GOHANNIERE LE GRAND-CELLAND HUISNES-SUR-MER JUVIGNY LES VALLEES LAPENTY LES LOGES-MARCHIS MARCEY-LES-GREVES MARCILLY LE MESNILLARD LE MESNIL-OZENNE MOULINES GRANDPARIGNY LE PETIT-CELLAND PONTAUBAULT PONTORSON PONTS PRECEY REFFUVEILLE ROMAGNY FONTENAY SACEY SAINT-BRICE SAINT-LOUP SAINT-MARTIN-DES-CHAMPS SAINT-OVIN SAINT-QUENTIN-SUR-LE-HOMME SAINT-SENIER-SOUS-AVRANCHES SAVIGNY-LE-VIEUX SERVON TANIS TIREPIED VAINS LE VAL-SAINT-PERE VERNIX	19.3.2023
<i>Les communes suivantes dans le département: Tarn-et-Garonne (82)</i>	
ANGEVILLE AUTERIVE BEAUMONT DE LOMAGNE BELBEZE EN LOMAGNE BOUDOU BRASSAC CASTELFERRUS CASTELMAYRAN CASTELSAGRAT CASTELSARRASIN COUTURES CUMONT ESPARSAC	26.3.2023

Oblast zahrnující:	Datum, do kterého zůstávají použitelná opatření v souladu s článkem 3a
FAJOLLES GARGANIVILLAR GASQUES GENSAC GIMAT GLATENS LABOURGADE LAFFITE LAMAGISTERE LAMOTHE CUMONT LARRAZET MARIGNAC MAUMUSSON MOISSAC MONTESQUIEU MONTJOI PERVILLE SAINT AIGNAN SAINT CLAIR SAINT NAZAIRE DE VALENTANE SAINT PAUL D'ESPIS SAINT VINCENT LESPINASSE SERIGNAC VIGUERON	

Les communes suivantes dans le département: Vaucluse (84)

ALTHEN-DES-PALUDS AUBIGNAN AVIGNON LE BARROUX LE BEUCET BEAUMES-DE-VENISE BEDARRIDES BEDOIN BLAUVAC CABRIERES-D'AVIGNON CADEROUSSE CAIRANNE CAMARET-SUR-AIGUES CAROMB CARPENTRAS CAUMONT-SUR-DURANCE CAVAILLON CHATEAUNEUF-DE-GADAGNE CHATEAUNEUF-DU-PAPE COURTHEZON CRILLON-LE-BRAVE ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE GIGONDAS GORDES L'ISLE-SUR-LA-SORGUE JONQUERETTES JONQUIERES LAFARE LAGNES LORIOLE-DU-COMTAT MALEMORT-DU-COMTAT MAZAN	19.3.2023
---	-----------

Oblast zahrnující:	Datum, do kterého zůstávají použitelná opatření v souladu s článkem 3a
METHAMIS MODENE MONTEUX MORIERES-LES-AVIGNON MORMOIRON ORANGE PERNES-LES-FONTAINES PIOLENC LE PONTET RASTEAU ROBION LA ROQUE-ALRIC LA ROQUE-SUR-PERNES SABLET SAINT-DIDIER SAINT-HIPPOLYTE-LE-GRAVEYRON SAINT-PIERRE-DE-VASSOLS SAINT-SATURNIN-LES-AVIGNON SARRIANS SAUMANE-DE-VAUCLUSE SEGURET	
<i>Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)</i>	
AUCHAY SUR VENDEE BESSAY BOURNEZEAU CHÂTEAU GUIBERT CORPE FONTENAY LE COMTE FOUGERE L'HERMANAULT LA COUTURE LE LANGON LE TABLIER LES MAGNILS REIGNIERS LES VELLUIRE SUR VENDEE LONGEVES LUCON MAREUIL SUR LAY DISSAIS MOUZEUIL SAINT MARTIN NALLIERS PEAULT PETOSSE POUILLE RIVE DE L'YON ROSNAY SAINT AUBIN LA PLAINE SAINT ETIENNE DE BRILLOUET SAINT JEAN DE BEUGNE SAINTE GEMME LA PLAINE SAINTE PEXINE SERIGNE THIRE	19.3.2023

Oblast zahrnující:	Datum, do kterého zůstávají použitelná opatření v souladu s článkem 3a
<i>Les communes suivantes dans le département: Vienne (86)</i>	
BENASSAY CELLE LEVESCAULT CHATILLON CLOUE COUHE COULOMBIERS LA CHAPELLE MONTREUIL LAVAUSSEAU LUSIGNAN PAYRE	10.3.2023

Členský stát: Polsko

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
W województwie śląskim: 1. Miasta na prawach powiatu: Bytom, Piekary Śląskie, Siemianowice Śląskie, Tychy; 2. Miasto na prawach powiatu Gliwice na zachód od autostrady A1; 3. Miasto na prawach powiatu Zabrze na północ od drogi krajowej nr 88; 4. Gminy: Knurów, Pilchowice w powiecie gliwickim; 5. Gmina Czerwionka-Leszczyny w powiecie rybnickim; 6. Gminy: Orzesze, Wry na południe od linii kolejowej nr 169 w powiecie mikołowskim; 7. Miasto Łaziska Górne na południe od linii kolejowej nr 169 w powiecie mikołowskim.	24.3.2023

* V souladu s Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s čl. 5 odst. 4 Protokolu o Irsku/Severním Irsku ve spojení s přílohou 2 uvedeného protokolu, zahrnují pro účely této přílohy odkazy na členský stát Spojené království s ohledem na Severní Irsko.“

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS